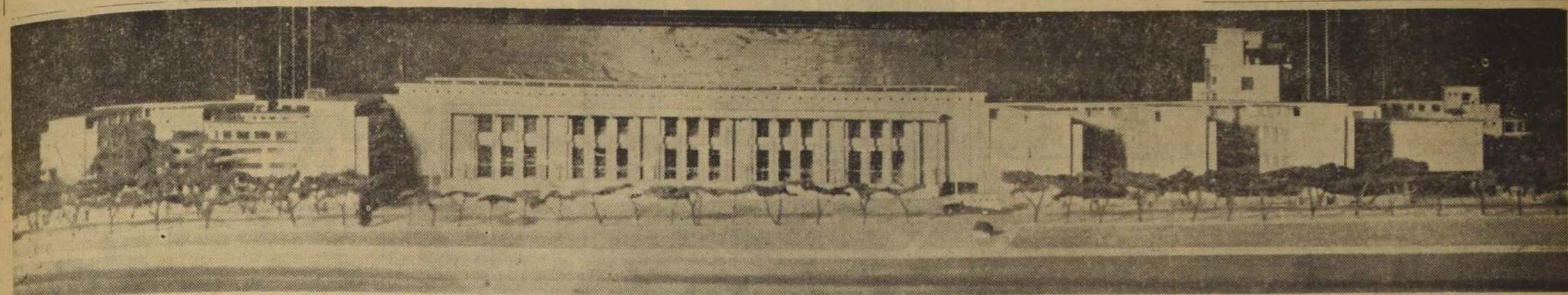


TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Bueno. Helada.
EDICION DE 24 PAGINAS

LA NACION

SABADO 3 DE JULIO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE
Precio: \$ 10.-

DE SUS AULAS SALDRAN LOS FUTUROS GALENOS



Esta es la maqueta del nuevo edificio de la Escuela de Medicina, de acuerdo con el proyecto ya aprobado, que fue confec-

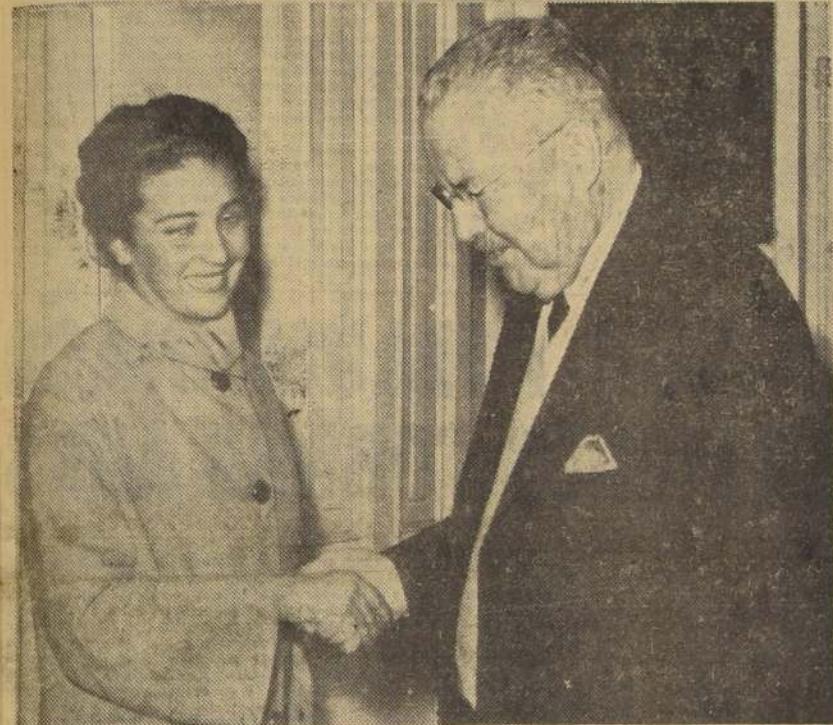
cionado por el arquitecto señor Juan Martínez Gutiérrez. El nuevo edificio de la Escuela, cuya construcción tiene un plazo

de cinco años y un presupuesto de 500 millones de pesos, de acuerdo con la ley promulgada ayer por S. E., será, segura-

mente, construido en un tiempo de tres años, cumpliendo así los deseos expresados por el Presidente de la República

4.900 Empleados Públicos, afectos a la doble jornada

Hoy parte Gloria a USA



A las 18 horas de ayer Gloria Legisso, Miss Chile 1954, elegida en un concurso efectuado por LA NACION y "Los Tiempos", con el auspicio de Trajes de Baño Catalina y Universal Pictures, fue recibida por el Presidente de la República, de quien se despidió. Gloria se dirige hoy a los Estados Unidos en Aerolineas Argentinas, via Buenos Aires, ciudad en la que permanecerá dos días. Llegará a Nueva York el miércoles, donde se alojará en Waldorf Astoria. Allí participará en los actos de recepción de las bellezas norteamericanas y europeas. Ella será la

única muchacha latinoamericana que viajara a través de los diferentes Estados de la Unión en avión especial de la United Airlines, que llevará a las más bellas representantes de los Estados de la Unión y de Europa hasta Long Beach, California. En este balneario, Gloria participará en la elección de "Miss Universo 1954". El Jefe del Estado felicitó a Gloria por su elección, se interesó en los detalles del viaje y le deseó suerte en el Concurso. En el grabado, lo vemos estrechando la mano de Miss Chile.

Horario único significa trabajo de cinco horas al dia, expresó J. Prat

El proyecto de Reforma Tributaria ya produce mayores recursos

"El proyecto de Reforma Tributaria está ya produciendo mayores recursos" nos declaró sonriendo el Ministro, don Jorge Prat Echaurren, después de la sesión de ayer de la Comisión de Hacienda del Senado.

Dicha Comisión sesionó entre las 16 y las 20 horas, presidida por el senador Amunátegui y con la concurrencia de todos sus miembros.

Acompañaron al Ministro el Director General de Impuestos Internos, don Eduardo Urzúa Merino, y otros altos funcionarios del Ministerio de Hacienda.

EL PROYECTO DE LA CAMA. — El Ministro señor Prat nos dijo que la Comisión de Hacienda del Senado había iniciado, concretamente, la discusión particular del proyecto de Reforma Tributaria aprobado por la Cámara de Diputados. Agregó que ayer se despacharon los ocho primeros artículos del proyecto.

—Presentó ya las indicaciones del Ejecutivo, que aumentarán el rendimiento de la Reforma Tributaria?

—No; pero ello lo haré en la próxima semana.

—Y en qué consisten los "mayores recursos" aceptados por la Comisión de Hacienda del Senado?

—Ellas derivarán de una indicación del senador Palivovich, en virtud de la cual se modificó el criterio de la Cámara relativo a la renta presumta de los predios para el establecimiento de arrendamientos, para los efectos del global complementario. Dicha presunción es actualmente del 7 por ciento del avalúo del predio. La Cámara la elevó al 10 por ciento, estableciendo que el 7 por

ciento corresponda al dueño del predio y el 3 por ciento restante al arrendatario. La Comisión de Hacienda del Senado dispuso que esa presunción será del 12 por ciento, correspondiendo el 10 por ciento al dueño y el 2 por ciento al arrendatario.

LAS INDICACIONES DEL EJECUTIVO. — Aunque el Ministro se excusó de adelantar el contenido de las indicaciones que el Ejecutivo formulará oportunamente al proyecto de Reforma Tributaria, ayer reves-

(A la página 2, columna 1)

Planes para Guatemala



CHIQUIMULA (GUATEMALA). — El coronel Castillo (izquierda), jefe del ejército anticommunista guatemalteco, traza planes de campaña con el coronel Guillermo Avendaño (izquierda) y el coronel Miguel Ángel Mendoza (derecha), jefe de la zona militar de Chiquimula.

ULTIMO DIA DE VENTA!

Hay un GORDO
en su futuro...



21
MILLONES

TIENE EL GORDO QUE SORTEA LA POLL

HAY 9.841 PREMIOS MAS:

1 de 2 MILLONES — 1 de 1 MILLON
5 de MEDIO MILLON — 12 de \$ 100.000
27 de \$ 50.000 — 2 de \$ 40.000
2 de \$ 30.000 — 4 de \$ 20.000
156 de \$ 10.000, Y MAS DE

9.600 PREMIOS MAS

ENTERO \$ 2.000
VIGESIMO \$ 100

JULIO 4
Polla

En combinación con el Clásico "Humberto Yáñez Velasco", del Hipódromo Chile.— Boletines informativos el día del sorteo, desde las 10 de la mañana, por Radios "Minería" de Santiago y Viña del Mar

Austria y Uruguay luchan hoy por el tercer puesto del Torneo Mundial

Mañana es la final: húngaros con alemanes

Termina el V Campeonato Mundial de Fútbol. Después de tres semanas de emoción que se desparcó a través de todo el universo, llega a su fin la gran cita de honor que tuvo el deporte popular en Suiza. En Zúrich, esta tarde, Uruguay y Austria juegan por el tercer puesto. Mañana, en Berna, Hungría y Alemania ponen la rúbrica definitiva en la lucha por el título de campeón.

Carente de suerte frente al poderoso elenco magiar, el fútbol uruguayo se ve hoy puesto en una posición injusta; disputa un tercer puesto que, de lograrlo, en ningún caso será la expresión de su poderío ni menos de su actuación en el torneo mismo. Sólo una organización deficiente explica un hecho así. Porque lo que no es posible ocultar es que nadie poseía mejor de recho y títulos más brillantes que el team "charrúa" para jugar la final con Hungría. Su chance, entonces, para superar a Aus-

tria, es de primer orden, y así lo indican los pronósticos de los propios expertos.

Hungría es ya el eventual campeón. Pronósticos y hasta sus antecedentes lo favorecen con larguezza. En realidad, este torneo, así como sus actuaciones anteriores a través de cuatro años lo muestran como una de las fuerzas futbolísticas más notables de cuantas puedan haber existido en toda época. Sin embargo, Alemania puede transformarse en un rival de categoría impenada. Y hasta es capaz de proporcionar una sorpresa de singulares proporciones. Entró al torneo sin pretensiones alguna, según se creyó, para "hacer número". Y ahora es ya el subcampeón y está a un paso del título máximo. Una hazaña, a buen seguro, producto de una superación excepcional del fútbol germano, gran revelación del V Campeonato Mundial de Fútbol. Mañana es el epílogo por todos esperado y sólo cabe esperar que húngaros y alemanes sepan responder a su condición de finalistas.

USA OFRECE AYUDA PARA EXPLORAR LOS MINERALES RADIOACTIVOS EN CHILE

El Ministro de Minería, don Armando Uribe, recibió ayer en su despacho a los consejeros de la Embajada de EE. UU., señores Claude Courand y Bronson, con los cuales conversó sobre una eventual ayuda técnica norteamericana, para la exploración de minerales radioactivos en territorio nacional.

Asimismo, se conversó sobre la posible instalación de una planta refinadora de azufre, la cual se levantaría en Arica. Hablaron, también, sobre nuevos mercados para fierro y manganeso producido por la pequeña minería chilena.

Las conversaciones proseguirán en la próxima semana.

Cristal YUNGAY M.R.
Nuevamente al
más bajo precio
COPAS, FLOREROS
REGALOS COMPLETO SURTIDO
REPUESTOS DE COPAS
EN TODOS LOS MODELOS
GONZALEZ ESTADO 167
CREDITOS

(A la página 2, columna 6)

Concurso
FUTBOLISTICO
LA NACION
LOS TIEMPOS
PREMIO SEMANAL: \$ 10.000:

PREMIO ACUMULATIVO PARCIAL: \$ 31.900 —
PARTIDO CLAVE: Colo Colo () — Wanderers ()

En los partidos siguientes indique quién ganará, sin señalar score: GANADOR

Palestino-U. Católica
Santiago-Green Cross
O. de Chile-Rangers
Magallanes-Ferrobádminton
U. Española-Everton
Audax-Iberia

IMPORTANTE: Sólo se considerarán aquellas soluciones que indiquen en los sobre el resultado exacto del "partido clave". En cada sobre deberá enviarle un solo cupón, adjuntando una moneda de \$ 1, los concursantes de Santiago, y una estampilla de impuesto del mismo valor los de provincias.

Nombre: Dirección:

El Gobierno estudia postergación de sus deudas por \$ 10.000.000.000 REFORMA TRIBUTARIA DEBERÁ APORTAR OTROS CUATRO MIL MILLONES

"Estoy trabajando en los estudios de los proyectos de Administración Pública, Suplementos de Gastos y las indicaciones al proyecto de Reforma Tributaria, dijo ayer el Ministro Prat, en conferencia de prensa.

Agregó que "el déficit presupuestario es del orden de los 18.000.000.000 de pesos, incluyendo los gastos de los nuevos proyectos y contempladas todas las economías que ha sido posible".

"Los diversos Ministerios si- rebajarse los suplementos de gastos, de manera que puedan encuadrarse dentro de las posibilidades de recursos fiscales. También se están estudiando las rebajas que se harán a los aportes fiscales de las instituciones de inversión y capitalización."

GESTO UNIVERSITARIO.— Destacó el Ministro Prat el gesto de la Universidad de Chile, Instituto que ha aceptado la postergación de la vigencia, hasta enero de 1956, de sus ingresos para construcciones e investigaciones que se contemplan en el proyecto de Reforma Tributaria. Estos ingresos corresponden al 0,5 por ciento de todas las tasas y derechos aduaneros y significan, para el presente año, unos 200 millones de pesos. Se espera, informó, la respuesta de las otras Universidades.

CREDITOS DE LOS BANCOS AL FISCO.— Han pedido a los Bancos los créditos por 3 mil 500 millones de pesos que los solicita el Fisco?; le preguntamos también al Ministro.

Ya han contestado, en forma favorable, el Banco del Estado y el Banco Italiano. Aquí la institución autorizó créditos por unos mil quinientos millones de pesos; el Banco Italiano, por 40 millones.

—Y los demás bancos?

—Contestarán el próximo lunes.

LA JORNADA DOBLE DE TRABAJO.— Persistirá el Gobierno en la eliminación de la jornada única de trabajo?

—No tengo noticias de una contraorden.

—Y las huelgas que anuncian los partidarios de la jornada única?

—Huelgas... Convendrá saber si son para que se mantenga esa jornada, o ellas tendrán por objeto el que no se trabaje 8 horas diarias.

—Entendemos que explíquenos a qué los partidarios de la jornada única se oponen a la doble jornada, porque ésta contribuiría a acortar, al mediodía, el problema de la locomoción...

—Debo acatar, primero —nos informó el Ministro— que la doble jornada de trabajo sólo se reanudará en las oficinas públicas, y que a ella por lo tanto, solo quedarán afectos los 4 mil 900 empleados públicos existentes en Santiago. Segundo: en los servicios u oficinas semifiscales, la jornada de trabajo seguirá siendo la actual, o la que indiquen los Consejos que mandan en estas instituciones. Tercero: para realmente

RENUNCIA.— Hoy se ha rumoreado —le dijimos al Ministro Prat— que Ud. habría presentado su renuncia... Hizo un gesto de extrañamiento y volvió a sonreír.

—Si ello fuera así —comentó con firmeza— yo no habría venido ni hubiera permanecido las cuatro horas que duró la sesión de la Comisión de Hacienda.

El Senado, que acaba de terminar.

Y, sacándose el sombrero, amablemente se despidió, extendiéndole la diestra.

PROXIMA SESION.— La Comisión de Hacienda del Senado volverá a reunirse a las 16 horas del próximo lunes para proseguir debatiendo la Reforma Tributaria.

¿NECESITA NEUMATICOS?

Si necesita neumáticos para su coche u otros repuestos o servicios, sírvase observar la Sección 27 de nuestros AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Avisos Económicos Clasificados de "LA NACION"

El país no debe derrochar capitales y divisas en la construcción de aviones

Carta abierta de ASIMET al señor Edison Díaz, presidente de FANAERO—CHILE

Santiago, 2 de julio de 1954.

Señor EDISON DIAZ,
Presidente de Brigada Aérea en retiro,
Presidente de FANAERO-CHILE.
PRESENTANTE:

Muy señor nuestro:
Con fecha 30 de junio fue publicada en "El Diario Ilustrado", una carta suya en su carácter de Presidente de FANAERO, en la que usted impugnaba ideas manifestadas por dicho rotativo en un editorial publicado el 27 del pte., y que tenía relación con la instalación en Chile de una industria para fabricar aviones.

En dicha comunicación usted se refería a la situación en términos absolutamente irrespetuosos a una institución como la Asociación de Industriales Metalúrgicos ASIMET, que, a través de largos años de existencia y una constante línea de rectitud, independencia y cultura técnica, ha conseguido respeto probado tanto en la opinión pública del país como de la prensa y autoridades chilenas.

En la carta a que aludimos, usted se permite manifestar "que es totalmente injustificada la alarma pública que, por ignorancia de nuestros objetivos y propósitos, realiza la Asociación de Industriales Metalúrgicos".

No reconocemos, por ningún motivo, su competencia para calificar de ignorantes al grupo representativo de toda la industria metalúrgica nacional, precisamente en asuntos de índole industrial, que por razones de nuestra profesión y oficio estamos en la obligación de conocer.

El hecho de que usted nos descalifica para opinar en materias eminentemente industriales, es análogo a que nosotros no concediéramos a usted, que es aviador, trasera a los aviones y cuente la solución de instalar los motores en la parte frontal, para encontrar mala o buena la solución.

En la carta a que aludimos, usted se permite manifestar "que es totalmente injustificada la alarma pública que, por ignorancia de nuestros objetivos y propósitos, realiza la Asociación de Industriales Metalúrgicos".

No reconocemos, por ningún motivo, su competencia para calificar de ignorantes al grupo representativo de toda la industria metalúrgica nacional, precisamente en asuntos de índole industrial, que por razones de nuestra profesión y oficio estamos en la obligación de conocer.

En otro párrafo de su carta, usted se permite manifestar que nuestras críticas son "interesadas y antojadizas".

No podemos tampoco aceptar estos conceptos de su parte. Prejudicar nuestra actitud en la forma gratuita en que usted lo hace, sería tal audiencia como que de nuestra parte nos atreviéramos a asegurar que su defensa de FANAERO también es personalmente interesada.

Alguno riesgo de ser majaderos, nos vemos en la obligación de repetir, en síntesis, y con la mayor claridad, las razones por las cuales ASIMET se opone terminantemente al establecimiento de una fábrica de aviones del Estado con autorización legal para entrar de plano en el campo comercial.

1.º — Hacer aviones en Chile es absurdo por cuanto no existe el mercado para ello. La enorme inversión que se necesita para fabricar estos aparatos no se justifica por ninguna razón en este país. Gastar dineros fiscales en esta materia, nos parece absurdo, y menos en la actualidad en que debemos afrontar una seria crisis del Presupuesto Fiscal y una aguda escasez de divisas. Las declaraciones reiteradas de todos los últimos Ministros de Hacienda así corroboran.

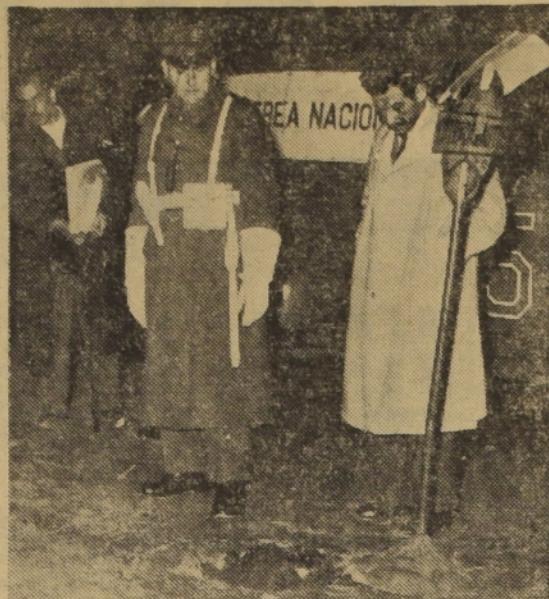
2.º — La fabricación de aviones es una de los rubros más caros y de más alta especialización en el mundo entero. Basta como ejemplo señalar que en los Estados Unidos de Norteamérica se invirtieron más de 100 millones de dólares al año, o sea, más de 10.000 millones de pesos chilenos anuales en la investigación de mejoramientos y nuevos tipos de aviones que van cambiando continuamente.

3.º — ASIMET no se opone a que los dineros de la ley del cobre se inviertan en la parte correspondiente señalada por la ley en la provincia de O'Higgins. Muy por el contrario, estamos seguros que la gran mayoría de la opinión pública de esa zona está con nosotros cuando afirmamos que serían mucho más beneficiosos invertir los cuantiosos recursos que se precisan para FANAERO en obras mucho más importantes, como ser caminos, escuelas, ferrocarriles para obreros, hospitales, o en alguna iniciativa de fomento agrícola de la zona.

4.º — FANAERO no se opone a que los dineros de la ley del cobre se inviertan en la establecida. Las industrias metalúrgicas no temen de ninguna manera, la competencia de otras industrias que se instalen con las mismas bases que ellas, pero no pueden permitir que se creen industrias financieras con el dinero de los contribuyentes y que, además, oferten de privilegios de toda índole, entre ellos, de carácter tributario, crediticio, etc.

En otra particular, tienen el agrado de saludar a usted con toda atención.

ERNSTO AYALA O., Presidente. — MAX NOLFF C., Gerente.



Bien encaminadas las conversaciones para negocios de trueque con Bolivia ampliación de poderes para actuar esperarán personeros bolivianos

Con el Presidente de la República se entrevistó ayer a las 16 horas, el Embajador de Bolivia, señor Fernando Ibarra, acompañado del gerente de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, señor Eduardo Hinosa.

En esa reunión impusieron al Jefe del Estado sobre los proyectos de intercambio de bencina por cañerías de acero de Huachipa.

También fueron recibidos por el Primer Mandatario, los señores Alejandro Hale y Eduardo Necochea; éste último, presidente de la Compañía de Acero del Pacífico, quien se dirige mañana a Buenos Aires. En esta reunión se habría tratado, ade-

más de la posibilidad de comerciar con Bolivia, de las materias que el señor Necochea deberá tratar en su estadía en aquella capital.

EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA.— Ayer tarde, de acuerdo con lo anunciado, se celebró una

presupuesto de gastos para el presente año es del orden de los ocho mil millones de pesos. De esta cantidad, el personal absorbe más o menos 45 por ciento en sueldos y salarios.

Se nos ha explicado que la demora sufrida en la tramitación de estos documentos a fin de tratarla, es debido a la contraloría que sufrió en la Contraloría la tramitación del decreto que da la planta del Servicio y que impide el presupuesto del mismo para el año en curso.

La planta del Servicio consultó un número cercano a los 30 mil funcionarios, a través de todo el país. El

amplia reunión en el despacho del Ministro Silva Guerra, incluyó discusiones propuestas por los presentes bolivianos.

Al término de esta reunión se informó, extraoficialmente, que se esperaría una ampliación de los poderes de los personeros en detalles, sobre estas mismas reuniones.

Círculos allegados al Ministro informaron que las negociaciones se han quedado muy encaminadas, esperándose sus últimas reuniones.

Un sorpresivo paro de una hora y media declararon ayer los empleados administrativos de la oficina central del Servicio Nacional de Salud. Motivo del movimiento fue, según informaron los dirigentes gremiales, la suprioridad de la institución, protestar por la demora que sufre la construcción del edificio de la planta del Servicio y que impide el presupuesto del mismo.

Hasta el momento se tiene listo para la construcción del nuevo edificio, los siguientes trabajos preparatorios: 1.— El proyecto arquitectónico completo; 2.— Adquisición del fiero necesario para la construcción; 3.— Compra del cobre laminado para la techumbre completa del edificio; 4.— Se ha terminado el Concurso de Arquitectos de acuerdo con la Universidad con la Sociedad Construtora. 5.— Escritura de compra para la consta de la planta.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los parlamentarios nombrados se impusieron también de la labor educativa en que se encuentra empeñada la esposa de S. E. señor Graciela Letelier de Ibáñez, a través de la Fundación, y de la ampliación de la población "Isabel Riquelme".

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Lea Plaza y otros parlamentarios, visitaron la Fundación de Viviendas de Emergencia para imponerse de la obra que realiza esa institución.

Los diputados Aníbal Zúñiga, René Benavides, Luis Martín, Alfredo Le



ATENCION DE LA LAN.

Alfonso Jaramillo Soto, de cinco meses de edad, en brazos de la auxiliar de vuelo, señorita María Gazzanica, a su llegada desde Valdivia en un avión de las Líneas Aéreas Nacionales. El pequeño Alfonso se trajo la parte posterior de un chipote que puso en peligro su vida. Para salvarlo un avión-correo de LAN lo trajo ayer a Santiago para ser sometido a una operación de urgencia en el Hospital "Roberto del Río".

CONCEDIDO EL AGREEMENT PARA NUEVO EMBAJADOR DEL PARAGUAY EN CHILE

La Cancillería concedió ayer el acuerdo para nombrar como Embajador del Paraguay ante la Moneda al coronel Esteban López Martínez, quien actualmente se desempeña como Embajador de su patria en Colombia.

El coronel López reemplazará al señor Mario Mallorquin, que ha estado frente a la Misión paraguaya desde 1942.

JIRA AL NORTE HARAN CONSEJEROS DE CAJA DE EE. PARTICULARES

Los miembros del Consejo de la Caja de Empleados Particulares, acompañados del vicepresidente, señor Carlos Espindola, realizaron el 9 del presente una jira al norte del país, visitando las ciudades de Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Chanával, Potrerillos, Copiapo, Vallenar, La Serena y Ovalle. La jira tiene por objeto ponerse en contacto con los representantes de esas ciudades a fin de conocer de viva voz sus problemas, en especial el que se refiere a la construcción de viviendas.

GENERAL ARDILES DESMIENTE A LA REVISTA "VISTAZO"

El General Director de Carpinteros, don Jorge Ardiles G., ha dirigido una carta a los directores de diarios de la capital, denunciando la versión de una supuesta incidencia sostenida con un Suboficial de la institución de facción en su domicilio.

En su carta el General Ardiles expresa, entre otras cosas, lo siguiente:

"Me tomo la libertad de regalar a Ud. en forma muy encendida y en resguardo del prestigio del personal de la Institución de mi mando y del mio propio, se sirva publicar en las columnas de su importante diario, el desmentido que formula respecto de la publicación acerca de la totalidad de las y maquinarias que utilizó el suboficial del periódico "VISTAZO", de fecha 20 de junio último en la que bajo el rubro "SARGENTO NO RESPETO GALONES DEL GENERAL ARDILES" se afirma que el infractor habría sido agredido por un Sargento de Carabineros que montaba guardia en la puerta de mi departamento, cuando regresaba de una comida, vestido de civil, el sábado 26 del presente, al despertarlo en forma violenta, provocando con ello mi caída el suelo y los gritos de auxilio de mi esposa, que determinaron la intervención de algunos vecinos que restablecieron la calma, mientras el Sargento agresor, afrontó las consecuencias de su severo arresto.

La información aludida, como ya lo he manifestado, es de la más absoluta y total falsoedad, por cuanto el sábado 26 de junio, llegué a comer a mi casa, más o menos a las 21:45 horas, y no he tenido ni tengo ningún Sargento ni en la puerta ni en las cercanías de mi domicilio, ya que no tendré ni entonces, ni antes ni después, incidente alguno de palabra o de hecho con nadie, en parte alguna y de consiguiente estas afirmaciones sólo están destinadas a introducir perturbaciones en la disciplina de la Institución de mi mando, a difundir su Jefe Superior, y a crear un ambiente de rumores y malevolencia respecto de una

Corfo ratificó Convenio para instalar Planta de Celulosa con crédito alemán

En marcha plan para industrializar riquezas madereras de 7 provincias

El Consejo de la CORFO, reunido el 28 de junio recién pasado, trató especialmente sobre la autorización para contratar un empréstito por 25.000.000 de dólares e instalar una planta de celulosa, en conformidad con el proyecto de acuerdo presentado por su Departamento de Industrias.

En esta oportunidad se ratificó totalmente un acuerdo anterior de la Comisión Permanente de Industrias, por representar indudables conveniencias para el país, y por signifi-

car la lógica continuación de un trascendental plan de industrialización de las riquezas madereras existentes en siete provincias del país.

Los antecedentes que se han tenido en cuenta para adoptar esta decisión y que demuestran el interés de la CORFO por dar al país una nueva fuente de trabajo y de riquezas pueden resumirse en la siguiente información.

Desde 1943, año en que una Misión norteamericana realizó el primer inventario general de Bosques, la CORFO, a través de su Departamento de Industrias, se abocó a la confección de un catastro de los bosques naturales en las provincias de Limarí a Maule, operación que arrojó los siguientes datos: las áreas plantadas en esas siete provincias suman más de 180.000 hectáreas, correspondiendo 173.000 hectáreas a bosques artificiales de Pinos insignis.

PRODUCCION DE MADERA.

Estos bosques de Pinos insignis podrían llegar a producir 180.000.000 de pulgadas de madera aserrada, anualmente, cifra que es absolutamente imposible de absorber por cuanto representa 90 veces la actual demanda nacional y un 35% del consumo mundial de maderas blandas de calidad muy superior al Pino insignis.

Los ensayos y estudios de estas maderas de Pino insignis practicados tanto en laboratorios nacionales, como extranjeros, especialmente en EE. UU. y Alemania, han demostrado plenamente que retienen todas las condiciones necesarias para elaborar celulosa sulfato.

PLAN INDUSTRIAL EN MAR

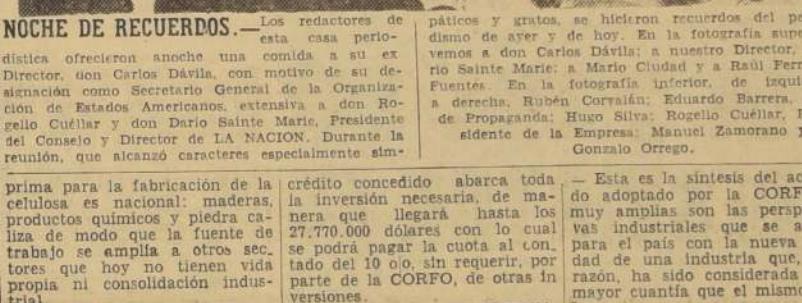
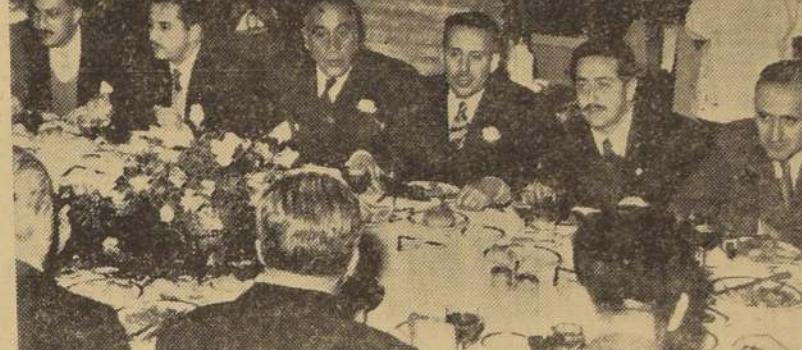
CHA. — Poniendo en marcha un plan industrial para esta riqueza potencial, la CORFO obtuvo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento un crédito por 20 millones de dólares para que la Compañía Manufacturera de Papelería y Cartones instalará una fábrica de celulosa sulfato y una fábrica de papel de diarios, con las cuales se abastecerán las demandas del consumo interno.

LA NUEVA PLANTA PROYECTADA.

— En conformidad a este mismo Plan Industrial, la CORFO ha proyectado la instalación inmediata de otra unidad, con una capacidad máxima de producción de 75.000 toneladas anuales, para elaborar celulosa sulfato disolvente.

FINANCIAMIENTO Y AS

SORIA TÉCNICA. — Se ha llegado a un acuerdo con el Grupo Financiero Otto Wolf y con la firma Phrix Werke A. G. am



NOCHE DE RECUERDOS. — Los redactores de esta casa periodística ofrecieron anoche una cena a su ex Director, don Carlos Dávila, con motivo de su designación como Secretario General de la Organización de Estados Americanos, extensión a don Rogelio Cuellar y don Darío Sainte Marie, Presidente del Consejo y Director de LA NACION. Durante la reunión, que alcanzó caracteres especialmente simbólicos y gratos, se hicieron recuerdos del periodismo de ayer y de hoy. En la fotografía superior damos a don Carlos Dávila; a nuestro Director, Darío Sainte Marie; a Mario Cludat y a Raúl Ferrada Fuentes. En la fotografía inferior, de izquierda a derecha, Rubén Corralán; Eduardo Barrera, Jefe de Propaganda; Hugo Silva; Rogelio Cuellar, Presidente de la Empresa; Manuel Zamorano y Gonzalo Orrego.

prima para la fabricación de la celulosa es nacional: maderas, productos químicos y piedra caliza de modo que la fuente de trabajo se amplía a otros sectores que hoy no tienen vida propia ni consolidación industrial.

Este crédito concedido abarca toda la inversión necesaria de manera que llegará hasta los 27.770.000 dólares con lo cual se podrá pagar la cuota al contado de 10 o/o, sin requerir por parte de la CORFO, de otras inversiones.

SINTESIS Y PERSPECTIVA.

crédito concedido abarca toda la inversión necesaria de manera que llegará hasta los 27.770.000 dólares. — El

Aparece en el DIARIO OFICIAL

En el Diario Oficial de hoy sábado 3 de julio de 1954, se publican las siguientes resoluciones y decretos: tres decretos de Interior que autoriza a las municipalidades de Teno, y Mostazal para cobrar impuestos adicionales.

Un decreto del Ministerio de Minería que autoriza a los revendedores de los productos de compañías de petróleo para cobrar recargos en el precio de los productos que entregan al público; varios decretos de Hacienda que aprueban estatutos de sociedades anónimas; otros de Justicia, concediendo personería jurídica a diversas entidades y otros que autorizan cambios de nombres aprobados a sociedades limitadas.

EL PERSONAL OFRECE UNA MANIFESTACION A JEFES DE "LA NACION"

El personal de la Empresa Periodística LA NACION S. A. ofrecerá hoy, a las 13:30 horas, en el Goyescas, un almuerzo en homenaje a don Carlos Dávila, Secretario General de la Organización de Estados Americanos y ex Presidente del Consejo y Director de LA NACION.

Esta manifestación se hace extensiva al nuevo Presidente del Consejo de la Empresa, don Rogelio Cuellar Valenzuela; al actual Director, don Darío Sainte Marie; a don Manuel Mayo, Gerente de la Empresa; a don Raúl Ferrada Fuentes, nuevo Subdirector, y a don Walter González Moraga, quien abandona este cargo para asumir nuevas e importantes responsabilidades.

De 2 SEMANAS SERIA EL FERIADO ESCOLAR

Por informaciones extraoficiales tenemos conocimiento que las vacaciones de invierno para los escolares del país serán definitivamente fijadas en dos semanas para los alumnos extranjeros y de tres semanas para los colegios con régimen de internado.

Este feriado invernal empieza a regir desde el día 12 del presente.

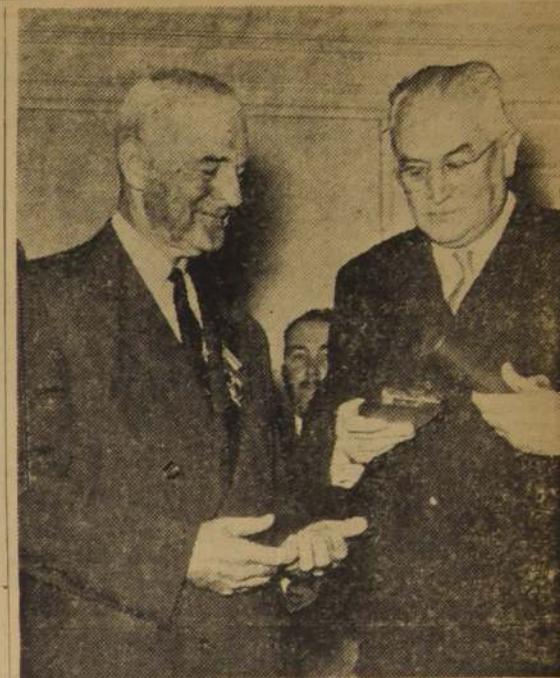
USTED NO PUEDE ESTAR AUSENT

La industria grande o pequeña; la empresa distribuidora o de servicios; el comerciante NECESSITA mantener y renovar los contactos adecuados.

Mediante nuestro moderno sistema de clasificación, y lo bajo de nuestras tarifas, le ofrecemos la oportunidad de estar SIEMPRE PRESENTE ante su cliente o su proveedor.

Avisos Económicos Clasificados de "LA NACION"

Solicite la visita de nuestro agente al TELEFONO 82222, anexo 25.



SABIO CONDECORADO POR CHILE. — Ayer se efectuó el almuero en honor del hombre de ciencias norteamericano, señor Firman Bear, acto con el cual pone término a su visita a este país. El Ministro de Justicia y Secretario General de Gobierno, señor Osvaldo Koch, condecoró a nombre del Gobierno, señor Bernardo O'Higgins, en el grado de Caballero, al señor Bear. A este almuerzo asistieron los Ministros de Minas y de Agricultura, el Embajador de los Estados Unidos, representantes de la industria salitrera, altos funcionarios de la Coviexa y otras personalidades. En el grabado, vemos al Ministro Koch recibiendo entrega de las insignias de la Orden.

POSTERGADA INDEFINIDAMENTE CONFERENCIA DE CANCILLERES

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Roberto Aldunate, informó ayer que ha sido pospuesta indefinidamente la reunión de consulta de los Cancilleres Americanos, convocada por Estados Unidos y ocho naciones americanas para tratar la infiltración comunista en Guatemala. Agregó el Ministro que espera un informe al respecto de nuestro Embajador ante la OEA, señor Alberto Sepúlveda.

Comentando la Conferencia de Ministros de Economía que se realizará en Río de Janeiro, el Canciller manifestó que Chile procurará que en ella se traten todos los problemas económicos y sociales del hemisferio, pidiendo, inclusive, la ampliación de la agenda. Para solicitar esa ampliación, los gobiernos americanos tienen un plazo de 30 días. Presumiblemente la reunión de Ministros de Hacienda y Economía se celebrará en Río de Janeiro el 22 de noviembre próximo.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Establecida por Cédula Real en 1840

tiene el orgullo de anunciar la llegada a puertos chilenos, en viaje inaugural, de la más moderna unidad de su flota de barcos de pasajeros y carga,

M. N.

Cotopaxi

De este modo, The Pacific Steam Navigation Company agrega un nuevo eslabón a la cadena que, desde 1840 ininterrumpidamente, vincula el comercio de Chile con el Reino Unido y los países de la costa occidental de la América del Sur y del continente europeo.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Agustinas 1062-6
SANTIAGO

Almirante Señoret 48
VALPARAISO

Agentes en las principales ciudades del país.

MAÑANA SE CELEBRA EL DIA DE ESTADOS UNIDOS

Mañana se celebra el 178.o aniversario de la Independencia de los Estados Unidos. Con este motivo, el Presidente de la República enviará un telegrama de congratulación al Presidente Eisenhower y el Ministro de Relaciones con el Exterior, señor John Foster Dulles. Al mismo tiempo, el Subjefe del Protocolo, señor Alvaro Drago, acompañado del Edecán Naval de S. E., Comandante Jorge Ibarra, presentará al Embajador de los Estados Unidos, señor William Beulac, los saludos oficiales del Gobierno.

Finalmente a las 19 horas, el Embajador de esa nación y señora de Beulac ofrecerán una recepción a la que asistirán Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático, parlamentarios y numerosas personalidades.

MAGISTERIO SE CONCENTRA HOY EN LA UNIV. DE CHILE

La directiva de la Federación Nacional de Educadores que preside don Raúl Rojas Valencia, ha convocado al Magisterio a una concentración que se efectuará hoy a las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, acto al que han sido especialmente invitados dirigentes y bases de la Unión de Profesores, Sociedad Nacional de Profesores, Unión de Empleados de Administración, Federación Nacional de la Enseñanza Industrial y Minera.

Durante el curso de esta asamblea, hablarán varios oradores, especialmente el señor Rojas Valencia, quien dará a conocer las actividades desarrolladas por la directiva, en entrevistas sostenidas con el Ministro de Hacienda, y relacionadas con el proyecto de mejoramiento económico del profesorado.

AÑO XXXVIII

N.º 13.359

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—
AGUSTINAS 1260. — TELEFONO 8222. — CASILLA 81-D.
SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 3,240; seis meses, \$ 1,632; tres meses, \$ 823.
Valor del ejemplar del día, \$ 10.— Ejemplares anteriores, \$ 20.

Santiago de Chile, sábado 3 de julio de 1951

Día Internacional de la Cooperación

El cooperativismo es una de las posiciones humanas más lógicas y sensatas. La sociedad actual está formada a base de esa tendencia natural del hombre hacia la unión de esfuerzos que individualmente resultaría estériles. De ahí que en todos los países del mundo se multipliquen, prosperen y florezcan las sociedades cooperativas.

Tal es el buen éxito de este sistema, que treinta y cuatro naciones, con ciento sesenta millones de cooperadores afiliados, han dado margen a la formación de la Alianza Cooperativa Internacional, poderosa entidad que ha establecido el día de hoy —primer sábado de julio— como el Día Internacional de la Coopera-

El cooperativismo ha demostrado sus beneficios efectos en las más diversas ramas de la actividad humana, tales como producción y consumo agrícola; pesquero, industrial, seguros, transportes, créditos y ahorros, consumo eléctrico y muchos otros rubros.

En Chile, se cuentan por miles las familias que han podido sortear las inquietudes y zozobras económicas gracias a su afiliación a una cooperativa; en el sur del país son de especial mención las cooperativas lecheras y agrícolas; en la capital, las de consumo han solucionado el problema de las subsistencias a importantes núcleos de empleados y obreros. A este respecto, son cifras muy elocuentes las que revelan que las cooperativas de consumo de Chile cuentan con más de doscientas mil familias asociadas, las que, en el último año, recibieron bienes y servicios por un valor superior a los tres mil millones de pesos.

Como evidencia de la eficacia y afán de superación del cooperativismo chileno, cabe destacar el hecho de que organismos internacionales con sede en Washington

destacaron el año pasado un técnico chileno para organizar el cooperativismo en Puerto Rico y dictar allí un curso sobre esta especialidad.

Sin embargo, aun cuando son tan importantes los beneficios directos, ya enunciados, del cooperativismo, existe otro aspecto fundamental en el sistema. Este aspecto es el que se relaciona con la educación del consumidor: educación no sólo en su calidad de consumidor, sino también como ciudadano de una República democrática. En efecto, el gozar de los beneficios de una sociedad cooperativa, lleva implícita la comprensión de principios elementales y básicos de justicia y equidad económico-social, y, asimismo, el cooperativismo crea en el individuo ese sentimiento imponderable de la dignidad humana, sin el cual se hace imposible todo progreso social. Obvio es decir que esto es así porque el cooperativismo procura un nivel de vida decoroso, ésto es, compatible con la dignidad.

Basada en estos altos principios es que la Alianza Cooperativa Internacional ha promovido la celebración de un congreso mundial de cooperativismo que habrá de celebrarse en París; este congreso prestará una atención muy especial a la creación y desarrollo de sociedades cooperativas en los países de economía débil o subdesarrollada, que son los que más premiosamente reclaman aquella dignidad y aquel decoro.

En este Día Internacional de la Cooperación queremos saludar muy cordialmente y dar nuestra palabra de aliento y de estimulo a todos esos cooperados de nuestra patria, cuya acción silenciosa y modesta importa, no obstante, un efectivo aporte al mayor bienestar de todos los chilenos.

Seminario de Educación Rural

Durante el periodo en que le correspondió desempeñar la cartera de Educación al señor Juan Gómez Millas, actual Rector de la Universidad de Chile, designó una Comisión Especial para el estudio de los problemas relacionados con la enseñanza campesina. Funcionarios del Ministerio y personas vinculadas a las labores agrícolas realizaron una detallada investigación que abarcó una exploración de la realidad rural del país, el balance de los establecimientos y servicios de que se dispone, la reforma de planes y programas de estudios, profesorado, presupuesto y otros tópicos pertinentes a la misma materia.

La idea de promover una reforma de la educación rural, sin duda que corresponde a una toma de contacto con uno de los asuntos vitales de la nación. Espíritus poco o mal informados aceptan como buena la tesis de que los cambios educacionales, por excelentes que sean su concepción y realización, son suficientes como para producir una transformación integral de la vida colectiva. Ello equivale a incurrir en una especie de pedagogismo que, hace ya bastantes años, ha superado por los más fervorizados ideólogos del reformismo escolar.

El Seminario aludido, según los objetivos señalados por sus organizadores, se preocupará de definir la naturaleza y calidad de nuestras escuelas, de explorar la realidad educacional en medios rurales, y de anunciar un Plan de Reforma de la Educación Rural en Chile. La organización y funcionamiento de esta interesante jornada ruralista aprovecha las técnicas que la Unesco y otros organismos internacionales han ideado con probada eficacia.

Los trabajos que se realizaron bajo la feliz iniciativa del ex Ministro Gómez Millas, servirán de fuente de consulta y de orientación inapreciable para el mejor desarrollo del Seminario de Chillán. Sus resultados, a su turno, deberán pasar a la Superintendencia de Educación, quien después de estudiarlos, los remitirá, finalmente, a la superior consideración del Presidente de la República.

El Instituto Cooperativo Interamericano, de acuerdo con el Gobierno de Chile, ha emprendido un Plan de Desarrollo Agrícola y de Higiene Rural de las provincias de Nuble, Maule y Concepción. La iniciativa en referencia tiende a renovar formas y métodos de

La Semana Internacional

En vísperas del viaje de Churchill, Dulles y Eden a Washington, el Presidente Eisenhower comparó la amistad entre los Estados Unidos y Gran Bretaña con el tránsito en el puente sobre el Potomac. Diariamente lo cruzan miles de personas, lo que no constituye noticia; si se derumbase, entonces produciría consecuencias. Churchill no trataría de hacer noticia, sino de reformar la solidez del puente. O sea, el entendimiento entre norteamericanos e ingleses es un canal franqueado. Sólo hay que ensancharlo para situaciones de mayor calibre.

Antes de tomar el "Canopus" el avión transatlántico de servicio regular, el Ministro de Relaciones Exteriores sir Anthony Eden estuvo en la Cámara de los Comunes. "No creo en verdad que existan grandes diferencias con los Estados Unidos, han tenido significación en algún instante. Porque somos países libres, justamente podemos tener diversas perspectivas sobre estas cosas".

Ambos estaban preocupados por el mismo motivo. Eisenhower, Churchill, Dulles y Eden, se han esmerado en dar mayor soporte al puente sobre el Potomac, en las conversaciones de Washington. Han utilizado la libertad para discrepar, sino para mover el acuerdo. Lo necesitan.

Algunos sostienen que el acuerdo es unánime, que tanto las potencias norteamericanas que antes pasaron por el agua, que el Locomotriz asiático por el puente sobre el Potomac. El Pacto de Seguridad de Locarno, suscrito en 1925, garantizaba la inviolabilidad de las fronteras entre Francia y Alemania, así como también las germano-belgas; Alemania, Bélgica y Francia no podrían invadirse; todas las cuestiones se dirimirían por medios pacíficos; era una protección lineal. Maginot diplomática, que lo oponía a lo que a la línea Maginot. El Pacto de Seguridad se demestrió frágil. Lo agravó el totalitarismo soviético. El totalitarismo rojo pulverizó al Locomotriz asiático, arguye la Casa Blanca. Más que un Pacto de Seguridad con comunistas, los norteamericanos prefieren un Pacto de Defensa sin aquéllos. La sombra de Locarno separa a los británicos y estadounidenses. También los escinde el reconocimiento de China comunista. La coexistencia pacífica en Asia es, para Washington, más que una aspiración, un espíritu. Tal vez recuerden que la palabrita le echó a correr Malenkov por los caminos del mundo.

Tampoco están muy de acuerdo respecto de Europa. El Primer Ministro francés ha observado todavía más una Comunidad Europea que no está muy clara desde Francia y a Italia. Gran Bretaña ve a Europa también a través de la coexistencia. Prefiere servir de tapón, de amortiguador, entre el bloque comunista y el demócratico; la mano izquierda para aquél y la derecha para éste. Creé beneficiosa una reunión en el Tercer Grande, con Malenkov.

El ambiente en AMBIENTE Washington es taba saturado de noticias desagradables para Eisenhower y Dulles.

Pierre Mendès-France busca concertar un acuerdo con Chou-En-Lai, Premier de China comunista: se le entregaría una nueva pieza en el ajedrez atlántico de paz. Algunos líderes alemanes se aproximan a Rusia Soviética.

Camboya, el más pequeño de los tres países asediados de Indochina, ha sugerido la posibilidad de defender a los Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda, ante la amenaza de un acuerdo de defensa de Asia suroriental. Es el ANZUS, que agrupa las letras iniciales de esos tres países. Se trata de preservar la alianza anticomunista que el Departamento de Estado ha propiciado con vehemencia. Es la defensa colectiva en Asia, pero sin Gran Bretaña.

Cambodia, el más pequeño de los tres países asediados de Indochina, ha sugerido la posibilidad de defender a los Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda, ante la amenaza de un acuerdo de defensa de Asia suroriental. Es el ANZUS, que agrupa las letras iniciales de esos tres países. Se trata de preservar la alianza anticomunista que el Departamento de Estado ha propiciado con vehemencia. Es la defensa colectiva en Asia, pero sin Gran Bretaña.

Guatemala. Tres millones de individuos habitan 42.000 millas cuadradas. Aproximadamente la superficie del estado norteamericano de Tennessee. Más que un problema, es un complejo haz de dificultades. Imposible discernir todos los elementos que han dividido y dividido el intrincado asunto. Todavía más asunto es indicar las relaciones recíprocas de esas influencias, o sea, la estructura general del problema.

Qué factores levantaron presión hasta provocar la revolución de Castillo Armas? Enuméremos.

Están los exiliados guatemaltecos, para quienes el triunfo significa poder retornar a su país. El Gobierno de Arbenz

significa: "dónde están mis amigos?".

Cuando quiera injuriar

La gramática es el arte de hablar y escribir correctamente el idioma. Mucho se ha discutido si más que una arte, no sea una ciencia. En la injuria se cae la gramática. Es una especie de antigramática. No tiene por qué no haber también un arte de la injuria, antigramatical. Este nuevo arte, o ciencia, ya lo discutirán los doctos, será el estudio de injuriar correctamente de acuerdo con la legislación vigente. Los sútiles distingos que se han hecho recientemente en los Tribunales de Justicia, hacen más necesario que nunca convirtirse en bachiller de la nueva ciencia.

En Valparaíso, en una bien servida mesa, los radicales dejaron caer pesados ancotes. Quien quisó escucharlos, oyó hablar de irregularidades en el destino dado a los fondos que se recolectaron con motivo del incendio que costó tantas vidas. Dirigentes radicales peroraron siguiendo un camino análogo al de la calamidad. Hubo expresiones gruesas contra el Presidente de la República.

El mismo magistrado que intervino, ha condenado por injurias al ex Director de la Dirección de Informaciones y Cultura. El agraviado es el senador señor González Mardaraga. No hubo sutilizas en este caso. La comprensión se había agotado como el té en los almácenes. Duro con él. Le dio con el mocho del hacha. Se terminaron las políticas y las sobremesas.

He aquí un rico material de análisis para la naciente ciencia de la injuria. Parece que una de sus normas fundamentales, la equivalencia al principio de causalidad en las ciencias, es injuriar en un discurso de sobermesa o en una perorata

para el agravio. En la Plaza de Armas se lanzaron denuestros contra el Presidente de la República. Fueron expresiones directas y muy ofensivas. Pero habrá de Valparaíso eran recursos políticos oratorios. Otra conclusión es que la responsabilidad de la injuria hay que medirla por la persona que recibe el impacto. No hay que equivocarse. A mayor rango jerárquico no corresponde, necesariamente, mayor riesgo. Así, expresiones dirigidas contra un particular, implican más riesgos que las proferidas contra el Presidente del Estado, y, sin embargo, los fallos eximentes de culpa constituyen regla.

Tengo mal genio. No sé por qué motivos la ira suele embargarme. Tal vez mis antepasados tengan la culpa de estos enojos. Como las represiones lo revuelven a uno por dentro y no quiero tener que consultar a un experto para saberlo.

El presidente de la CUTCH hablaba a gente sencilla. "Cómo hacerles entender sus ataques?" Era necesario perorar así como cuando dos individuos se vienen a las manos en una reyerta callejera. Gran cantidad de personas se enteran y la justicia lo mira paternalmente.

No ve sino recursos políticos oratorios. Otra conclusión es que la responsabilidad de la injuria hay que medirla por la persona que recibe el impacto. No hay que equivocarse. A mayor rango jerárquico no corresponde, necesariamente, mayor riesgo.

Así, expresiones dirigidas contra un particular, implican más riesgos que las proferidas contra el Presidente del Estado, y, sin embargo, los fallos eximentes de culpa constituyen regla.

La persona que pretende combinar la política colonialista debe adoptar métodos revolucionarios.

Yo aprendí las tácticas comunistas, pero no se necesita integrarse a ese partido para aprenderlas y ponerlas en uso.

Es una anécdota "fáctica" sin palabras. Revela que no sólo los viejos se piden aumentos,

callejera. Gran cantidad de personas se enteran y la justicia lo mira paternalmente.

No ve sino recursos políticos oratorios. Otra conclusión es que la responsabilidad de la injuria hay que medirla por la persona que recibe el impacto. No hay que equivocarse. A mayor rango jerárquico no corresponde, necesariamente, mayor riesgo.

Así, expresiones dirigidas contra un particular, implican más riesgos que las proferidas contra el Presidente del Estado, y, sin embargo, los fallos eximentes de culpa constituyen regla.

La persona que pretende combinar la política colonialista debe adoptar métodos revolucionarios.

Yo aprendí las tácticas comunistas, pero no se necesita integrarse a ese partido para aprenderlas y ponerlas en uso.

Es una anécdota "fáctica" sin palabras. Revela que no sólo los viejos se piden aumentos,

callejera. Gran cantidad de personas se enteran y la justicia lo mira paternalmente.

No ve sino recursos políticos oratorios. Otra conclusión es que la responsabilidad de la injuria hay que medirla por la persona que recibe el impacto. No hay que equivocarse. A mayor rango jerárquico no corresponde, necesariamente, mayor riesgo.

Así, expresiones dirigidas contra un particular, implican más riesgos que las proferidas contra el Presidente del Estado, y, sin embargo, los fallos eximentes de culpa constituyen regla.

La persona que pretende combinar la política colonialista debe adoptar métodos revolucionarios.

Yo aprendí las tácticas comunistas, pero no se necesita integrarse a ese partido para aprenderlas y ponerlas en uso.

Es una anécdota "fáctica" sin palabras. Revela que no sólo los viejos se piden aumentos,

callejera. Gran cantidad de personas se enteran y la justicia lo mira paternalmente.

No ve sino recursos políticos oratorios. Otra conclusión es que la responsabilidad de la injuria hay que medirla por la persona que recibe el impacto. No hay que equivocarse. A mayor rango jerárquico no corresponde, necesariamente, mayor riesgo.

Así, expresiones dirigidas contra un particular, implican más riesgos que las proferidas contra el Presidente del Estado, y, sin embargo, los fallos eximentes de culpa constituyen regla.

La persona que pretende combinar la política colonialista debe adoptar métodos revolucionarios.

Yo aprendí las tácticas comunistas, pero no se necesita integrarse a ese partido para aprenderlas y ponerlas en uso.

Es una anécdota "fáctica" sin palabras. Revela que no sólo los viejos se piden aumentos,

callejera. Gran cantidad de personas se enteran y la justicia lo mira paternalmente.

No ve sino recursos políticos oratorios. Otra conclusión es que la responsabilidad de la injuria hay que medirla por la persona que recibe el impacto. No hay que equivocarse. A mayor rango jerárquico no corresponde, necesariamente, mayor riesgo.

Así, expresiones dirigidas contra un particular, implican más riesgos que las proferidas contra el Presidente del Estado, y, sin embargo, los fallos eximentes de culpa constituyen regla.

La persona que pretende combinar la política colonialista debe adoptar métodos revolucionarios.

Yo aprendí las tácticas comunistas, pero no se necesita integrarse a ese partido para aprenderlas y ponerlas en uso.

Es una anécdota "fáctica" sin palabras. Revela que no sólo los viejos se piden aumentos,

callejera. Gran cantidad de personas se enteran y la justicia lo mira paternalmente.

No ve sino recursos políticos oratorios. Otra conclusión es que la responsabilidad de la injuria hay que medirla por la persona que recibe el impacto. No hay que equivocarse. A mayor rango jerárquico no corresponde, necesariamente, mayor riesgo.

Así, expresiones dirigidas contra un particular, implican más riesgos que las proferidas contra el Presidente del Estado, y, sin embargo, los fallos eximentes de culpa constituyen regla.

La persona que pretende combinar la política colonialista debe adoptar métodos revolucionarios.

Yo aprendí las tácticas comunistas, pero no se necesita integrarse a ese partido para aprenderlas y ponerlas en uso.

Es una anécdota "fáctica" sin palabras. Revela que no sólo los viejos se piden aumentos,

callejera. Gran cantidad de personas se enteran y la justicia lo mira paternalmente.

No ve sino recursos políticos oratorios. Otra conclusión es que la responsabilidad de la injuria hay que medirla por la persona que recibe el impacto. No hay que equivocarse. A mayor rango jerárquico no corresponde, necesariamente, mayor riesgo.

Así, expresiones dirigidas contra un particular, implican más riesgos que las proferidas contra el Presidente del Estado, y, sin embargo, los fallos eximentes de culpa constituyen regla.

La persona que pretende combinar la política colonialista debe adoptar métodos revolucionarios.

Yo aprendí las tácticas comunistas, pero no se necesita integrarse a ese partido para aprenderlas y ponerlas en uso.

Es una anécdota "fáctica" sin palabras. Revela que no sólo los viejos se piden aumentos,

callejera

COMISIONES UNIDAS DE LA CAMARA INSISTEN EN EL ENCASILLAMIENTO DE LAS FF. AA. Y CARABINEROS

Presididas por don Enrique Serrano, las Comisiones Unidas de Gobierno Interior y Defensa Nacional de la Cámara de Diputados conocieron ayer las indicaciones que inciden en el proyecto económico de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

A la reunión respectiva asistieron los Subsecretarios de Guerra, Marina y Aviación, y el Subdirector del Cuerpo de Carabineros.

EL ENCASILLAMIENTO. — Por gran mayoría, las Comisiones Unidas acordaron rechazar todas las indicaciones introducidas al proyecto de las Fuerzas Armadas y Carabineros por la Comisión de Hacienda de la Cámara, y resolvieron mantener el encasillamiento de los personales de las Fuerzas Armadas y Carabineros en las categorías, grupos y rangos de la Planta Civil del Estado en los mismos términos del proyecto del Ejecutivo.

INDICACIONES APROBADAS. — Por su parte, las Comisiones Unidas aprobaron las siguientes indicaciones nuevas:

1) Autorizar al Presidente de la República para encasillar al actual personal de la Caja de Retiro de las Fuerzas de la Defensa Nacional; 2) Los beneficiarios del proyecto también extenderán a los mayores y tenientes coronelares retirados del Cuerpo de Carabineros; 3) También se les relliquiará a sus pensiones, entrando a gozar del mismo grado que temporadamente tuvieron, los miembros de las FF. AA. y Carabineros que se retiraron con motivo de procesos en los que resultaron absueltos; 4) También se les relliquiará a reliquiar sus pensiones los miembros de las FF. AA. y Carabineros que se hubieren escogido a retiro por causas de segunda o tercera categorías (enfermedad o accidente).

CASES DE CARABINEROS. — Se prohíben una indicación, en virtud de la cual se concedía el derecho de desabuso al personal de la Caja de Carabineros en su trabajo en virtud de existencia en la Cámara de un proyecto pendiente sobre el particular. Con tal motivo, las Comisiones Unidas acordaron solicitar del Ejecutivo que haga presente el trámite de la urgencia para este proyecto.

LOS JUBILADOS. — Con el resultado de las indicaciones de la Co-

Se designó comisión conservadora que investigará a los comunistas

La Secretaría General del Partido Conservador Unido informó que ayer quedó designada —en conformidad a un último acuerdo de la Junta Ejecutiva— la Comisión de este partido que investigará las actividades del Partido Comunista en nuestro país.

Agregó que esta Comisión se constituirá en la próxima semana, con el objeto de iniciar inmediatamente sus actividades.

A RUSIA PARTIDO

SEÑADOR ALLENDE

En "El Europeo", de la Scandina- vian Airlines System, planeó viajar a Europa el presidente del Frente del Pueblo y Vicepresidente del Senado, Dr. Salvador Allende, y su esposa, señora Hortensia Bussioto de Allende.

El senador Allende visitará Moscú y otras ciudades de la Unión Soviética, y es posible que también alcance a la China Roja.

Urgencia para liberar de derechos internación de leche para hospitales

En respuesta a un oficio de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados, ayer se recibió la transcripción de la sentencia de la Corte de Apelaciones de Iquique, que condenó a reclusión al señor Luis Valente Rossi, ex director del diario "El Morro", de Arica.

El oficio establece que el señor Valente fue procesado y condenado, por desacato al Juez Letrado del departamento de Arica, don Luis Espinoza Apablaza.

POR DESACATO A UN JUEZ FUE CONDENADO EL SR. LUIS VALENTE

En respuesta a un oficio de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados, ayer se recibió la transcripción de la sentencia de la Corte de Apelaciones de Iquique, que condenó a reclusión al señor Luis Valente Rossi, ex director del diario "El Morro", de Arica.

El oficio establece que el señor Valente fue procesado y condenado, por desacato al Juez Letrado del departamento de Arica, don Luis Espinoza Apablaza.

Actividades de comunistas chilenos denunció diputado Galvarino Rivera

Durante la sesión especial que la Cámara celebró en la noche del jueves último, el diputado por el Segundo Distrito de Santiago y presidente de la Unión Nacional Laborista, don Galvarino Rivera González, aportó antecedentes sobre la permanencia comunista en Chile.

Hizo lo siguiente párrafos de su discurso:

"Denuncio, señor Presidente, que desde hace mucho tiempo, personas a sueldo, como Carlos Orellana Riera, empleado de la Embajada de Guatemala en Chile, han trabajado como comunistas en nuestro país, y es así como, el día 23 de julio de 1949, fue detenido por carabineros, por repartir panfletos injuriosos para la persona del entonces Presidente de la República, don Gabriel González Videla, y escribiendo en las murallas de la Embajada de la Unión Soviética, de acuerdo con el informe del Comunista, señor Ricardo Fonseca Agayo. Junto con Orellana Riera, fueron detenidos, en esa fecha, Carlos Roberto Alvarez Cáceres, chileno de filiación comunista; Ernesto Benito Rajoytzky, chileno, de filiación comunista; Laureano Leon Morales, dirigente estudiantil, también comunista chileno, y otros.

Con fecha 9 de julio de 1953, el citado Orellana viajó por vía aerea a Argentina y luego a Europa, para asistir al Cuarto Festival Mundial de las Juventudes Comunistas en Francia, donde volvió trayendo instrucciones para los comunistas chilenos.

Los comunistas temen que el Canciller chileno vaya a la reunión de Cancilleres en Río de Janeiro, porque no quieren que conozca la verdad de lo sucedido en Guatemala, donde el Partido Comunista Internacional, al bien declarar que los comunistas que querían cambiar la gloriosa bandera de la patria, que nos legaron nuestros antepasados, por el trapo rojo de la traición".

MOCION DEL DIPUTADO LOYOLA. —

EE. PP. GOZARAN DE MEDIO SUELDO CUANDO TRAMITEN SU JUBILACION

El diputado por Cañete, don Gustavo Loyola, presentó ayer una

Moción en virtud de la cual todo empleado particular, que inicie su expediente de jubilación, deberá percibir la mitad de su sueldo, mientras dure la tramitación de esa expediente; pero las sumas que al efecto reciba se le descontarán al término de la operación.

Esta Moción establece también que la familia del jubilado que fallezca, tendrá derecho a cuota

MARIA DE LA CRUZ DESAFIARA MANANA AL PARTIDO RADICAL

En el espacio "Domingo Político", que Caja 101, Radio Yungay, transmite a las 9.30 horas de mañana, la líder de la Unión Nacional Laborista, señora María de la Cruz, formulará un desafío público al Partido Radical.

Además, la ex senadora comenta-

mortalia; que la pensión de jubilación es incompatible con el goce de auxilio de cesta, y que para ello es necesario el incurrir de la Caja de Empleados Particulares que fallezca, teniendo pendiente la compra de una casa o algún préstamo hipotecario, serán considerados imponentes, cuando caucen pensiones.

ra aspectos de la actualidad nacional, relacionados con el proceso inflacionista, la crisis económica, el proyecto tributario y la penetración comunista.

En tanto se amenaza, es necesario recurrir al especialista. Una perturbación vista a tiempo puede curarse; si se descuida puede agravarse".

ASOCIACION CHILENA PRO SALUD MENTAL

CHEQUES LETRAS

PAGARES-ESCRITURAS

Cobramos sin ningún gasto para el cliente. Personas especializadas, rápidas y seriedad.

HUERFANOS No. 1175 Oficina 504 — Fono 61802

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078

ENTRE BANDERA Y ANTENA

LADO TEATRO PLAZA

COMPANIA 1078



COPIAS DE PLANOS

| | |
|--------------------------------|----------------|
| AZULES | BLANCAS |
| NITIDAS FIRMES SERVICIO RAPIDO | |
| PRECIOS ANTIGUOS | |

CONSULTE E. MINET BRIRAUD 60990
COMPANIA 1392

SANTIAGO AGLIATTI E HIJOS LTDA.

SANTA ELENA 1275 — TELEFONO 50190
SANTIAGO

VENTA Y COLOCACION DE
VIDRIOS
DE TODAS CLASES Y MEDIDAS
VITREAUX - LUNAS
CRISTALES
SE ATIENDEN PEDIDOS DE PROVINCIAS

La instalación de los vidrios del edificio del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, fue hecha por Santiago Agliatti e Hijos Ltda.



Le ofrecemos la oportunidad de comprar
ACCIONES de la SOCIEDAD INMOBILIARIA que
será dueña de todos los locales de la gran
GALERIA del edificio de la Cámara de Comercio
Minorista, con frente a las calles Catedral y
San Martín.

SIRVASE VISITARNOS O SOLICITAR DATOS POR CORRESPONDENCIA
ARMANDO VENEGAS DELA GUARDA
UNION CENTRAL 1010 DEPARTAMENTO 808 FONO 80983
POR CALLE AHUMADA-FRENTE AL WALDORF

PROBLEMAS FUNDAMENTALES NECESARIOS PARA LA REEDIFICACION DE CIUDADES

Se señalan los problemas más interesantes, expuestos por el arquitecto español Juan de Zavala, en su interesante estudio sobre "LA ARQUITECTURA"

Casi todas las ciudades se han extendido alrededor de su antiguo núcleo. Este núcleo está formado por un sistema de calles completamente inadecuados para el desarrollo tráfico que requiere una ciudad moderna. Igual sucede con los servicios subterráneos, que son los mismos que cuando se instalaron hace muchos años.

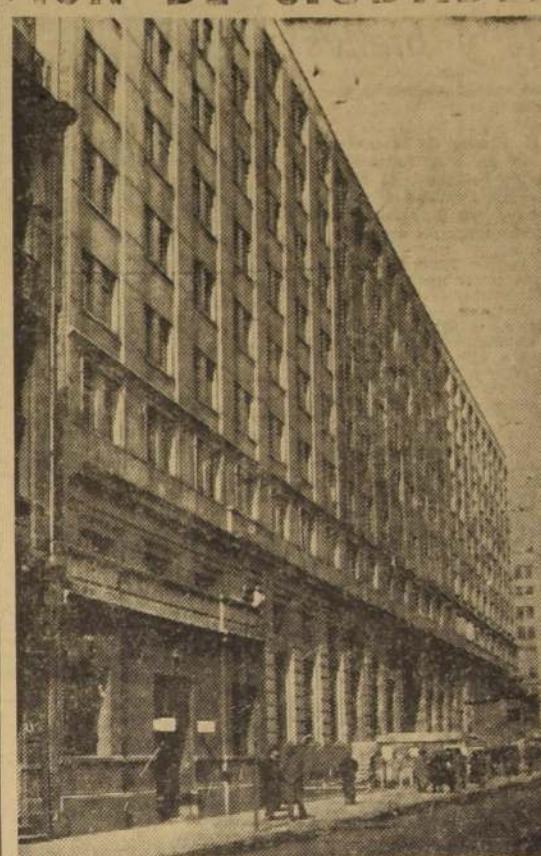
Lo que hace falta es un plan general que encamine la reforma interior y el desarrollo con una visión amplia; este plan debe abarcar todo el contenido de la ciudad: la solución de un solo aspecto del problema de tránsito, habitación, zonas verdes o cualquier otro aspecto urbanístico, aunque sea de los más graves, no debe ser acometida aisladamente.

ORGANIZACION DE LAS CIUDADES. — Ahora bien, dentro de las dificultades dichas inherentes a

estos proyectos y lo mismo si se trata de ciudades grandes que de pequeñas, de zonas antiguas o de modernas, y de reformas parciales que de planes totales de nuevas ciudades, es preciso que la ciudad quede organizada de manera que funcione bien tanto en su conjunto como en sus diferentes elementos, es decir, que haya de quedar dotada de una estructura que haga posible que los distintos servicios resulten debidamente atendidos y respondan a las necesidades requeridas. Esta estructura debe organizarse partiendo de la agrupación más adecuada de la actividad que sea capaz de basarse a mil mila y disponer de todos los elementos precisos, tanto de servicio como de recreo, para que sus necesidades, en el grado adecuado resulten atendidas. La unidad menor, capaz de vida propia es un núcleo, que necesita una población de unos 1.000 habitantes para poderse constituir con organización adecuada, aunque sea mínima. Una agrupación más pequeña no puede cubrir las distintas necesidades requeridas por la colectividad, lo que con la falta de distracciones y posibilidades de vida social y lo inadecuado de los servicios de transporte ha producido lo que se ha llamado el exodo del campo sobre las ciudades, con sus perniciosas consecuencias en ambos medios.

Del análisis de los esquemas fundamentales que plantea el trazado de una ciudad moderna, resaltan los siguientes: una clara separación en zonas entre las partes de la ciudad que tienen diferentes funciones: diferenciación de las clases de circulaciones y posibilidad de efectuar sin obscuridad el tránsito rápido entre las distintas aglomeraciones para peatones, penetración hasta el centro de la ciudad de los espacios verdes por medio de espacios abiertos y vías-parques; zona de parque exterior a modo de cintura verde que limita la posible ampliación de la ciudad, con fácil acceso hacia el campo y hacia el campo, la posibilidad de establecer zonas de edificación de altura, si fuese necesario, en las que la mayor densidad de población estuviese compensada por la separación entre los bloques por medio de espacios abiertos. Es decir, son los principios dezonificación, tránsito y espacios verdes que primordialmente debe resolver un trazo de urbanización.

LOS PROBLEMAS REALES. — Pero es raro encontrarse en nuestra época con el caso de construir por completo una nueva ciudad. Es más práctico, de lo que se trata, proceder a la remodelación de las ciudades ya existentes, muchas de ellas construidas, según principios que datan de la Edad Media, (en Europa) y de la época de La Colonia (en América), y de estudiar su engrangamiento de manera que se produzca conforme a la utilidad y la higiene. Es decir, que entonces habrá que mantener un criterio para las partes viejas de la ciudad y otro para las superficies destinadas al establecimiento de los nuevos barrios. En el primer caso se tropieza con obstácu-



SANTIAGO SE MODERNIZA RAPIDAMENTE.— Las amplias construcciones que se levantan en el centro de la ciudad, dan un nuevo aspecto que la moderniza. En el grabado podemos apreciar una perspectiva del edificio del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación

los económicos casi insalvables: los terrenos y acrecer así su valor, y también de la imposibilidad de extender en superficie las zonas previstas para ser construidas, porque resultaría un aumento enorme de los gastos necesarios para el establecimiento de las instalaciones higiénicas y servicios indispensables y de los medios de comunicación preciosos.



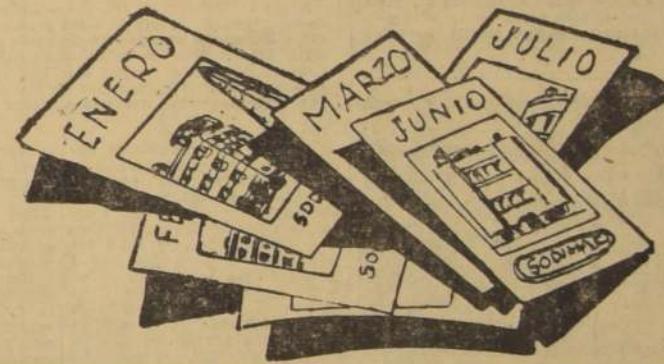
Artefactos Sanitarios de loza importada, marca Standard con sus griferías de la misma marca.

Artefactos Sanitarios nacionales, lavatorios pedestal, silenciosos, bidet, catilof y cocinas a gas, cocinas eléctricas, termos eléctricos, accesorios, azulejos de 11x11 y 15x15, blancos.

Entrega inmediata

CASA GARCIA
ALAMEDA 1010 AVENIDA ESPANA, Santiago, Chile

CONCURSO PARA ARQUITECTOS SODIMAC 1954



TEMA
Estudio de Remodelación de un sector de Santiago.

FECHA DE
PRESENTACION
6 de Septiembre de 1954.

PREMIOS:
1.er Premio \$ 200.000.—
2.o Premio 100.000.—
3.er Premio 50.000.—

DIRECTOR DEL CONCURSO
Arquitecto señor ALFREDO JOHNSON V.

JURADO

Arquitectos señores Carlos Aliaga L. — Carlos Nicolet B.
Designados por la Ilma. Municipalidad de Santiago

Arquitectos señores Federico Oehrens D. — Manuel Marchant L.
Designados por el Colegio de Arquitectos.

Arquitectos señores Alberto Risopatrón B. — Osvaldo Larraín E.
Designados por la Cámara Chilena de la Construcción

Ingenieros señores Luis Cifuentes L. — Rafael Donoso C.
Designados por "SODIMAC", S. A.

Un Arquitecto en calidad de titular y otro de suplente, que serán designados por los concursantes

CALENDARIO 1955
El Primer Premio se publicará en el Calendario 1955 de "SODIMAC" S. A.

BASES Y ANTECEDENTES

SE PUEDEN RETIRAR EN LAS OFICINAS DE:

SODIMAC

BANDERA 341 — PASAJE A. EDWARDS 1082 — (Entrepliso)
o cualquiera otra oficina de "SODIMAC" S. A. en el país.



FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179-MORANTE 817

Inundaciones en la frontera entre México y Estados Unidos provocaron pérdidas enormes de vidas y bienes

EAGLE PASS, Texas, 2. (UPI).—El gobernador del Estado de Coahuila, México, Raúl Cepeda, insistió hoy en que el gran desbordamiento del Río Grande mató a 22 personas en Piedras Negras, la ciudad mexicana más castigada por el desastre. "Durante los dos últimos días, las cuadrillas de rescate han estado buscando nuevas víctimas, pero no hemos encontrado más, de modo que no creo que

Piedras Negras sea ala freno a consecuencia de las inundaciones es menor de lo que se había anunciado originalmente, en círculos oficiales se dijo que alrededor de 2.000 personas habían recibido lesiones menores pero es enorme el número de personas sin hogar.

Gran parte de Piedras Negras está en ruinas. Aquí y allá

el número de muertos excede en mucho esas cifras, si es que lo hace".

Cepeda dijo que el número de 38 muertos dado anteriormente por las autoridades había sido nada más que un "cálculo". El 80 por ciento de Piedras Negras, localidad de 35.000 habitantes, quedó cubierta por las aguas ayer, a raíz del desbordamiento del río.

Piedras Negras es ala freno a la Eagle Pass, estando el Río Grande de por medio. Hoy, el resto de las aguas desbordadas se vierte en la Presa de Falcon, que está unos 320 kilómetros aguas abajo. Allí el agua tiene un profundidad de 35 metros.

Si bien el número de muertes

familias de hasta 10 personas hacen gestos patéticos detrás de las ruinas de las que fueron vivientes.

Hasta el aeródromo, donde las autoridades tienen sacos de papas y cebollas y otros víveres, vienen constantemente los pobladores de Piedras Negras en busca de socorros. Algunos soldados con las carabinas prontas mantienen el orden.

En los cerros próximos a la ciudad devastada, los damnificados han levantado chozas ruindamentarias para albergarse.

ZONA DE CALAMIDAD.

La Cruz Roja norteamericana anunció hoy que ha iniciado el envío urgente de ayuda a las poblaciones de México, afectadas por las inundaciones del Río Grande.

Por otra parte, el Presidente Eisenhower declaró a la región del Estado de Texas, afectada por las inundaciones como "zona de calamidad pública".

WASHINGTON, 2. (AL).—El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OAS) aplazó hoy Sine Die una reunión de Cancilleres Americanos que había sido señalada para el 7 de julio con el fin de considerar la penetración del comunismo internacional en Guatemala.

Dieciocho miembros del consejo votaron por el aplazamiento, Argentina votó en contra y Ecuador se abstuvo de votar.

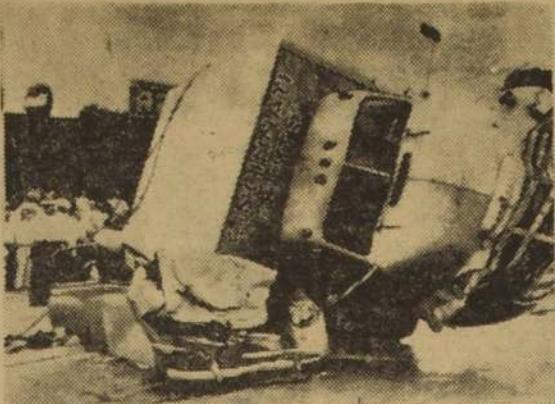
La votación se efectuó después de una hora de deliberaciones en la sesión extraordinaria del Consejo que tuvo lugar hoy.

Fue el Embajador de Honduras, Rafael Heliódoro Valle, el que propuso el aplazamiento fundándose en que la razón de la convocatoria había dejado de existir. Lo secundó el Embajador de Estados Unidos, John C. Drerell.

Dijo Valle la discusión que se estableció, la mayoría de los miembros del Consejo se manifestaron en favor del aplazamiento.

Hubo también bastante discusión sobre si el aplazamiento debiera ser "Sine Die" (sin fecha definida), pero cuando el presidente del Consejo, Héctor David Castro, de El Salvador, puso el asunto a votación, 14 de los miembros optaron por que no se fijara fecha, Argentina votó en contra y 4 miembros se abstuvieron de votar.

EL DELEGADO DE ARGENTINA.—El Embajador argentino dijo que la reunión debía efectuarse, primeramente, pa-



CINCINNATI (OHIO).—Un pasado coche tapado está tumulado sobre el coche sport de un abogado, después de haber chocado con otro automóvil. El conductor del coche sport, William Hauer, de 27 años, fue llevado al hospital, en donde su estado, según se dijo, es bueno. (UNITED PRESS RADIOFOTO)

El Consejo de la OEA aplazó indefinidamente Reunión de Cancilleres

WASHINGTON, 2. (UP).—El Consejo de la Organización de Estados Americanos (OAS) aplazó hoy Sine Die una reunión de Cancilleres Americanos que había sido señalada para el 7 de julio con el fin de considerar la penetración del comunismo internacional en Guatemala.

Dieciocho miembros del consejo votaron por el aplazamiento, Argentina votó en contra y Ecuador se abstuvo de votar.

La votación se efectuó después de una hora de deliberaciones en la sesión extraordinaria del Consejo que tuvo lugar hoy.

Fue el Embajador de Honduras, Rafael Heliódoro Valle, el que propuso el aplazamiento fundándose en que la razón de la convocatoria había dejado de existir. Lo secundó el Embajador de Estados Unidos, John C. Drerell.

Dijo Valle la discusión que se estableció, la mayoría de los miembros del Consejo se manifestaron en favor del aplazamiento.

Hubo también bastante discusión sobre si el aplazamiento debiera ser "Sine Die" (sin fecha definida), pero cuando el presidente del Consejo, Héctor David Castro, de El Salvador,

puso el asunto a votación, 14 de los miembros optaron por que no se fijara fecha, Argentina votó en contra y 4 miembros se abstuvieron de votar.

EL DELEGADO DE ARGENTINA.—El Embajador argentino dijo que la reunión debía efectuarse, primeramente, pa-

IMPORTANCIA DE NUEVA POLITICA DE CHILE EN EL COMERCIO DEL COBRE

NUEVA YORK, 2. (UP).—Chile ha dando una "lección práctica" a los productores de cobre de todo el mundo introduciendo una modificación "radical" en su política de comerciación del metal, según dijo hoy Irving J. Louis, Jefe del Departamento de Metales de la firma de corredores neoyorkina Bache & Co.

"Una vez los productores domésticos de Chile se acuerden nota y señalarán el ejemplo", agregó.

Luego de señalar que los productores incluyendo las empresas norteamericanas en Chile han vendido sólo a los fabricantes, pasando por alto a los corredores, Louis dijo:

"El Banco Central de Chile ha echado el viento estos tabús y ha comenzado una práctica que sólo se predica en Estados Unidos, vale decir, ha creado un mercado cuprífero libre y abierto en el sentido de que cualquiera que esté dispuesto a vender a los interesados

coincide las 80.000 toneladas restantes y, además, su producción corriente es de 20 a 25 mil toneladas mensuales. Fue para resolver este problema"—dijo Louis—que Chile se apartó rápidamente de su política de comercialización tradicional.

"Una vez de dejar que las dos grandes empresas mineras realizaran todas las ventas y las límitaran, en consecuencia, a los consumidores, el Banco Central de Chile se declaró dispuesto a vender a todos los interesados

(excepto a los países al otro lado del Telón de Hierro) que estuvieran dispuestos a pagar el precio... Corredores norteamericanos y europeos que no podían antes comprar cobre chileno fueron al mercado chileno y adquirieron miles de toneladas.

El resultado neto es que Chile no solamente ha colocado el grueso de su cobre acumulado, sino que también ha logrado vender su producción corriente, y que el mercado sea hoy más firme que hace algunos meses".

Louis dijo que después que Chile acumuló 180.000 toneladas de cobre por no venderlo al precio que los consumidores querían pagar, el Gobierno adoptó una actitud más realista y se decidió a venderlo al precio mundial.

Estados Unidos compró 100.000 toneladas para sus reservas, pero quedó a Chile la tarea de

dejar de pagar el precio que se paga por el cobre en ese país.

Louis dijo que después que Chile acumuló 180.000 toneladas de cobre por no venderlo al precio que los consumidores querían pagar, el Gobierno adoptó una actitud más realista y se decidió a venderlo al precio mundial.

Estados Unidos compró 100.000 toneladas para sus reservas, pero quedó a Chile la tarea de

dejar de pagar el precio que se paga por el cobre en ese país.

AUNQUE el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos el trigo.

Aunque el nuevo sistema contiene una fórmula de transacción del programa flexible de subsidios a los precios de productos agrícolas que propuso el Presidente Eisenhower, el resultado de la votación se considera una victoria contundente para el jefe ejecutivo.

WASHINGTON, 2. (UPI).—La Cámara de Representantes aprobó hoy por 228 votos contra 170, el proyecto de ley que pone fin al sistema rígido de subsidios para ciertos productos agrícolas, entre ellos

El Día del Cooperativismo celebra hoy en el mundo un millón de Instituciones

FINALIDADES Y BENEFICIOS EN FAVOR DE SUS MIEMBROS

Cerca de un millón de sociedades cooperativas diseminadas en el mundo entero celebran hoy el Día del Cooperativismo destinado a exaltar las ventajas y beneficios que la humanidad reportan estas instituciones.

En nuestro país, el desarrollo de las cooperativas ha ido avanzando progresivamente, hasta llegar a constituir uno de los medios de que dispone el pueblo para adquirir oportunamente sus mercaderías, sus vestuarios y también sus propias habitaciones.

El Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía y Comercio, a través de sus técnicos ha trabajado ardientemente en lograr positivos beneficios y adelantos para las entidades colocadas bajo su tutela, sirviendo siempre de orientador.

Las sociedades cooperativas tuvieron su origen en Inglaterra a prin-

cipios del Siglo XIX, bajo la inspiración de Robert Owen, destacado socialista y filósofo británico, las concibió como un medio de independizar a la clase obrera británica de la miseria engendrada por el naciente industrialismo. Casí sin excepción, las sociedades cooperativas organizadas de acuerdo con las ideas de Owen fracasaron antes de 1840, pues éste no logró precisar los principios que pueden asegurarles éxito. Sus ideas, sin embargo, sembraron la inquietud cooperativa entre los trabajadores de la clase obrera británica, en lucha contra las injustas condiciones de trabajo creadas por la llamada "Revolución Industrial", en marcha desde la adaptación del vapor a la maquinaria textil.

NACIMIENTO DEL COOPERATIVISMO.— El Movimiento Cooperativo moderno nace con la fundación de la Sociedad Cooperativa de Con-

sumo de los Justos Pioneros de Rochdale, en el año 1844, en la ciudad industrial del mismo nombre, cerca de Manchester, Inglaterra. De acuerdo con el pensamiento oweniano, cuyas ideas comparían, 28 obreros tejedores, resolvieron fundar una sociedad cooperativa de consumo, con capital inicial de 16 libras esterlinas. Se dice que la fundación de la Cooperativa de Rochdale señala el nacimiento del moderno cooperativismo, por cuanto sus organizadores, con el objetivo de evitar el fracaso de la sociedad, se esforzaron por precisar los métodos y los principios de acuerdo con los cuales debía desenvolverse su actividad, estableciendo distintas finalidades específicas. Tales métodos son hoy conocidos universalmente con el nombre de "Principios de Rochdale" y tales finalidades, con el nombre de "Programa de la cooperación".

LAS FINALIDADES.— Las finalidades de la sociedad fueron: organizar un almacén de venta de provisiones, ropa, etc., con el pro-



MERCADERIAS PARA LOS COOPERADOS.— Son innumerables las Cooperativas que, cumpliendo con una alta finalidad social, establecida en sus estatutos, poseen almacén de ventas, donde el socio puede adquirir desde los productos de consumo hasta las telas para confeccionar sus trajes.

pósito de eliminar intermediarios; construir habitaciones para sus asociados; emprender la fabricación, por cuenta propia, de artículos de uso común; explotar propiedades agrícolas; promover la educación y promover la temperancia en el consumo de bebidas alcohólicas.

Los métodos, denominados hoy "Principios de Rochdale", se contienen en diversos artículos de los Estatutos de la Sociedad, y son los siguientes:

- a) Control democrático;
- b) Libre adhesión;
- c) Limitación del interés;
- d) Distribución de beneficios en proporción al monto de las operaciones realizadas;
- e) Venta al contado;
- f) Venta de mercaderías de buena calidad;
- g) Neutralidad política y religiosa;
- h) Educación cooperativa.

CONTROL DEMOCRÁTICO.— Significa que las sociedades cooperativas pertenecen a sus accionistas, quienes designan a las personas que deben administrarlas, de acuerdo con el principio "cada socio vota, cuantos sean que sea el número de acciones que se posean". No puede existir una cooperativa en la que un socio tenga derecho a mayor número de votos que otro.

LIBRE ADHESIÓN.— Se entiende por "libre adhesión" que la sociedad debe estar siempre "abierta" al ingreso de socios, de acuerdo con los requisitos que establecen los estatutos. Abarca, también, al resto de socios igualmente de acuerdo con los estatutos, y a la exclusión de aquellos cuya permanencia signifique un peligro para la estabilidad de la Cooperativa. El principio de la libre adhesión evita que las cooperativas se conviertan en monopolios y que se pueda especular con el valor de las acciones.

LIMITACIÓN DEL INTERÉS.— Significa que las acciones no deben obtener más de un interés prudencial, pues se trata de premiar al capital sólo para estimular la viabilidad de la sociedad, pero en caso alguno para convertirla en una empresa capitalista de lucro.

amortización de compromisos contraídos por los socios con ella. La Junta General puede acordar su destinación a la cancelación total o parcial de nuevas acciones de emisión.

Las sociedades cooperativas de consumo deben distribuir sus mercaderías a cambio de dinero y no conceder créditos. El crédito lo otorgan las cooperativas de consumo y agricultura no cooperativas de consumo. En lo particular, las cooperativas de consumo deben comprar mercaderías a crédito; pero, para ello, es necesario que no distribuyan sus mercaderías a crédito.

Las cooperativas de consumo que son organizaciones de consumidores que se proveen a sí mismos, evitando intermediarios, deben singularizarse por expedir mercadería de buena calidad, a precios exactos y a precios no especulativos. No se concebe, por ejemplo, una cooperativa que adulevara el peso de la mercadería puesta al público a que los cooperados se equivaldría a que los cooperados se engañaran deliberadamente.

La neutralidad política y religiosa, importa que, dentro de la cooperativa, no puedan ni deben debatirse otras cuestiones que no sean las económicas y culturales. Las discusiones políticas y religiosas acarrenan divisionismo y personalismo que necesariamente destruyen a la cooperativa. Los movimientos cooperativos deben adherirse a este principio y observar scrupulosamente neutralidad ideológica.

La cooperativa de Rochdale expulsó el año 1861 a uno de sus 28 fundadores por haber infringido este principio.

SU DESENVOLVIMIENTO.— Los movimientos cooperativos de consumo más vigorosos del mundo son el inglés y el sueco. En Inglaterra existen alrededor de 1.100 sociedades con más de 10.000.000 de

El emblema de la Cooperativa

El emblema de las cooperativas se compone con dos pinos de color verde sobre un fondo amarillo brillante, arraigados en un círculo, también verde, de uno de estos colores y cada una de las figuras tiene un significado.

EL ARBOL DE PINO es el simbolo de INMORTALIDAD, FECUNDIDAD. Sobre estas tres cualidades descansa el ideal del cooperativismo, porque es parte de la vida misma. Desarrolla cuando todo forma de vida desaparece cuando la tierra. La cooperación es constante para poder alcanzar una más alta y masiana. Es un asunto de hoy y mañana.

Según la antigua mitología el PINO también representa la vida.

Habrá observado que crece erguido hacia el cielo como si quisiera alcanzarlo. También el ideal cooperativista trata de elevarse hacia más alto y lo más noble: la igualdad de todos los seres humanos.

El emblema tiene dos pinos. Se necesitan dos o más para que puedan hacer cooperación. Tú sólo puedes construir una casa, pero tardarás mucho tiempo en terminarla. Si consigues la ayuda de tus vecinos la acabarás más rápidamente. Eso es cooperación: trabajar juntos como hermanos.

Los troncos de los dos pinos se pierden en un CÍRCULO. Representa al mundo que todo lo abarca y todo lo contiene. Así es el cooperativismo. Necesitamos la cooperación de los demás tanto en trabajo como en las diversiones. Lo que se hace solo resulta banal.

El color de los pinos es VERDE OSCURO. Este es el color de todas las plantas. De ellas dependemos para vivir porque ellas nos dan el alimento. Por lo tanto, el color verde también representa la vida.

La cooperación es parte de toda forma de vida. Si las plantas dan vida para el cuerpo la cooperación nos da alimento para el espíritu.

El fondo del círculo es AMARILLO ORO. Este representa al sol que es fuente de vida para el hombre, las plantas y los animales. A él no existía nada en la tierra. La cooperación es también per-

sonalidad que permite concebir un mundo feliz.

De ahora en adelante cuando veas el emblema de las cooperativas sabrás su significado y podrás explicárselo a otros compañeros.

socios. La Cooperativa de Rochdale, que al iniciar sus operaciones, contaba con 28 socios, tiene hoy más de 15.000, a pesar de lo cual es superada por más de 30.000 cooperativas europeas. Las cooperativas americanas y canadienses distribuyen sus mercancías exclusivamente al contado.

Según estadísticas de la Oficina Internacional del Trabajo, en el año 1938 existían 810.000 sociedades cooperativas en el mundo, actualmente, según se calcula, pasan el millón.

El cooperativismo ha alcanzado gran expansión, además, en

Francia, Bélgica, Dinamarca, Holanda, Bélgica, Canadá, Estados Unidos, etc. Las sociedades cooperativas europeas y americanas distribuyen sus mercancías exclusivamente al contado.

Según estadísticas de la Oficina

Internacional del Trabajo, en el año 1938 existían 810.000 socie-

dades cooperativas en el mundo, actualmente, según se calcula, pasan el millón.



"COPEBENE"

Sociedad Cooperativa de los Empleados de los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social e Instituciones Afines Limitada

HUERFANOS 713 — Subterráneo
Teléfonos números 31073 y 30587
CASSILLA N.º 9886

ADHIERE AL DIA INTERNACIONAL DE LA COOPERACION



MUTUAL DE CORREOS
Y
TELEGRAFOS SOCIEDAD
COOPERATIVA LTDA.

ADHIERE A LA
CONMEMORACION DEL

DIA INTERNACIONAL
DE COOPERACION



LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE EMPLEADOS CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

Saluda a todos sus asociados en el Día de la Cooperación Internacional

Santiago, junio 3 de 1954.



LA SOCIEDAD COOPERATIVA
DE CONSUMO
"ANTONIO VARAS LTDA."

DEL PERSONAL DEL BANCO DEL ESTADO
DE CHILE

Con motivo del Día del Cooperativismo Mundial, tiene el agrado de saludar a sus asociados, deseándoles prosperidad

HUERFANOS 1869 - TELEFONO 89890
SANTIAGO

ALTA FUNCION SOCIAL CUMPLE EL DEPARTAMENTO DE COOPERATIVAS

Movimiento estadístico de Cooperativas durante 1953

Capital suscrito por las Sociedades Cooperativas de Consumo: \$ 620.506.253.—

Capital pagado por ellas: \$ 517.675.282.—

Dinero devuelto a los socios por concepto de retorno de excedentes: \$ 99.492.302.—

Pérdidas habidas en estas Sociedades: \$ 2.945.310.—

Las Cooperativas de Consumo han distribuido mercaderías por un valor de: \$ 2.236.235.462.—

Actualmente existen en Chile alrededor de 152 Cooperativas de Consumo, las que cuentan con número de socios que asciende a 188.000, con lo cual el número de personas que se abastece en dichas entidades, sería de 940.000.

El Movimiento Cooperativo de Consumo está en constante crecimiento; es así como actualmente existen alrededor de 40 Sociedades Cooperativas de Consumo en formación.

CON SU EXPERIENCIA TECNICA PROPORCIONA EFICIENTE AYUDA

Después de la última reorganización del Ministerio de Economía y Comercio, efectuada en 1954, se ampliaron las escasas facultades de que anteriormente disponía el Departamento de Cooperativas, dependiente de esta repartición, para el comercio establecido.

ASISTENCIA TECNICA.—La elevada función social que desarrolla el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía y Comercio, concordando con la inspección de estas instituciones.

Con un grupo de técnicos, dotados de experiencia en esta materia y de amplio espíritu público, se inició la labor de gran trascendencia social en que ahora está empeñado, orientando, especialmente sus esfuerzos hacia la orientación y fomento de estas instituciones.

Entre otras preocupaciones, que le ha correspondido atender, ha fomentado y organizado cooperativas en los diversos establecimien-

tos industriales, acreyando enormes beneficios a la población trabajadora, que en esta forma, evita ser víctima de la especulación o de la negativa de venta por parte del comercio establecido.

ASISTENCIA TECNICA.—La elevada función social que desarrolla el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía y Comercio, concordando con la inspección de estas instituciones.

Cabe destacar que esta repartición constituye el primer intento oficial en Sudamérica, para establecer el cooperativismo sobre bases eminentemente técnicas y totalmente autónomas, sin otra intervención estatal que la asistencia que se proporciona a las instituciones colocadas bajo su tutición.

Las cooperativas que reciben sus transferencias se dirigen por sí solas,

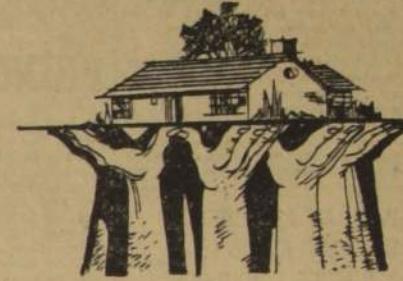
obedeciendo sólo a sus estatutos y a los acuerdos de sus Asambleas.

No obstante, los funcionarios del Departamento de Cooperativas, cumpliendo fielmente con la misión encargada, no escatiman esfuerzos, para concurrir con sus conocimientos especiales a la solución de todos los problemas que dichas entidades les expongan.

EDUCACION COOPERATIVA.—

Ha concedido una importancia capital a su Sección de Educación Cooperativa, la cual está a cargo del R. P. Humberto Muñoz, quien junto a cuatro Técnicos Especializados, los señores: René Calderón, pasado por la Unión Panamericana Rojas, Nicanor Aravena Moraga, y la Universidad de Chile, desarrollan un intenso plan de fomento

Santiago Martínez Oyarzún, y la señora Palmira González Cavieras, cooperativo a través de las fábricas, todos ellos egresados del curso de industrias y poblaciones de especialistas organizado el año pasado.



HACIA LA CASA PROPIA POR EL PROPIO ESFUERZO

Impulsadores de esta idea de la que hemos hecho nuestro lema, saludamos en el DIA INTERNACIONAL DE LA COOPERACION, a los doscientos millones de hombres y mujeres de todo el mundo, para proseguir juntos sus anhelos de bienestar y superación.

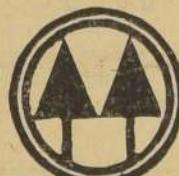
Departamentos de Cooperativas de la CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION



LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO DE LAS FUERZAS ARMADAS LTDA.,

saluda a todos sus asociados en el Día de la Cooperación Internacional

Santiago, julio 3 de 1954



ADHESION DE LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS LABORATORIO CHILE E INDUSTRIAS QUIMICO-FARMACEUTICAS Ltda.
AV. ECUADOR 3524 - TELEFONO 90584

AL

DIA INTERNACIONAL DE LA COOPERACION

Mil setecientos treinta y cinco familias han aunado, por su libre adhesión, su poder de compra a través de la economía-cooperativa.

Además de las diversas secciones de que dispone para atender a sus cooperados, la Cooperativa cuenta con un refugio cordillerano, en Melocotón, para las vacaciones de sus socios y familiares.

LAS COOPERATIVAS

son entidades de servicio y no empresas de provecho

EN TODO Y SIEMPRE TIENEN POR NORMA PROCEDIMIENTOS HONESTOS

PESO EXACTO
PRECIO JUSTO
PROBIDAD Y RECTITUD

Contra la especulación, para acrecentar vuestro poder de compra por una mejor justicia económica

ASOCIAOS A UNA COOPERATIVA

SOCIEDAD COOPERATIVA DE TRABAJO Y CONSUMO DE DUEÑOS DE AUTOBUSES LIMITADA

FUNDACION DE LA COOPERATIVA

La Sociedad Cooperativa de Trabajo y Consumo de Dueños de Autobuses Ltda., se fundó el 26 de octubre de 1934, con un capital inicial de \$ 3.200.—, formado por treinta y dos acciones de la serie A.

La personalidad jurídica le fue otorgada a la Sociedad el 9 de mayo de 1935, por Decreto N.o 607, del Ministerio del Trabajo. El 1.o de junio del mismo año, se autorizó a la Cooperativa, por Decreto N.o 681, para iniciar sus operaciones.

PRIMER CONSEJO DE ADMINISTRACION.— 16 de Agosto de 1935 al 19-3-1937.

Presidente: Sr. Humberto Agüero Quiroga.
Vicepresidente: Sr. Agustín Moya Martínez
Secretario: Sr. Victoriano Cotera Torres
Consejeros: Sr. Rudiberto Cuadra Gacitúa, Sr. Eugenio Rohart Quiroz.
Gerente: Sr. Horacio Fuentes López.

JUNTA DE VIGILANCIA:

Presidente: Sr. Pedro León Urrutia.
Directores: Sres. Carlos López Ríos y Aristides Muñoz.

ACTUAL CONSEJO DE ADMINISTRACION:

Presidente: Sr. Osvaldo Lira García.
Vicepresidente: Sr. Santiago Garrido Castro.
Secretario: Sr. Luis Pareto González.
Consejeros: Sr. Luis Reinoso Silva, Sr. Daniel Jaramillo Ureta.
Gerente: Sr. José Vanzulli Carrasco.

JUNTA DE VIGILANCIA:

Presidente: Sr. Carlos Bufadel Bufadel.
Secretario: Sr. Jacobo Noemí Noemí.
Vocal: Sr. Casimiro Ruiz Rivera.

Capital actual de esta Cooperativa: \$ 25.000.000.— m/c. dividido en 125.000 acciones de \$ 200 — c/u.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE TRABAJO Y CONSUMO DE DUEÑOS DE AUTOBUSES LIMITADA

Con motivo del día del Cooperativismo Internacional, esta Cooperativa se complace en hacer llegar a todos sus asociados un saludo cordial.

Aprovechamos esta oportunidad para saludar al señor Carlos Burr Petri, Jefe del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, y a sus asesores técnicos.

Santiago, julio 3 de 1954

COOPERATIVAS DE VIVIENDAS COLABORAN EFICAZMENTE A LA LABOR DEL GOBIERNO

DEFICIT HABITACIONAL ES EN CHILE, DE 400 MIL CASAS

Es por todos conocidos nuestro actual déficit habitacional; son más de cuatrocientos mil viviendas las que faltan. Los planes de ayuda de parte del Estado no alcanzan a cubrir este déficit y una de las soluciones mejores es la acción conjunta del Estado y los particulares, mediante la constitución de núcleos cooperativos de vivienda.

El sistema cooperativo de vivienda ha sido en muchos países uno de los más efectivos medios para solucionar este problema. En Suecia, Suiza, Francia, Estados Unidos, etc., ha sido el cooperativismo de vivienda el que ha solucionado, sino en su totalidad, en gran parte, ese déficit habitacional que existía.

Este tipo de sociedades es por naturaleza uno de los más difíctiles de promover, puesto que no puede ofrecer ningún resultado in-

mediato y sólo ofrece grandes sacrificios que sólo al final, tras pocos años de esfuerzo, se convierten en la realidad por tanto tiempo acruciada: La casa propia.

Todas estas circunstancias motivaron a la Cámara Chilena de la Construcción, a estructurar un Consejo Técnico y un Departamento de Promoción de Cooperativas

de Vivienda, destinados a fomentar, enseñar, ayudar y dirigir los diferentes núcleos de personas interesadas en agruparse en forma cooperativa.

Este Departamento les ha prestado a los diferentes grupos que lo han solicitado, su ayuda técnica en materias de Urbanismo, Contabilidad, Jurídicas y de Educación Cooperativa. Está en permanente contacto con los diferentes centros mundiales cooperativos, con el objeto de estar al corriente de los nuevos métodos y técnicas relacionados con el cooperativismo.

Ha dado especial importancia a la Educación Cooperativa, base esencial para el mejor desarrollo del Cooperativismo. Se han llevado numerosas conferencias destinadas a la mejor comprensión del sistema. Tiene en preparación una serie de Círculos de Estudio, con el objeto de capacitar a los actuales y futuros dirigentes del sistema cooperativo de vivienda. Estos se desarrollarán en la semana comprendida entre el 12 y 18 de julio, en el Auditorio de Radio Bulnes, Estadio 360. Las personas interesadas en estos círculos de estudio deberán inscribirse en Bandera 24, oficina 740, de 4 a 7 de la tarde.

VIVIENDAS A TRAVES DE COOPERATIVAS.

Casas similares a las que presenta esta memoria técnica se encuentran entregadas al Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía y Comercio.



PEDIRAN AL CONGRESO LA RATIFICACION DE 2 NUEVOS CONVENIOS

La Cancillería enviará al Congreso en la próxima semana, dos convenios recientemente firmados, para su ratificación.

El primero de ellos se refiere al establecimiento en Chile de un Centro Interamericano de Bioestadística, el que fue suscrito con la Organización Mundial de la Salud.

El segundo fue suscrito con la

PRINCIPALES COOPERATIVAS

Las Cooperativas que más se han destacado en el país, tanto por su número de socios, como por el capital con que gobiernan son:

Sociedad Cooperativa de las Fuerzas Armadas. Fue fundada en abril de 1934. Esta constituida por personal del Ejército, Armada y Fuerza Aérea, en servicio o en retiro. Su directorio lo forman altos jefes de estas tres ramas de la defensa nacional.

El capital suscrito alcanza a quince millones de pesos, y el capital pagado a ocho millones 423 mil pesos.

Organización de Estados Americanos, relativo al establecimiento de uno o más Centros de Cooperación Técnica. La sede de estos últimos no está estipulada y es posible solicitar que ella sea nuestro país.

Sociedad Cooperativa Militar. Fue fundada el 26 de noviembre de 1906. Presidente del Directorio es don Guillermo Uriarte y Director Gerente, don Julio del Canto.

El capital suscrito alcanza a veinticuatro millones 307 mil 320 pesos y el capital 940 pesos.

Sociedad Cooperativa de Empresarios, pasada a 22 millones 874 pesos de la Compañía Chilena de Electricidad. Fue fundada el 25 de agosto de 1934. Su presidente es don Vicente Ruiz B. Sociedad Cooperativa "El País" Ltda. Fue creada el año 1946. Presidente del Consejo, es don Mario Vergara Rodríguez y Gerente, don Joaquín Morales Aburza.

Sociedad Cooperativa de Consumos "Antonio Varas Ltda".— Su creación data del 3 de diciembre de 1933. La preside don Tulio Olivio Saavedra y la administra como Gerente, don Pedro Pérez Barros.



LA

SOCIEDAD COOPERATIVA LAN LTDA.

en el

DIA INTERNACIONAL DE LA COOPERACION

formula a los EMPLEADOS Y OBREROS

una invitación cordial para que participen en su empresa cooperativa, contribuyendo con ello a fortalecer y organizar un gran poder consumidor

Sociedad Cooperativa de Consumos de Empleados y Obreros

MADECO LTDA.

FUNDADA EL 11 DE JUNIO DE 1951



Adhiere a la celebración del

Día Internacional de Cooperación

A IGUAL PRECIO -- MEJOR CALIDAD
A IGUAL CALIDAD -- MEJOR PRECIO

CASTRO N° 29

TELEFONO 86902

Escuela de Aviación, mientras el titular, coronel señor Aníbal Solminihac, asiste al Curso de Alto Mando de la Defensa Nacional.

JUNTO AL HOSPITAL ARRIARAN SE CONSTRUIRA NUEVO LOCAL DEL SAN FRANCISCO DE BORJA

Fuimos informados que una vez concretada la venta de los terrenos y edificios del actual Hospital San Francisco de Borja, el nuevo local de este establecimiento será construido en predios adyacentes al Hospital Arriarán.

Existen conversaciones para concretar la venta del San Borja. Por su compra se interesa la Caja de Empleados Particulares, organismo que proyecta construir en dichos terrenos una unidad vecinal para sus imponentes, contribuyendo así a evitar que la capital siga expandiéndose inconvenientemente hacia su periferia.

El Departamento Jurídico del Servicio Nacional de Salud estudia actualmente el aspecto legal del negocio. Si el Hospital San Francisco de Borja fuera el producto de un legado, su nombre no podría ser cambiado.

Si tal caso existiera, el Hospital Arriarán y el nuevo edificio del San Borja pasarían a formar una Unidad Hospitalaria con dos departamentos o pabellones principales, cada uno de los cuales llevaría el nombre de los establecimientos mencionados.



LA SOCIEDAD COOPERATIVA

"EL PAIS LTDA.",

adhiere a la conmemoración del Día Internacional de la Cooperación, y renueva su fe en los destinos del cooperativismo chileno.

Santiago, 3 de julio de 1954.



LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO E INSTITUCIONES VARIAS LTDA.

ROSAS 1569

EN EL GRAN DIA DE LA COOPERACION RINDE CALIDO HOMENAJE A LOS PIONEROS DE ROCHDALE, A LAS INSTITUCIONES CONGENERES Y A SUS DISTINGUIDOS COOPERADORES

Uruguay - Austria juegan esta tarde por el 3.er puesto

ZURICH, 2 (U.P.) — Por Henry W. Tharnberry. — Uruguay y Austria disputarán aquí mañana el tercer lugar del Campeonato Internacional de Fútbol, en un partido de consuelo para los dos equipos eliminados en las semifinales, los propios jugadores austriacos admiten que no tienen muchas probabilidades de vencer a los Campeones de 1950.

El mediocampista austriaco, Ernst Oewirk, capitán de su equipo, dijo: "Vamos a hacer nuestro máximo esfuerzo por desvanecer la mala impresión que dimos con nuestra torpe actuación del miércoles, en que perdimos ante Alemania por 6 a uno, pero ahora no nos queda ya nada que perder, y creemos que no vamos a ganar."

Lo mismo cree casi todo el mundo. El papel futbolístico austriaco bajó a su cotización mínima después de su desgraciada exhibición del miércoles, muchos creen que se necesitarán más de uno o dos buenos partidos para reparar su reputación, tan averiada ahora.

Ambos equipos hicieron hoy ligeros entrenamientos. Los uruguayanos praticaron temprano y se libraron de la lluvia.

Los austriacos, por su parte, jugaron un partido entre si bajo un verdadero diluvio. Todos ellos parecieron satisfechos de su actuación, pero los seleccionadores del team no quedaron muy contentos de algunos jugadores y decidieron hacer cuatro cambios en el cuadro que perdió la semifinal con Alemania.

El equipo que formará mañana es el siguiente: Schmid; Hanappi y Berschandt; Oewirk, Kollmann y Koller; Robert Koerner, Wagner, Dienst, Stojs Al y Probst.

El grupo derrotado por Alemania son relevados el portero Zeman, el defensa Schleger, el mediocentro Happel, y el extremo izquierdo, Alfred Koerner.

El entrenador Edi Fruehwirt, dijo que Zeman, Schleger y Happel fueron substituidos por su "actuación deficiente" contra Alemania. Los observadores opinan que esta calificación es demasiado benévola, y que propiamente debió haber llamado "terrible". Alfred Goerner sufre "una distensión muscular en el mulo izquierdo."

Con motivo de los relevos, Stojsapal tiene que pasar al interior izquierdo, y Probst al extremo del mismo lado, desplazando los puestos de delantero centro e interior izquierda respectivamente.

Los jugadores uruguayanos se entrenaron hoy bajo la vigilancia del eficaz director técnico, Juan López, quien declaró que sus hombres están en excelente estado "si bien algunos de ellos se sienten todavía cansados después de las dos horas de duro partido con los hungaros."

El entrenamiento de los futbolistas consistió principalmente en calistenia y pliques de velocidad, limitándose al mínimo el juego con la pelota. López introdujo la esfera sólo cuando quiso probar unas cuántas combinaciones de los delanteros.

Señaló López que dará a conocer la alineación uruguaya "esta noche o mañana por la mañana", a causa de las dudas que existen en cuanto al estado físico del capitán del equipo, el eje medio Varela, el puntero Abadie y el mediocampista Andrade. Abadie y Varela no jugaron contra Hungría y los entendidos consideran que su ausencia costó el partido a los orientales, ya que quienes los reemplazaron no estuvieron a la altura de los titulares. Esta opinión se aplica particularmente a Souto, que ocupó la plaza de puntero derecho, en lugar de Abadie.

Se espera que alrededor de 30.000 aficionados presenciarán el match de mañana, pero a condición de que mejore el tiempo. En las primeras horas de esta tarde comenzó a llover sobre Suiza entera, y se teme que la lluvia continúe todo el fin de semana. Se informa que la cancha está muy blanda, y ésto no hace ciertamente feliz a los uruguayanos. El partido se jugará en el Estadio Hardturm.

A la terminación del partido se distribuirán las medallas de bronce, el premio al equipo que se clasifique tercero en el Campeonato del Mundo. Dirigirá el encuentro el referee en el Paul Wyssling, con quien colaborarán los jueces de línea Istvan Zsolt, húngaro, y Arthur Ellis, de Inglaterra.

POR LOS BARRIOS Y COMUNAS

Los equipos de fútbol de las Cajas de Accidentes del Trabajo y Agraria se enfrentarán hoy en la cancha Arco Iris, Avenida Irarrázaval altura del 47, empezando a las 15.45 horas. El cuadro de honor de la Caja de Accidentes alinearán así: Cherta; Huerta y Sojo, Bolívar, A. Contreras y Cabrera; González, Urzúa, Caro, Carrasco, Meza y Reyes.

Con asistencia de todos los delegados de la Asociación de Básquetbol Guarta Comuna, se efectuará el miércoles 7 el sorteo del campeonato donde actuarán equipos masculinos y femeninos. Las inscripciones se reciben en Toro Mazote 170 después de las 18 horas, teléfono 90466.

La Sección Infantil de la Asociación de Fútbol, Cuarta Comuna, fijó para mañana los siguientes partidos con motivo del festival de entrega de premios. El programa completo es el que indicamos: Caschua, Alameda 4780; 9.30 horas, Javiera Carrera con Población Delicias; 10.30 horas, Población Igualdad con Javiera Carrera; 11.30 horas, Población Delicias con Santiago Júnior, primeros infantiles. Cancha 3, 10 horas, Guatona con Flacos, del club Innovación; 11 horas, "solteros" y "casados".

Deportivo Sol de Mata cita a sus tres equipos a las 13.30 horas, a la cancha del Estadio avenida Ignacio, donde enfrentarán al Deportivo Luis Mélla.

El club Deportivo Colino de este pueblo celebra mañana su 13.º aniversario de su fundación con tal motivo ha confeccionado un novedoso programa de festejos. Concurrirán a estos actos varias personalidades de la Comuna, especialmente el señor Alcalde y regidores. Finalizarán los actos con una once-comida y baile familiar.

Mañana a las 14.30 horas habrá un torneo atlético internacional organizado por el Círculo Atlético Royal en la pista de Quinta Normal, con las siguientes pruebas: 100, 400, 1.500 y 5.000 metros; lanzamiento de la bala y disco; posta de 4x100.

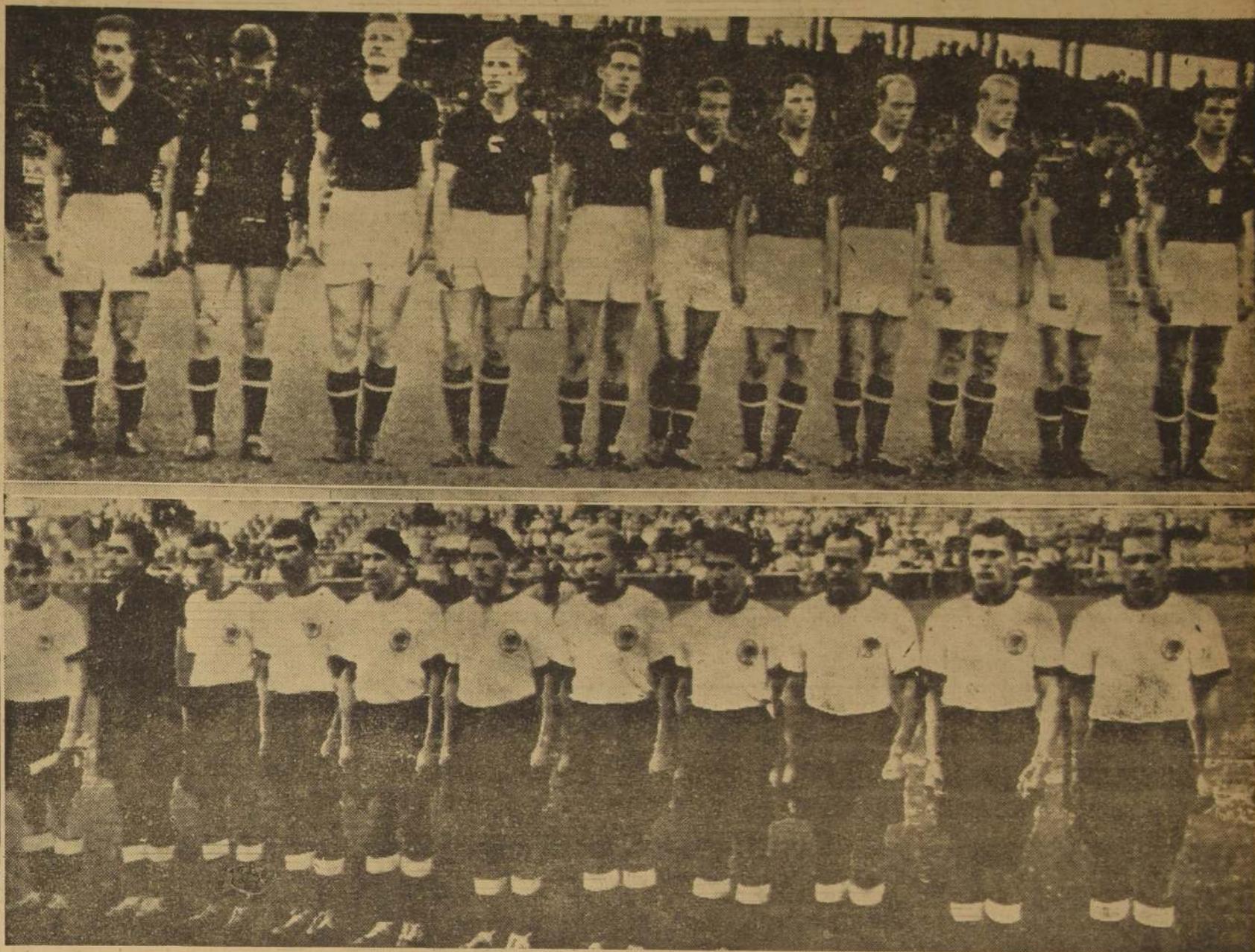
EXTINGUIDORES DE INCENDIO

GRANADAS EXTINGUIDORAS -- RECARGAS EN GENERAL OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA

"Fire-Stop"

Arturo Prot 272 · Stgo. · Teléfono 63448

Hungria está favorito, pero...



Por sobre la carestía de la vida, el problema de Guatemala y toda otra suerte de calamidades que azotan a la humanidad, despierta el interés del mundo entero, principalmente de Europa, el match que jugarán mañana en Berlín los equipos representativos de Hungría y Alemania, por el título de campeón mundial de fútbol. Es un partido que apasiona a todos. Y que ofrece como hecho el de que, tras largo reinado sudamericano, sean dos equipos del Viejo Mun-

do los que luchen por la posesión del trofeo máximo. Este grabado muestra a los dos finalistas en un momento semejante de victoria: cuando ganaron a Uruguay y Austria, respectivamente. Arriba, alineado frente a la tribuna oficial, está el elenco "magiar", integrado de izquierda a derecha, por Buzansky, Grosics, Lantos, Zakarias; Boszik; Lorant; Budai, Kocsis, Palotas, Hidegkuti y Czibor. Abajo, la representación de Alemania, formada por Kohlmeyer, Turek,

Frosspal, Lieblich, Ekel, Mai, Rahn, Morlock, Ottmar Walter, Fritz Walter y Schaefer. El pronóstico favorece a Hungría que no en vano es el ganador de Berlín 1954. Pero no se descarta la posibilidad de una sorpresa por parte del equipo alemán, constituido en una atracción inesperada del torneo, al batir a Yugoslavia y Austria, obteniendo un puesto de finalista que previamente nadie le asignaba. (Radio-Foto de United Press.)

Queda de "colista" el que pierda esta tarde entre Iberia y Everton Juegan en Santa Laura. - Ferro y Green, de fondo

No deja de tener atractivos la reunión de fútbol que anuncia para esta tarde en Santa Laura el fútbol profesional por su décima fecha del campeonato. A las 13.45 horas, Iberia enfrenta a Everton, y a las 15.45 horas se militan Ferrobadminton y Green Cross.

Nadie está más necesitado de puntos que Iberia y Everton. Junto con Rangers que parece irse levantando, azulgranas y vinamarinos están en los últimos puestos. El de más abajo es Everton, con una racha impresionante de fracasos aun en su terreno de El Tranque. No le ha sido mejor a Iberia que a Iberia que en cinco partidos consecutivos no conquistó un solo punto. Ésta

claro entonces que para uno y otro, el cotejo de esta tarde tiene mucha trascendencia, ya que el término de la primera rueda está próximo, y cada cuadro va buscando su ubicación definitiva. Así las cosas, el cotejo se presenta en un clima dramático.

Actuarán en este match los siguientes cuadros:

IBERIA: Bonelli; Araya y Villalba; Taipa, Lantadilla y Martínez; Salamanca, Sotelo, Dunovich, Pérez y Egas.

EVERTON: Espinosa; Rodríguez y Torres; Lazcano, Biondi y Arenas; Muñoz, Cid, Verdejo, Meléndez y Hurtado.

Ferrobadminton es un equipo con mucha suerte. Ha perdido partidos, pero cuando menos debió empatar. A Wanderers el puntero, entre otros lo dominó sin vuelta, pero careció de fortuna y debió conformarse con una división de puntos. Es un cuadro bien armado, que cuenta

con muy buenos valores. Ahora dolido el declive del cuadro del balneario, pero en todo caso sirvió para que el team de la cruz verde se reencuentre con el triunfo. Un factor psicológico que debe influir hará en su labor de esta tarde. Los equipos serán éstos:

FERRORBADMINTON. — Coloma; Carmena y Huerta; Díaz, Ledesma y Climent; D'Angelo, Fochi, Llera, Lamas y Alvarez.

GREEN CROSS. — Jaime, Gobbo y Armijo; Salinas, Sandoval y Carrasco; Gutiérrez, Moreno, Ferrari, Riveros y Acuña.

Torneo de tenis en el Stade Francais

Organizado por el Stade Francais se efectuará hoy y mañana una competencia interna de tenis con motivo de celebrar esta institución su 25.º aniversario.

La comisión que organiza este torneo mixto anuncia a los inscritos que los partidos empezarán a las 14.30 horas el sábado, y a las 9.30 horas el domingo. Finalizada la competencia se procederá a repartir los premios. Las damas, por el solo hecho de inscribirse, recibirán un premio conmemorativo especial.

CALZADO ! DE FINA CONFECCION

EXCLUSIVAMENTE PLANTILLA
A MANO PARA DAMAS

PRECIO ZAPATERIA - \$ 1.786.-

20% DESCUENTO - \$ 357.-

PRECIO EN FABRICA - \$ 1.429.-

"LENVIT"

FABRICA Y SALON DE VENTAS
SANTA ROSA 656

ENTRE EYZAGUIRRE Y 10 DE JULIO · FONO 391339

OCTAVO CURANTO 1954 MERVILLES HOY

BLANCO ENCALADA 2116

FONO 93323

21 MILLONES ¡ESTE GORDO PUEDE SER SUYO!
21 MILLONES DE LA POLLA



ENTERO \$ 2.000.-

SE JUEGAN MAÑANA

VIGESIMO \$ 100.-

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO

COMPRENDE LOS SIGUIENTES SERVICIOS REFUNDIDOS POR LEY N.º 9.322, DE

16 DE FEBRERO DE 1949:

Caja de Crédito Popular, creada por Ley N.º 3.607, de 27 de Febrero de 1920, modificada por Ley N.º 5.257, de 25 de Septiembre de 1933;

Inspección General de Casas de Martillo y Ferias de Animales y de Productos, creada por Decreto-Ley N.º 769, de 21 de Diciembre de 1925, complementada por Ley N.º 7.094, de 13 de Octubre de 1941, y D. F. L. N.º 263, de 24 de Julio de 1953.

Inspección General de Casas de Préstamos, creada por Ley N.º 1.123, de 23 de Noviembre de 1898, modificada por Ley N.º 3.655, de 19 de Enero de 1916.

OFICINAS DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR EN:
ARICA — IQUIQUE — ANTOFAGASTA — LA SERENA — LOS ANDES — VIÑA DEL MAR — VALPARAISO (3) — SANTIAGO (8) — RANCAGUA — CURICO — TALCA — CHILLAN
CONCEPCION — TEMUCO — OSORNO (en construcción)

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1954

ACTIVO

A.—FONDOS DISPONIBLES:

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1.—Caja | \$ 9.797.468.46 |
| 2.—Documentos a cargo de Bancos | 117.023.56 |
| 3.—Depósitos en Bancos del país | 3.602.265.31 \$ 13.516.757.27 |

B.—COLOCACIONES:

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| a) Sobre Alhajas | \$ 196.122.447— |
| b) Sobre Objetos Varios | 119.424.596— |
| c) Sobre Ropa | 373.444.180— |
| d) Sobre Muebles | 13.173.067— |
| e) Sobre Pieles | 4.678.165— |
| f) Sobre Prenda Industrial | 12.783.226— \$ 719.625.651— |

5.—Obligaciones del Personal

6.—Varios Deudores

7.—Deuda Fiscal Leyes N.os 9.629-10.343 y DFL. 165 y 432

C.—INVERSIONES:

8.—Bienes Raíces

9.—Sección Ventas — Existencias

10.—Materiales, Muebles, Utiles e Instalaciones

D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:

11.—Sucursales en el país

12.—Operaciones Pendientes

13.—Intereses por Cobrar

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

| | |
|-------------------------------|-------------------------|
| Especies en Prenda Industrial | \$ 30.514.200— |
| Valores en Garantía | 6.894.198.27 |
| Especies en Depósito | 1.003— \$ 37.409.401.27 |

PASIVO

E.—EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS:

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 14.—Excedentes de Remates | \$ 24.927.481.71 |
| 15.—Varios Acreedores | 10.957.288.61 \$ 35.884.770.32 |

F.—BANCO DEL ESTADO — PRESTAMOS LEY N.º 9.322:

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 16.—Préstamos Ley N.º 9.322 | \$ 867.691.183— 867.691.183— |
|-----------------------------|------------------------------|

G.—ADEUDADO A BANCOS:

| | |
|----------------------------------------------------|----------------|
| 17.—Obligaciones con Bancos: | \$ 27.350.000— |
| a) Banco Central de Chile, préstamos Ley N.º 5.398 | — |
| b) Bancos Comerciales | 27.350.000— |

H.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:

| | |
|----------------------------|------------------|
| 18.—Sucursales en el país | \$ 11.464.865.35 |
| 19.—Operaciones Pendientes | 11.464.865.35 |

I.—CAPITAL:

| | |
|---------------------------|---------------|
| 20.—Capital: | \$ 3.216.034— |
| a) Aportado por el Fisco | 35.504.507.34 |
| b) Formado por Utilidades | 37.820.541.34 |

UTILIDAD LIQUIDA

HABER

| | |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Intereses pagados y por pagar | \$ 30.514.200— |
| Sueldos, arriendos, otros gastos de administración, castigos y provisiones | 6.894.198.27 |
| Especies en Depósito | 1.003— \$ 37.409.401.27 |

| | |
|----------------------------------------------|-------------------------|
| Acreedores por Especies en Prenda Industrial | 1.003— |
| Acreedores por Valores en Garantía | 1.003— |
| Acreedores por Especies en Depósito | 1.003— \$ 37.409.401.27 |

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que comprende el período entre el 1.º de Enero y el 30 de Junio de 1954

DEBE

| | |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Intereses pagados y por pagar | \$ 26.176.370.85 |
| Sueldos, arriendos, otros gastos de administración, castigos y provisiones | 146.922.259.06 \$ 173.098.629.91 |
| 4.965.628.43 | |

UTILLIDAD LIQUIDA

| | |
|-------------------|-------------------|
| UTILLIDAD LIQUIDA | \$ 178.064.258.34 |
|-------------------|-------------------|

HABER

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Intereses percibidos y por percibir | \$ 81.601.170.26 |
| Comisiones y otras utilidades | 96.463.088.08 \$ 178.064.258.34 |

| | |
|--------|-------------------|
| 1.003— | \$ 178.064.258.34 |
|--------|-------------------|

FRANCIS CAREVIC P.

Contador General
R. N. C. N.º 6.214
Licencia Prof. N.º 3.542

ESTEBAN ZOLEZZI C.

Jefe Depto. Auditoria Contab. y Finanzas
R. N. C. N.º 4.220
Licencia Prof. N.º 3.537

GARDENIO GONZALEZ S.

Director General

Hechuras finas
\$ 2.400.
SASTRERIA ROCA
HUERFANOS 1424

RELOJES SUIZOS
JOYAS FINAS
Compuestas de relojes
garantizadas.
ARGOLLAS
18 kilates, con grabados:
DESENDO \$ 2.000.—
CASA WEISS
MAC IVER 21
Galeria, local 13 - Fono 30684

ANTIGUA FABRICA de COCHES CUNAS
SILLAS de 4 ruedas para
invalidos. SILLAS y COCHES
para cunas. Nuevos
modelos muy cómodos.
JOAQUIN URQUIZA A.
ALAMEDA 2099 — TELEF. 89005

SU RADIO
Para la perfecta reparación
o transformación
Ud. puede confiar en
"RADIOTECNICA"
SERVICIO A DOMICILIO
especialistas, taller a su vista, la mejor garantía
"RADIOTECNICA"
ESTADO 15 ALTOS

GUÍA PROFESIONAL

ABOGADOS

DENTISTAS

LABORATORISTAS

DENTALISTAS

MATRONAS

RAQUEL GONZALEZ

REGRESO EUROPEA, SANTA ROSA 219

31-VII C.

SEÑORA MORAL

REGRESO DE ESTADOS UNIDOS, CASAS URGENTES, ULTIMOS ADELANTOS,

TELÉFONO 37135.

SEÑORA PHERINY

ATLENE enfermas provinciales,

LORD COCHRANE 95.

DR. ROBERTO S. HERRERA

ROBERTO SANHUEZA

Nulidades matrimonio, divorcios,

particiones cobranzas. Bandera

465. Oficina 507. (G. P.) 31-VII C.

COBRANZAS COMERCIALES

FRANKLIN SOLAR

Moneda 312, oficina 419.

Sequina con Boraxol
en fútbol sabatino

Drobny superó a Rosewall y obtuvo título de campeón mundial de tenis

WIMBLEDON. 2.—(UPI)—A los 33 años, Jaroslav Drobny (Egipto) logró por fin su primera victoria en este famoso torneo, adjudicándose el título de campeón de individuales masculinos, al vencer al joven tenista australiano (19 años) Ken Rosewall, por 13-11, 4-6, 6-2 y 9-7.

Drobny, exiliado político de Checoslovaquia después de la segunda guerra mundial, juega ahora por Egipto. Desde 1938 participa en este torneo, y en dos oportunidades llegó a la final para caer derrotado.

Dos parejas norteamericanas se enfrentarán en la final de dobles femeninos: Margaret Osborn Dupont y Louise Brough contra Shirley Ry y Doris Hart.

Las primeras derrotaron hoy a Heather Brewer (Bermudas) y Kay Hubbell (Estados Unidos) por 6-1 y 6-1, mientras que las segundas eliminaron a la pareja inglesa integrada por Ann Shilcock y Angela Mortimer, por 6-2 y 6-1.

En dobles mixtos la pareja neozelandesa formada por Mark Otaway y J. B. Burke pasaron a las semifinales con una victoria por 6-3 y 6-3 sobre Re Hartwing (Australia) y Betty Rosenguest Pratt (norteamericana que juega por Jamaica).

CANCHA N.º 3.—14.45 y 15.45 horas. Sequina con Boraxol, segundos y primeros equipos; turno, Tintorerías Vina, segundos y primeros equipos; turno, Bora-xol.

CANCHA N.º 4.—14.45 y 15.45 horas. Sequina con Boraxol, segundos y primeros equipos; turno, Gálvez y Santos.

CANCHA N.º 5.—14.45 y 15.45 horas. Sequina con Boraxol, segundos y primeros equipos; turno, Domingo Duhalde.

CANCHA N.º 6.—14.45 y 15.45 horas. Isaac Fischer, con Deportivo Truza, segundos y primeros equipos.

CANCHA N.º 7.—14.45 y 15.45 horas. Deportivo Kirber con Fleischman, segundos y primeros equipos.

CANCHA CUARTA COMUNA N.º 2 (Bdo. O'Higgins 4780).—14.30 y 15.45 horas. partido interno del club Fernando Reich.

15.45 horas. Oficinas con Patis de la Industria Laboratorios Chile S. A.

CANCHA CUARTA COMUNA N.º 3 (Bdo. O'Higgins 4780).—14.30 y 15.45 horas, campeonato oficial de la Liga Metalúrgica de la que ha fijado los importantes encuentros.

TRES PARTIDOS EN DIVISIÓN RESERVAS

Con tres partidos comienza mañana la disputa de la séptima fecha del campeonato de las reservas de la Asociación Central de Fútbol de Santiago. Son los siguientes:

ESTADIO NACIONAL: 13.30 horas, Colo Colo con Universidad Católica; turno, señor Alberto Jallie, médico, doctor René Martorell.

ESTADIO INDEPENDENCIA: 13.30 horas, Universidad de Chile con Santiago Morning; turno, señor Luis Miranda, médico, doctor Carlos Salinas.

ESTADIO PLAYA ANCHA: 13.30 horas, Wanderers con Magallanes; turno, señor A. Calleja, médico, doctor Moisés Cerda.

SOGECO - CODINA EN FÚTBOL COMERCIAL

Con siete partidos en primera división y siete en división de honor continuará desarrollándose esta tarde la competencia oficial de la Asociación Comercial de Deportes. Los partidos programados de la séptima fecha son los siguientes:

14.35 horas, Codina con Intermedio, en cancha Chiguayante; Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con Electricidad, en cancha Lo Sáez; Endesa con Mademsa, en cancha del último; Ibáñez con Montero, en cancha San Ignacio 5, y Deportivo 18 con Cristalerías, a las 15.30 horas, en cancha del Estadio Nacional.

Programa de división de honor: 16 horas, Codina con Sociedad Sodimac con Duncan Fox, Santiago; Teléfonos con Slanci, Di Telia, en cancha Famae; Indus con

ABRIGOS



Créditos a sola firma; 10 meses plazo

ABRIGOS pelo de camellos, terminación fina.

\$ 4.250

ABRIGOS Tweed, gran moda.

\$ 5.300

ABRIGOS, rico paño con terciopelo.

\$ 6.250

PILOTO, en diferentes modelos desde

\$ 6.450

CHAQUETONES 3/4, todo color desde

\$ 2.600

TRAJES SASTRE, en gabardina y casimires, escorpión,

etc., para media estación;

preciosos modelos, desde

\$ 900

NO CONFUNDA
145 - 10 de Julio - 14°

A UN PASO DE V. MACKENNA

RESTAURANT Y HOTEL
BARCAROLA

SAN DIEGO 112 Y 114

FONOS 89230 Y 61455

El mejor hotel y restaurante del barrio

Modas "SAMY"

CON SOLO \$ 200.—

ENTREGAMOS:
• ABRIGOS
• CHAQUETONES 3/4
• TRAJES SASTRE
• BLUSAS, FALDAS
• VESTIDOS CHIC
SECCION NOVIAS

AV. MATTIA 1151

REGALOS PRACTICOS

Para mes de Santos:

Sweater ... \$ 300.
Chalecos ... 380.
Firpo para damas ... 440.
Saldo de tejidos, telas de lana con grandes rebajas.

UNIVERSAL TEXTIL LTDA.
Irarrázaval 440
(FRONTE AL TEATRO ANDES)

PALACIO DEL PESCADO

Cooperando cada vez más y en forma efectiva en beneficio de todas las clases sociales, reduce los costos del dia a dia sustento, a favor de su numerosa y también de la nueva clientela que acude dia a dia a su local de BANDERA 585, y para su mayor comodidad,

DON LALO INAUGURA EN EL MODERNO Y AMPLIO SUBTERRANEO DE "LES GOURMETS"

SAN ANTONIO 427 - FONO 31607 QUE CUENTA CON DOS AMPLIOS Y ELEGANTES COMEDORES PARA LA MEJOR ATENCION DE SU DISTRINGUIDA CLIENTELA

HOY SABADO 3 DE JULIO, A LAS 13 HORAS

Aparte de sus platos a base de mariscos y pescado, descubriendo su preparación para la gran mayoría, contará con especialidades a la chilena y europea

PRECIOS ECONOMICOS — ABIERTO DIA Y NOCHE

SEA PATRIOTA, CONSUMA MAS Y MAS PESCADO

FABRICA DE MUEBLES Y MUEBLERIA ESTADO

OFRECE: Dormitorios, comedores, living modernos, muebles sueltos, Normandos, Chippendale, Reina Ana y Colonial Americano. Muebles de cocina.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO TAMBIEBEN ABRIMOS CUENTAS SIN PIE
SANTA ROSA 71 MEDIA CUADRA DE ALAMEDA

CURSOS DE RECUPERACION

Primero a Sexto Año Humanidades

Dos meses

PROFESORES EN ACTUAL SERVICIO

CURSOS DE 10 ALUMNOS

SEMINARIO 659 — FONO 45596

Pianos

IMPORTADOS
PIANOS DE CALIDAD
CONSULTE
FACILIDADES
P. GALLIAS
MERCEO 617
FONO 33491

CASA Fluoresco
ESTUFS A PARAFINAS



Servicio de Agua Potable de Avenida C. Colón

En virtud del Decreto Supremo No 425 de 11 de marzo de 1954, publicado en el Diario Oficial No 22817, de 6 de abril de 1954, a partir del 1º de mayo regirán las siguientes tarifas bimestrales de consumo:

| Diám. mm. | Minimo m3. | Ler Exceso \$ 5.20 el m3. | hasta consumir: m3. |
|-----------|------------|---------------------------|---------------------|
| 13 | 20 | 60 | 20 |
| 20 | 40 | 160 | 40 |
| 25 | 80 | 320 | 80 |
| 32 | 120 | 480 | 120 |
| 40 | 160 | 640 | 160 |

Los consumos sobre el 1º exceso se pagarán a razón de \$ 7.80 el m3.

Las nuevas tarifas se aplicarán al bimestre de mayo y junio que se cobrará en Caja durante el mes de julio.

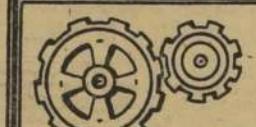
LA ADMINISTRACION

ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y Juicios de matrimonio. Posiciones efectivas, particiones De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.

FONO 0813
Moneda 1137 — Of. 78



A LA INDUSTRIA METALURGICA Y MECANICA EN GENERAL
FABRICA DE MODELOS PARA FUNDICION

CONSTRUCCION DE MODELOS PARA TURBINAS, CULATAS, ENGRANAJES, MAQUINARIA AGRICOLA, TEXTIL, ETC.

RICHARD ROE L.
SANTA ROSA 569
LOCAL 4 A. FONO 34720

PARCELAS EN SAN ANTONIO

El 1º del presente se han reanudado las ventas de parcelas en San Antonio.

Apresúrese a elegir su parcela. Quedan pocas, pero muy bien ubicadas y a precios antiguos.

Parcelas de 1 hectárea plana plantada con 2.000 eucaliptos, a 3.5 kilómetros de San Antonio y de Cartagena, por el camino pavimentado; toda clase de locomoción.

PRECIOS, DESDE \$ 90.000.—

Pagaderos en 40 cuotas mensuales de \$ 2.250

SAMUEL VERGARA VICUÑA
CORREDOR DE PROPIEDADES ASOCIADO CON LA
SOCIEDAD "EL TATTERSALL"
MONEDA 1020 3º PISO.

CALCETINES

\$ 38 — 42 — 45 — 50 — 55 — 60 — 65

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista No 0508. Hay además, medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc.

NOTA: Tranvia 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478

NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

Su abrigo... Su piloto... Su trinchera...

Los 3 juntos lo esperan en

Guendelman
SASTRES

DEPORTISTAS DE PROVINCIA

Soliciten el calendario del fútbol profesional

YOLI Modas
ABRIGOS DE SEÑORAS Y NIÑITAS TAPADOS 3/4 VESTIDOS SEDA Y LANA TRAJES SASTRE UNIFORMES

CRÉDITOS SAN DIEGO 912
RECORTE ESTE AVISO VALERO

UNGА Cristaleria FINA

JUEGOS DE COPAS DE CRISTAL Y SEMICRISTAL
Repuestos en todos los tipos FLOREROS CRISTAL CORTADO Estacionamiento para autos

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

SAN DIEGO 224 (INTERIOR)

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO PROPUESTAS PRIVADAS

PROGRAMA DE ORNATO EN VIAS Y PASEOS PUBLICOS Y MATERIALES PARA REPARAR MATADERO MUNICIPAL DE SANTIAGO

1.º — A fin de realizar el programa de ornato en vías y paseos públicos de la ciudad, llámese a propuestas privadas, para adquirir los materiales que se indican, en los grupos siguientes:

A. — Fierro — Planchas — Aceros
B. — Artículos merceros.
C. — Material pétreo.
D. — Maderas.
E. — Semillas — Lawn Grass.

2.º — Necesitanse los siguientes materiales para efectuar reparaciones en el Matadero Municipal de Santiago:

A — Vidrios dobles colocados en marcos metálicos 390 m2.
B — Fierro galv. liso No 26, de 2.50x1 180 planchas

C — Platina de fierro de 1x4x1", para hacer ganchos para las cañales de aguas lluvias 400 metros

D — Soldadura para fabricar cañales y bajadas de agua lluvias y parchar techos 90 kilos

Especificaciones a disposición de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones.

Las propuestas se abrirán el día 8 del presente, a las 16 horas, en la Sala del Director, Palacio Consistorial, Plaza de Armas, segundo patio, las que deberán presentarse en sobres cerrados y lacados.

JUAN ZAVALA PARGA,
Director de Adquisiciones

MALETAS
PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la

FABRICA
MALETERIA MUNDIAL
21 de Mayo 665

EVITE LOS INTERMEDIARIOS!

OPTICA

PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la

BANDERA 290

Frente Banco Edwards

Cailla 3164

NO CONFUNDA

Atención periódica a provincia.

VIRADOS

PERFECTOS ZURCIVOS INVISIBLES HECHURAS FINAS TRANSFORMACIONES

TRAJES VARONES PLEADOS

TRAJES SASTRES DAMAS LIMPIADOS EN SECO Y AL VAPOR

TIENDOS LUTOS ULTRA-RAPIDOS ARREGLOS EN GENERAL

CLIENTES PROVINCIALES REEMBOLSOS

CLINICA DE TRAJES HUERRANO

Palestino acordó cambiar de entrenador

Causó revuelo ayer en los círculos del fútbol profesional la noticia en el sentido de que el Club Palestino había acordado suspender por tiempo indefinido al entrenador Jorge Orth, prestigioso profesor húngaro. Se supo, igualmente, que la sanción alcanzó a casi todo el plantel de jugadores, a quienes se les impuso una multa que oscila en los \$ 10.000. Por último, la directiva presidida por Amador Yarur decidió entregar la dirección del cuadro a Raúl Zúñiga, ayudante de Orth, y que fue rección del cuadro "millonario" a Colombia. Zúñiga actuará asesorado por una comisión de cuatro directores de la institución.

Confirmada la noticia en la sede de Palestino, nos pusimos en contacto con Jorge Orth. Expresó el entrenador: "Efectivamente, recibí una comunicación del club haciéndome saber que me había suspendido en forma indefinida. Debo confesar que me sorprendió cuando que hasta ese match perdido con Audax existía entre dirigentes y asociados un clima de euforia por el triunfo sobre Colo Colo. Se me da como razón que abone la suspensión, el hecho de que frente a Audax el equipo actuó sin un estado físico apropiado y una dirección técnica adecuada. Mi labor, en cuanto a la preparación física de los jugadores fue en

este match idéntica a cualquier otro, y en cuanto a la dirección técnica, estimo que es algo difícil de afirmar, por no decir imposible. La labor del entrenador termina al comenzar el partido que queda entregado a los jugadores. Ellos tienen una misión específica que cumplir, y para eso son pagados. Un entrenador, ni nadie, puede prever hechos fortuitos en la cancha, ya sea el fracaso de uno o más hombres, o que las cosas salgan de esta o aquella manera. Todo esto está entregado al azar que es un factor determinante en fútbol, según es el conocimiento general. Insisto en que soy el más sorprendido con

esta medida disciplinaria. En Chile no soy desconocido, y cuando dejé a Boca Juniors de Buenos Aires para venir a Palestino, lo hice sobre esa base y, dispuesto como lo he hecho siempre a cumplir fielmente con mi trabajo. No creo que sea lógico medir el trabajo de un entrenador por una derrota ocasional, a la cual se expone cualquier equipo. Aquí y en el mundo entero."



ESTE CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL de Suiza, tendrá que ser recordado por muchos motivos. Principalmente porque el cetro que a través de más de veinte años poseía Uruguay, cambió de manos. Terminó así el reinado de la celeste, aun cuando su caída estuvo llena de gloria y acorde con la jerarquía nunca desmentida de su fútbol. Ahora, en sentido negativo el torneo tendrá que ser recordado por los malos arbitrajes. De comienzo, el certamen mostró este fallo serio y fundamental. Los hombres del pito no estaban a la altura de los partidos, más de una deudas se decidieron por otra parte de errores gruesos. Juez. El italiano Fratina-Méjico, por ejemplo, uno de los primeros, mostró ya esta irregularidad. Estas tres notas gráficas reproducen otros tantos pasajes de ese lance y sirven para corroborar lo dicho. Arriba, el que salta, conjurando una situación de apremio, es

el arquero Remete de Francia, mientras lo observan su compañero Marcel y el delantero azteca, Arellano. Luego, un enfoque de las incidencias producidas al término de la brega, cuando el público invadió la cancha, con el propósito de agredir al árbitro. La policía suiza debe intervenir energicamente para despejar el campo, especialmente para calmar a un aficionado que las oficinas de fotografía. Abajo, en una jugada contrafija, el uruguayo, uno de sus goles que están, el triunfo por tres a dos. En el fondo están los jugadores Romo, López y Carvajal de México, mientras salta el forward gallo Mahjoub. Este clima de incidencias cobró su punto máximo en el match Hungría-Brasil, donde se desarrolló una auténtica batalla campal, que se prolongó hasta los camarines. (FOTOS DE UNITED PRESS).

HOY, EL DUELO MAS ESPERADO POR LA AFICION

CORTE DE PELO Y DE BARBA

Chileno o peruano, punteros del torneo, al ganar percibirán un premio de 50 mil pesos en efectivo. Si el chileno pierde, debe cortarse el pelo y la barba. Al caer derrotado el peruano, le será cortado el pelo, en el ring, y deberá pagar un extra de 10 mil pesos al chileno, cantidad en que valorizó su barba. Orden del excepcional programa de esta noche

La rivalidad entre el chileno Barba Negra y el peruano Barón, llega esta noche a su culminación. El peruano, el más elegante y técnico de los luchadores del torneo de la Cimarron Chilena Condor, sumó a 38 puntos la tabla de posiciones con el chileno. El Barón formuló un desafío sensacional a Barba Negra. Hubo mucha discusión para la aceptación del match. El chileno reconoce la capacidad del peruano. Barón teme la ferocia de Barba Negra con sus famosos cabezazos.

Después de muchas deliberaciones, Barón Negra aceptó para esta noche el desafío de Barón, con una condición justificada. Como Barón no tiene Barba, si éste pierde deberá cortarse únicamente el pelo al rape. No habrá proporción, porque si pierde Barba Negra, deberá cortar el pelo y la barba. Hubo que buscarle una proporción a la barba de Luis Gómez. Ante la Comisión Deportiva, se discutió largamente. Barón fue el que dio la solución. Si pierde se cortará el pelo en el medio del ring y entregará a Luis Gómez la suma de diez mil pesos en efectivo. El peruano está muy seguro de su victoria. El chileno, si pierde, deberá cortarse el pelo y la barba, en el medio del ring, con un peluquero profesional, y el vencedor recibirá el valioso premio de cincuenta mil pesos en efectivo.

Por primera vez en el histórico del catch se pacta un encuentro con tan atractivas características. El Barón tiene miles de favoritos. De gran pintura. Muchas admiradoras. Estimamos



En el grabado vemos en plena acción a Barón con Barba Negra, en el último match que provocó el sensacional desafío de esta noche. Hoy, uno de los dos quedará con su cabeza convertida en una bola de billar. ¿Qué dicen los miles de admiradores del chileno y peruano? ¿Quién vencerá en este duelo?

que no se dejará cortar el pelo que dio la solución. Si pierde se cortará el pelo en el medio del ring y entregará a Luis Gómez la suma de diez mil pesos en efectivo. El peruano está muy seguro de su victoria. El chileno, si pierde, deberá cortarse el pelo y la barba, en el medio

del ring, con un peluquero profesional, y el vencedor recibirá el valioso premio de cincuenta mil pesos en efectivo.

En el match de pelota barba quedaron miles de personas aplaudiendo. El match de fondo de esta noche es una lucha de relevos excepcionales. Compiten El Peta, en pa-

COPA DEL MUNDO

ZURICH, 2.— (UP).— Un periodista suizo hace la observación de que el hombre de menor estatura del equipo brasileño que jugó el cuarto de final contra Hungría es mucho más alto que el de mayor estatura del team Hun-garo.

Y el periódico hace el siguiente comentario: "parece una conducta muy poco deportiva que un jugador pequeño con una botella a un hombre más pequeño que él".

La prórroga del partido semifinal Hungría-Uruguay fue jugada en una oscuridad casi completa. Hacia el final, los periodistas encontraron casi imposible leer sus propias notas.

Como premio por haber llegado a la final, los jugadores húngaros han recibido permiso para que se les unan en su alojamiento sus esposas y los representantes del equipo. Los visitantes llegarán allí mañana sábado.

Aunque se había indicado vagamente a los jugadores que quizás se permitiera a sus esposas venir a Suiza para la final, la ansiedad de quéquiles antes del partido contra Uruguay indujo a las autoridades deportivas a hacerles la promesa en firme, en caso de que ganasen el partido.

Se espera, pues, la llegada de 19 esposas.

El entrenador federal del equipo Alemán, finalista de la copa, Sepp Herberger, es tan popular en su país y aquí, que aprobó una carta de un aficionado de Alemania sin más dirección que "Bundes-Suiza", "Bundes, en Alemania, significa "federal".

Los austriacos, deprimidos por su inesperada derrota a manos de Alemania en la semifinal, hablaban hoy de que, a su regreso, dehieran salir del tren en alguna estación anterior a Viena y entrar en la capital haciéndose pasar inadvertidos.

Aunque los jugadores decían esto en tono de broma, no cabe duda de que algunos se sienten humillados que de-

MAÑANA SE INICIA TORNEO DE LA DIVISION DE ASCENSO

El directorio de la División de Ascenso ha procedido a fijar para mañana domingo, tanto en la capital como en provincias, el siguiente calendario de partidos correspondiente a la 1a fecha de la Primera Rueda, de su competencia oficial correspondiente a este año:

ESTADIO MUNICIPAL DE NUOVA.— Santiago National con La Cruz. Hora: 13.15. Director de Turno: señor Renato Mora Médico de turno: doctor Vicente del Solar. Arbitro: Gabriel Pifia

ESTADIO DE QUILLOTA.— San Luis con Thomas Beta. — Hora: 15.15. Director de turno: señor Raúl del Canto. Médico de turno: doctor Oscar Arredondo. Arbitro: Segismundo Julio.

ESTADIO DE RANCAGUA.— América con Deportes Calera. Hora: 15.15. Director de turno: señor Raúl Vásquez. Arbitro: Hugo Gálvez.

ESTADIO DE LOS ANDES.—Transandino con O'Higgins Braden. Hora: 15.15. Director de turno: señor Gutemberg Rossel. Médico de turno: Dr. Osvaldo Rojas. Arbitro: Alberto Badilla.

ESTADIO DE CURICO.— Alianza con Universidad Técnica. — Hora: 15.15. Director de turno: señor Enrique Miranda. Médico de turno: doctor Raúl Vera. Arbitro: Hugo Arredondo.

Los encuentros más importantes de la fecha inicial del torneo, son los que disputarán San Luis de Quillota con Thomas Beta de Peñafiel, en Quillota; América de Rancagua con Deportes Calera, de La Calera, en Rancagua y el de Transandino de Los Andes con O'Higgins Braden, de Rancagua, en Los Andes

equivalente más o menos a una media de 115 y 118 kilómetros por hora.

PROGRAMA.— El programa que se desarrollará mañana festivo que será con entrada libre a quien déese presentar, se ajustará, según lo resulte del respecto por los organizadores, al siguiente orden:

9 HORAS: Serie "Corredores". Ocho vueltas.

9.30 HORAS: Carrera de motos. 10 vueltas.

10 HORAS: Serie "Bequi". Quince vueltas.

11 HORAS: Serie "Gran Premio". Prueba de fondo. Treinta vueltas al circuito.

ANIMARON EL ENTRENAMIENTO. — Con el metido a fondo y como si fueran competidores de verdad, cumplieron ayer su primer entrenamiento oficial en público los corredores que intervendrán mañana en el Primer Circuito Parque Cousiño de este año. En el grabado superior, saliendo de una curva a gran velocidad,

Bartolomé Ortiz y Oscar Cremer, pusieron emoción en el Parque Cousiño, para la reunión de mañana. — Con el metido a fondo y como si fueran competidores de verdad, cumplieron ayer su primer entrenamiento oficial en público los corredores que intervendrán mañana en el Primer Circuito Parque Cousiño de este año. En el grabado superior, saliendo de una curva a gran velocidad,

Una numerosa concurrencia se dio ayer tuvo pasajes y momentos de bastante colorido y emoción.

En líneas generales, tanto por el crecido número de máquinas y pilotos que animaron el espectáculo como por los resultados técnicos que se alcanzaron, la reunión resultó un auspicioso augurio de lo que será el festival automotor de mañana. Hubo espíritu de superación en todos los participantes.

Los pilotos que se presentaron ayer fueron: Bartolomé Ortiz con 1'40" 8/10 para la vuelta. En esta categoría no entró Jaime Vergara, que ayer registró 1'40" 7/10 para el circuito de 2.000 metros, o sea, 1.10 de segundo menos que Achurra. Serie "Gran Premio". Bartolomé Ortiz con 1'40" 2/10 dos veces seguidas. Oscar Cremer, con 1'7" clavados; Ignacio González, con 1'8" 2/10; Abelardo Cubillos, con 1'9" 3/10; Emmanuel Cugniet, con 1'9" 8/10 —sin apurar a fondo—; Abelardo Schwarzman, con 1'10" clavados. El tiempo de 1'4" 8/10 de Achurra y de 1'6" 2/10 de Ortiz.

MEJORES TIEMPOS.— Rindieron las mejores performances técnicas: en el entrenamiento de ayer, los siguientes pilotos: Serie "Baquet" o de coches especiales de pista: Patricio Achurra, con 1'4" 8/10 para la vuelta. En esta categoría no entró Jaime Vergara, que ayer registró 1'4" 7/10 para el circuito de 2.000 metros, o sea, 1.10 de segundo menos que Achurra. Serie "Gran Premio". Bartolomé Ortiz con 1'40" 2/10 dos veces seguidas. Oscar Cremer, con 1'7" clavados; Ignacio González, con 1'8" 2/10; Abelardo Cubillos, con 1'9" 3/10; Emmanuel Cugniet, con 1'9" 8/10 —sin apurar a fondo—; Abelardo Schwarzman, con 1'10" clavados. El tiempo de 1'4" 8/10 de Achurra y de 1'6" 2/10 de Ortiz.

En líneas generales, tanto por el crecido número de máquinas y pilotos que animaron el espectáculo como por los resultados técnicos que se alcanzaron, la reunión resultó un auspicioso augurio de lo que será el festival automotor de mañana. Hubo espíritu de superación en todos los participantes.

9 HORAS: Serie "Corredores". Ocho vueltas.

9.30 HORAS: Carrera de motos. 10 vueltas.

10 HORAS: Serie "Bequi". Quince vueltas.

11 HORAS: Serie "Gran Premio". Prueba de fondo. Treinta vueltas al circuito.

PULMONES INVISIBLES

COLCHONES FIR

TODOS LOS COLCHONES FIR

LLEVAN LA MARCA FIR

respiran mientras Ud. duerme.

No tienen que ser ventilados ni sacudidos ni temblados.

STORAKED

Hernán Basay, gran jinete sureño, debutó el domingo 11 en Santiago

Fue líder de la estadística en Concepción en 1952 y 53. — 200 victorias. — Puede correr con 46 kilos

Para el domingo 11 del mes en curso tiene fijado su debut en las pistas santiaguinas Hernán Basay, personaje casi totalmente desconocido de la afición santiaguina, pero famoso en Concepción, donde ha sido el mejor jinete de los últimos años.

Basay, santiaguino, del viejo barrio Recoleta, donde vegetó en sus mocedades. Sus amigos lo conocieron un día de que tenía ganas para jinete. De pequeña estatura, musculosa, sin tendencia alguna a engordar, no se equivoca con sus aquilines en su apreciación y en suya cualquiera cayó en el consejo de Arturo Muñoz.

SUS PRIMEROS PASOS. — En la visita que nos hizo ayer nos cuenta sus primeros pasos.

Yo trabajaba en una tabacalera, de propiedad de mi tío, hasta que logré colocarme en el corral de don Arturo. Cuidaba sus pensionados, vivía allí siempre con unas locas de montarlos y correrlos. Un día, a escondidas del corredor, llevé al caballo Jerez a la cancha y lo hice galopar fuera de su vuelta. No tenía ninguna experiencia en este deporte, el animal se me arrancó y en un viraje me lancé lejos, quebrándome la mandíbula derecha. Salí bien de este accidente y, en seguida, deseé con más decisión llegar a ser jockey.

Ovaldo Jara, mi conocido, pofitó patente de corredor de corral y estuve con él algún tiempo. Y un día, conversando con Manuel Andrade, empleado del Hipódromo, me dijo que en Concepción "ya están dando" y parti para aquella ciudad, con las "nuevas digitales" y el escaso sueldo que acaba de cobrar.

3 AÑOS DE ACTUACION. — No le fue mal. Basay, por suerte, los lados y algunas otras docenas de competiciones, se corrió a mediados del 51 y de inmediato entró a ganar carreras. El 52 y 53 fue nada menos que líder de la estadística y hasta que regresó a Santiago totalizó cerca de 200 victorias. Fue luego poco con el exclusivo objeto de conducir al caballo Corcelón y, junto con el clásico "Hipódromo Chile".

Cochrane y Lord Cochrane son en la actualidad los cracks de la cancha peninsular y el segundo acaba de ganar con 45 kilos otro importante clásico, nos informa Basay.

REGRESO A SANTIAGO. — Hace algunos meses, el repórter de cancha Oscar Núñez estuvo en la gran



CORTAS del TURF

COMERCIANTE DE LA VEGA GANO EL 13.º CONCURSO

Con siete ganadores (21 puntos) y un segundo lugar (un punto) que le dio Temperante, el comerciante de la Vega Central don Segundo Rancual ganó la décimotercera fecha del Concurso de Pronósticos que se combinó con las ocho primeras del domingo pasado en el Club Hipico.

El señor Rancual llegó el domingo al Club Hipico y vio ganar a la mayoría de sus favoritos en la lotería, y, según tenemos entendido, estuvo jugando toda la tarde sus "guisos"... Esto significa que sus apuestas fueron bastante más elevadas que la que le proporcionó su primer lugar en el Concurso.

No es un hipico nuevo el afortunado vencedor de la décimotercera fecha. Concurre a la hipica desde 1934 y a sus 43 años de edad ha tenido muchas satisfacciones. Formado por sus propios

medios en el comercio de frutas del Mercado Central recibió los diez mil pesos "como caídos del cielo". Con nueve hijos que temprano se combinó con las ocho primeras del domingo pasado en el Club Hipico.

El señor Rancual jugó todo el día, y, según tenemos entendido, estuvo jugando toda la tarde sus "guisos"... Esto significa que sus apuestas fueron bastante más elevadas que la que le proporcionó su primer lugar en el Concurso.

No es un hipico nuevo el afortunado vencedor de la décimotercera fecha. Concurre a la hipica desde 1934 y a sus 43 años de edad ha tenido muchas satisfacciones. Formado por sus propios

Hernán Basay, líder de la estadística de jinetes en Concepción en los años 1952 y 53, en la vísita que nos hizo ayer

ciudad sureña y lo aconsejó para que se vieran a Santiago. Basay no es un hombre portado y acostumbra seguir los buenos consejos.

—En realidad, nos dice, el panorama allá es muy chico debido a que el jinete que gana las carreras tiene que ganar muchas carreras para bajarle con sus cotizaciones. Tengo sólo 25 años y a esta edad puedo correr —ventaja inapreciable en esta profesión— con 46 kilos. No veo por qué me quedo en el clásico.

Basay tiene también otra gran ventaja a su favor: sus innumerables victorias en Concepción no son reconocidas en los Hipódromos de la capital, por lo tanto empeza a actuar como simple jinete amateur y descargarse por ello cuatro mil pesos. Ya a su edad, en cualquier carrera que se corra en Caracas, uno de los clásicos más importantes de Venezuela, el premio "Hipódromo Nacional", que tiene una recompensa cercana a los cuatro millones de pesos chilenos. En el triunfo el caballo Carril, montado por el jinete Arturo Varela. Extraordinarios del último número de la "Gaceta Hipica", el siguiente párrafo sobre esta carrera.

—Acercaito, como de costumbre, salió adelante, pero el pensionista del stud "Cafaveral", empleándose a fondo para dominar el entrar en recta decisiva. En los últimos metros, Carril resistió valientemente el impetuoso ataque de Habilis, logrando imponerse en final fotográfico. Acercaito que dió en tercer sitio y Alipataco arribó muy lejos.

—Algunos jinetes presentes que hasta este clásico trabajó se consideran como un crack. Habilis corrió siete veces, triunfando en todas. En seis de ellas fue dirigido hábilmente por nuestro viejo conocido Milton Barra. La revisión indicada no da las razones de este cambio de monta para el gran caballo venezolano y no comenta si fue esta una de las causas de su derrota.

In Partiditas, fué adquirido para Venezuela en una importante suma. El comprador, es justamente el señor Jesús Fernández, de quien hablamos en líneas anteriores y esta adquisición forma parte de varias que hizo en nuestro medio el turman venezolano.

El señor Atlano Carnetall, Embajador de Venezuela, que hará entrega el próximo domingo del trofeo que dona la directiva del Hipódromo Nacional de Caracas al ganador del clásico de este nombre, que es el número de atracción de la próxima reunión en el Club Hipico.

CINCO CONSEJOS PARA EL HIPODROMO CHILE

1) Un buen apronte en la semana. Antinea, montada por Jn. Pizarro pasó 60 mts. en 35 2/5 pista de arena.

2) Un ganador indicado: Barcelones.

3) Una dobleña ganadora: Ideal, Barcelones.

4) Una tripleta a plácet: Califufa, Barcelones, Camino Basso.

5) Uno para cobrar en la última: Emperatriz.

Los caballos que se indican ganarán las siguientes carreras del Club Hipico:

1. a ...
2. a ...
3. a ...
4. a ...

Nombre:
Carnet (si lo tiene)

Por cada cupón acompaña una estampilla de un peso.

CUPON HIPICO

VALIDO PARA EL DIA DOMINGO 4 DE JULIO

PREMIO: \$ 2.080.-

Los caballos que se indican ganarán las siguientes carreras del Club Hipico:

1. a ...
2. a ...
3. a ...
4. a ...

Nombre:
Carnet (si lo tiene)

Por cada cupón acompaña una estampilla de un peso.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

Propuesta Pública Ejecución de Obras Población Cauquenes

Llámanse a propuestas públicas por la ejecución de las obras de Población Cauquenes, ubicada en la ciudad del mismo nombre, caña Villalobos, entre Estado y Victoria.

Las obras se ejecutarán a base de contrato por precios-unitarios reajustables, de acuerdo con el nuevo reglamento de Contratos de la Caja.

Presupuesto Oficial: \$ 27.778.795.44.

Bases y antecedentes pueden retirarse diariamente en Huérfanos 1248, 8.º piso, of. 822, de 5 a 19 horas, y sábados, de 10 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán a las 16 horas del día 6 de julio próximo, en la oficina de la Vicepresidencia de la Caja, Huérfanos 1270, 3.º piso.

Las consultas sobre la interpretación de los antecedentes pueden hacerse por escrito o personalmente y serán atendidas en of. 822 de la Central de la Caja, de 15 a 19 hrs., hasta el 1.º de Julio de 1954.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

A FIRMAS IMPORTANTES DEL PAIS

Deseamos vincularnos a firma importante de la República de Chile, con organización de ventas y que pueda nombrar subagentes en ciudades del interior, para ofrecer la distribución en base a un "Royalty" de un renglón de enorme aceptación en la República Argentina y consagrado en toda Europa y Estados Unidos. En breve viajará a Santiago persona autorizada para convenir en base a "Royalty" o mediante venta derechos y matrices para la fabricación de un equipo de vibromasajes de positivos resultados y gran demanda, especialmente en la mujer. Se trata de ofrecimiento serio pudiendo demostrar con cifras gran venta y extraordinarias posibilidades.

Escribir a Sr. Deniel — Hotel Carrera (Santiago)



DESTACAMOS CANDIDATOS PARA LAS CARRERAS DEL CONCURSO

Fácil se presentan las carreras para los aficionados al juego de la boleta que comenzó a venderse ayer al precio de 50 pesos.

En seguida, les ayudamos a buscar posibles ganadores en cada una de las carreras comprobadas en la nueva y fascinante modalidad de juego en boga en nuestro medio.

PRIMERA CARRERA

Candidato: Aladina. Es la que mejor corre en la arena.

Enemigo: Pitaya. Salio de perdedora en la primera concurrencia.

SEGUNDA CARRERA

Candidato: Bao Dai. Es la que llega tras Don Beno resaltando en el programa.

Enemigo: Ataulah. Hijo de Nash-Ed-Din y que, como tal, tiene que correr más que varón de sus adversarios de esta ocasión.

TERCERA CARRERA

Candidato: Ali Shah. Por el conjunto de sus actuaciones, de lo mejor que ha hecho.

Enemigo: Imponente. Segundo que llegó tercero en la pista.

CUARTA CARRERA

Candidato: Felicitation. Su triunfo reciente le da méritos de sobra para salir airoso.

Enemigo: Toscano. Corre muy bien en esta cancha y se ve en buenas condiciones de training.

QUINTA CARRERA

Candidato: Rol. Venció fácilmente en La Palma y si lo traen por estos lados, por algo será...

Enemigo: Inesperado. Una figura.

SEXTA CARRERA

Candidato: San Bias. Esta muy bueno y aquí le corresponde ganar en razón de su parecido a la campaña reciente.

Enemigo: Marques. Si el caballo sale con buenas intenciones, se verá duro.

OCTAVA CARRERA

Galeoto. Los buscaron la montaña de Ramón Cornejo, el líder de la estadística. Tiene la obligación de porfiar con los primeros a la llegada.

Enemigo: Syfe. No tomar en cuenta su reciente fracaso. Man tiene excelentes condiciones de training.

INFORMES EN CLAVE

Lord Látigo informa en clave para las carreras de ambos hipódromos del domingo 4 del presente:

HIPÓDROMO CHIL

- 1.º Altos c/n Amor.
- 2.º Angol c/n Adios.
- 3.º Alonso c/n Amita.
- 4.º Anis c/n Anibal.
- 5.º Anibal c/n Amor.
- 6.º Anibal c/n Alta.
- 7.º Amor c/n Angel.
- 8.º Abeja c/n Aman.
- 9.º Arteca c/n Anubis.
- 10.º Anita c/n Alta.
- Corrida: 1.º Altos c/n Angol.
- 2.º Alonso c/n Amita.
- 3.º Angol c/n Adios.
- 4.º Figura c/n Figura.
- 5.º Figura c/n Figura.
- 6.º Figura c/n Figura.
- 7.º Festal c/n Festal.
- 8.º Figura c/n Figura.
- 9.º Figura c/n Figura.
- 10.º Figura c/n Figura.

CLUB HIPICO

1.º Figura.

2.º Angol c/n Figura.

3.º Alonso c/n Figura.

4.º Figura c/n Figura.

5.º Delicia c/n Figura.

6.º Figura c/n Figura.

7.º Festal c/n Festal.

8.º Figura c/n Figura.

9.º Figura c/n Figura.

10.º Figura c/n Figura.

Tres buenas dividendas: 7.º Figura.

La venta de estas planillas para desclarar las claves y renovación por el mes, se está efectuando, como de costumbre, en Testigos 82, 2.º o piso.

Las planillas por mes, valen 75 pesos; y fraccionadas, quince pesos por cada hipódromo.

Los provincias pueden escribir a nombre de Guillermo Andrada, al Correo Central Clasificador 960. También pueden hacerlo al Correo 13, con casilla 13225.

FITTINGS, VALVULAS
desde 1/4 a 8"
EL MEJOR SURTIDO Y EL
MEJOR PRECIO
Especialidad en Ferretería
para Industrias

"FERRETERIA PARIS"
ALAMEDA B'DHIGGINS 44- FONOS 60379-85174

ABRIGOS
comprando directamente en la Fábrica de Confecciones finas para caballeros, en

250 - ARTURO PRAT - 250
Ud. ECONOMIZARA MUCHO

PARALISIS DE LAS ALAS Y LAS PATAS

INCURABLE!

Newcastle puede diezmar sus gallineros. Proteja a sus aves de esta contagiosa enfermedad incurable, vacunándolas oportunamente con

la nueva
VACUNA NEWCASTLE
SCHMIDT HERMAN

Despachamos contra reembolso cualquier commodity

Instituto Seroterápico
Dr. L. Schmidt Herman

Monjitas 667, San Ignacio 3281 - Santiago • Condell 1434 - Valparaíso

Revacune la totalidad de sus aves por lo menos tres veces al año.

Publicit

21 MILLONES ¡COMPRE HOY SU NUMERO PARA LOS 21 MILLONES DE LA POLL!

ENTERO \$ 2.000.—

21 MILL

AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

a) Neumáticos y vulcanización.

LA BOLSA del neumático, le ofrece neumáticos y cámaras de todas las medidas en usados. Dícese de Julio 224. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 34x7. 10 de Julio 14. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 1100x24. 10 de Julio 24. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 700x16. 10 de Julio 14. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 900x16. 10 de Julio 24. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 500x20. 10 de Julio 24. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 825x20. 10 de Julio 24. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 900x20. 10 de Julio 24. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 450x21. 10 de Julio 24. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 145x400. 10 de Julio 24. (27-8) 3-7 C.

EUMATICOS 155x400. 10 de Julio 24. (27-8) 3-7 C.

EPUESTOS Ford semiluminados, del 3 al 50, se venden a la mitad de su valor. Hay bombas de agua, radios, y muchos repuestos más fáciles de detallar. San Genaro 56 (Fábrica Brusquino), por un Pablos, altura 6200m. (27-8) 4-7 P.

FRENOS perfectos: "Gasman 3" (27-8) 4-7 P.

4ème COMPAGNE DE POMPIERS (París France). Invitation pour dimanche 4 courant a 11:30 heures. Réunion au Stade Franklin. Grande tenue. — Le Secrétaire. (27-8) 20-7 K.

ELECTRICIDAD de Automóviles. Tocinas, dinamás, motores de arranque. Especialidad en encendidos, instalaciones y afijamientos para radios, cargas y arreglos. Repuestos y accesorios. Raul Yáñez 10 de Julio 27. (27-8) 20-7 K.

AMERICA resorres para automóviles, radios y micros americanos y europeos. Acerro importado. Encendidos. Arreglos de chasis. (27-8) 20-7 K.

REPUESTOS para automóviles. Junto surtido en repuestos para suspensión: resortes, hojas, pernos centro, bujes, abrazaderas, candelas. Dícese de Julio 377. (27-8) 20-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 82267. (27-8) 15-7 K.

RADIADORES Pedroso. Ma-

terial 61 s. fono 95040. Félix Pedroso D. (27-8) 15-7 K.

SEÑOR automovilista: el defecto

del sistema eléctrico de su coche,

lo arreglamos inmediatamente, do-

mings y festivos. Atención 24 horas.

Instalación. Dícese de Julio 1003. Fo-

no 8

"MARIDO EN TRES DIMENSIONES"
REESTRENA HOY LUCHO CORDOBA

Luchó Córdoba ha decidido poner nuevamente en escena la divertida comedia de actualidad "Marido en tres dimensiones", que tanto éxito obtuvo en una anterior temporada. Ahora lo hará con su nuevo elenco y en un escenario de la amplitud del Lux.

**Recibimos
Consignaciones**

Si gasto alguno para usted, por bodegón, propaganda ni concepto alguno nos encargamos de vender por su cuenta, nos muebles, radios, lámparas, objetos de arte, para regalos; cuchillos, loza, maletas, vaquilla, artículos eléctricos, alfombras y cuanto sea útil en un hogar y esté excedente en el suyo. Disponemos de un amplio y céntrico local y de todos los elementos adecuados, personal eficiente y capacidad vendedora. Consulte-nos sin compromisos.

Sólo reencontramos calidad

CASA NINOVE

OCCASIONES Y CALIDAD
Huérfanos 740
(Frente al Lux)

FESTIVAL RCA VICTOR

• Estrellas y melodías! CONCURSO DE CUECAS PREMIOS • SORPRESAS

Lunes
T. BAQUEDANO
SOLO VERMUTH Y NOCHE
ENTRADAS AGOTANDOSE

TEMPORADA DE CONCIERTOS DE MUSICA CORAL, DANZAS POPULARES Y FOLKLORE INTERNACIONAL

17 Conciertos desde el lunes 5 de julio hasta el lunes 18 de octubre

- 5 DE JULIO Inauguración de la Temporada. — (entrada con invitación).
12 DE JULIO Coro de la Universidad de Chile. — Dir. Mario Baeza.
19 DE JULIO Coro de los Niños Cantores. — Dir. Fernando Larraín.
26 DE JULIO Coro de Cámara de Valparaíso. — Dir. Marcos Dusi.
2 DE AGOSTO Grupo Folklórico alemán. — Dir. Adolfo Junge.
9 DE AGOSTO Coro de la Universidad Católica. — Dir. Hugo Villarroel.
16 DE AGOSTO Grupo folklórico de EE. UU. — Dir. Hugo Vera y Raúl Garrido.
23 DE AGOSTO Coro Alpino Italiano. — Dir. Juan Matteucci.
30 DE AGOSTO Coro Polifónico de San Antonio. — Dir. Waldo Aránguiz.
6 DE SEPTIEMBRE Grupo Folklórico Latinoamericano. — Dir. Margot Leyola-Raguel Barros, Alfonso Uauanez.
13 DE SEPTIEMBRE Coro Singkraze. — Dir. Arturo Junge.
20 DE SEPTIEMBRE Grupo folklórico catalán. — Dir. Humberto Sagredo y Francisco Cisa.
Coro folklórico Hasomir. — Dir. Bernardo Feuer.
Danzas Israelitas. — Dir. Betty Mintz.
27 DE SEPTIEMBRE Coro Escuela Técnica No 2. — Dir. René Rosales.
Coro Escuela Normal No 2. — Dir. Ernesto Castillo.
4 DE OCTUBRE Grupo folklórico Escocés. — Dir. Kenneth Scott.
Grupo folklórico Suizo. — Dir. Walter Brummer.
11 DE OCTUBRE Coro Colegio de los SS. CO. — Dir. Luis Vilches.
Coro del Colegio Dunastair. — Dir. Juan Sparwater.
18 DE OCTUBRE Coro folklórico Húngaro. — Dir. Carlos Zasednyi.
24 DE OCTUBRE Clausura de la Temporada. — (Espectáculo al aire libre).
Abonos y entradas en venta en la sede del Coro Universitario. Lira N° 150.

INAUGURACION EL LUNES 5 A LAS 19 HORAS.

TEATRO MUNICIPAL

ULTIMAS DE "LLEGARON LOS MARCIANOS"



LEO MARINI

dónde podrá lucir más todavía sus extraordinarias condiciones. "Marido en tres dimensiones" se traerá a escena hoy en el Lux, en funciones de vermut y noche, y mañana, además, en matiné, para lo cual están en venta las localidades durante todo el día.

Para el sábado próximo se anuncia el nuevo estreno de la temporada. Se trata del gracioso vaudevile, original del autor francés Jean Guitton, intitulado "No es correcto asesinar a la esposa", una obra de grandes situaciones cómicas y picarescas, que servirá para que Luchó Córdoba y su compañía obtenga otro triunfo en la temporada que viene ofreciendo en el Teatro Lux.

"UNA NOCHE EN EL TABARIN" ESTRENAN PRONTO DOS SALAS

Para el próximo miércoles se filiará el estreno de la película francesa "Una noche en el Tabarin", picardía comedia que sigue al popularizada una serie interminable de imprevistas situaciones. Jacqueline Gauthier y Jean Paredes son los astros que tienen que llenar las tres funciones diarias, a las 19, 21.30 y 23.15 horas. Actúan Leo Marini, Kobi Novi, Eugene Darcy y su famoso Ballet de Bellas; Marta Rivet, Elsa Villa y Lubi Martin, y el cuerpo de baile Gamboa, Araya y Montre.

Se anuncia el próximo estreno de la revista de Rafael Frontaura y René Olivares, titulada "De la tanción al infarto" (La vida de un viejo verde) con el debut de grandes atracciones.

IGOL! DEL BURLESQUE REVISTA Y DEBUT



CHARITO VARGAS

Con dos nuevos y formidables acertos el BURLESQUE se agrega dos éxitos más a su brillante temporada revistiller que está realmente actuando a teatro lleno, con el estreno de la festiva y picaresca revista "MI MUJER SACO LA POLLÁ"; el debut de la extraordinaria estrella CHARITO VARGAS, el Clásico Mambo del Caribe; las colosales actuaciones de Bianca Chavel, Mabel Monjes, Marilina, Doris, Alberto Ortiz y la reaparición de Nora González, la cantante más joven de la época, en el clásico obra de la noche, elogiada por el público de su belleza, su graciosidad y su gigantereo desafío de artistas, será presentado HOY y todos los días en esta popular sala, a las 19 y 22 horas, con reservas de entradas al 3130.

SASTRERIA
JUAN JOSE JARA
HECHURAS FINAS:
\$ 2.500.—
UN CORTE ESPECIAL PARA CADA CUERPO. Se reciben composturas
21 DE MAYO 617
2.º PISO, LOCAL N.º 7 FONO 28381

EN MEXICO FILMARAN VIDA DEL ACTOR JORGE NEGRETE

CIUDAD DE MEXICO, 1.º. — "La vida de Jorge Negrete", es la película cuya pronta filmación iniciará la Alianza Cinematográfica, entidad a la que darán los trabajadores del Sindicato de Televisión.

Alfonso Patiño Gómez, gerente de la citada organización cinematográfica declaró: "Todos los beneficios que reporta mundialmente la película, serán entregados a los deudos del más cotizado y popular de los artistas del cine mexicano y cultor del folklore musical del pueblo azteca".

Declaró igualmente que "Todos los trabajadores que intervengan en la elaboración de "La vida de Jorge Negrete", cederán sus correspondientes porcentajes en beneficio de la viuda del actor, no obstante que ésta no tiene ni un solo centavo por su trabajo".

Patito Gómez dijo también que "para que todos los episodios de su vida, salgan a la perfección durante el rodaje de la cinta, estará presente el hermano del magnate actor, David Negrete, quien

EL ENDO FEMENINO DE TEMPORADA DE OPERA

Damos a continuación la nómina de las cantantes que en papeles protagonistas o en segundos papeles actuarán en la extraordinaria temporada lírica que iniciará el jueves 15 en el Teatro de la SATCH y en la cual será estelar el magnífico artista director de la gran Bouquet, Matilde Broders, Raquel Baeza, Marcela de la Cerdia, Della Durán, Victoria Espinoza, Judith Fuentes, Ruth González, María Glode, Regina Madrid, Angelita Montes, Dilia Marcus, Orla Morales, Marta Rose, María Rodríguez, Anita Tostado, Toscana, Carmen del Sol, Italia Tosca y María Valle. Para la inauguración de esta temporada que se hará con la gran ópera de Verdi "Trovador", el teatro contará ya con la calefacción central, cuya entrega se había atrasado por razones de carácter técnico.

CIA. INFANTIL ACTUA MAÑANA EN EL OPERA

"Viruta y Chicharrón" es el nombre del grupo infantil que la Compañía Teresa Venegas-José Pérez representará mañana, a las 13 horas, en el Teatro Ópera, con la actuación de Esther López, Linda Costello, Teresa Venegas, José Pérez, Oscar Huidobro, Rogelio González y Tomás Gyöd.

MATINAL DE TITERES MAÑANA EN CINE LUX

A las 11 horas del mañana, hora de la primera presentación en el Lux, la Compañía de Titeres "Masacarras", que encabezan Pola Kerr y Humberto Guerra. La Compañía pondrá en escena dos hermosos cuentos: Caperucita Roja y el Principito Querubín. El valor de la entrada ha sido fijado en \$ 30.

"Los hijos de nadie" estrenará T. Santiago

Un argumento dramático, profundamente humano y emotivo, que es la película "Los hijos de nadie", que desde el martes 6 presenta el cine Santiago.

Rafaello Matanzzo, con singular habilidad, dirigió al varonil actor Amadeo Nazzari y a la bella Ivonne Sancon, que son los artistas que tienen la responsabilidad de animar los personajes centrales.

El argumento gira alrededor de los amores de un noble joven y una muchacha bella, pero de humilde condición social.

intermedio

En la vecina localidad de Santa Cruz se presentará mañana el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, donde pondrá en escena la divertida comedia de costumbres de Daniel Barrios Grez, "Casi casamiento". Esta presentación se realizará bajo los auspicios de la Unión de Profesores.

Tres nuevas atracciones debutarán en el Ópera cuando en los próximos días se estrene la obra de Frontaura y Olivares, "De la lactancia al infarto". Ellas son las hermanas Norton, Carmen Pastor y Leo Ray.

En función matinal, a las 11 horas, se presenta el domingo en el Club de Señoras, la Compañía de Títeres de Macha Córdoba, destinada a recrear a grandes y chicos. Las ninfitas asistentes tienen oportunidad de recoger, recibiendo en retribución hermosos premios.

En la próximas semana hará una corta gira a Los Andes el conjunto del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, para ofrecer algunas funciones especialmente preparadas para esta oportunidad.

El Teatro de Ensayo continúa preparando entusiasmado "La casa de la noche", de Thierry Moulinier, la que cubrirá a escena en el curso de este mes, a continuación de Martín Rivas. La obra ha sido traducida por Renato Valenzuela y los decorados diseñados por Pedro Miranda. La dirección corresponderá a Reinhold Oldzewski, director del Teatro Alemany.

En la sala del Teatro Talia, prosigue la temporada de Teatro Inglés, con la obra "The Seven Year Itch", bajo la directa asistencia de John Treviña.

"Regreso al paraíso" al Central y S. Lucía

Un tema profundamente romántico, cuya trama se sitúa en las Islas del Pacífico, hace de la cinta "Regreso al paraíso", donde Gary Cooper es el protagonista, una realización cinematográfica orgullo del cine mexicano. Figuras centrales de este filme son Amalia Aguilar, Lilia Prado, Lilia del Valle y Mano Fábregas.

Integramente filmada en color, y con la nueva revelación del talento, Roberto Haynes. "Regreso al paraíso" gustará a los espectadores, quienes podrán aplaudirla en breve en los cines Central y Santa Lucía.

Martes SANTA LUCIA

Edwige Feuillere
LUCRECIA BORGIA
¡La historia íntima de la familia más infame que ha conocido el mundo!

CINES UNIDOS

Teatro CUX • HOY ESPECIAL 6.45 Y NOCHE 9.45
CIA. DE COMEDIAS COMICAS
LEGUIA CORDOBA
A pedido! "MARIDO en tres DIMENSIONES,"
REPOSICIÓN DE OTRO GRAN TRIUNFO de LUCHO CORDOBA
LOCALIDADES EN VENTA PARA HOY Y DOMINGO.
PROXIMO NO ES CORRECTO ASESINAR A ESPOSA COMEDIA JOCOSIMA DEL ACTOR FRANCES JEAN GUITTON

RADIO — PROGRAMAS DE HOY

PONCHO MERLET — MATIAS COUSINO 199 — TELEFONOS 65485 - 31340 OFICINA 735

CB 57 AGRICULTURA
13.00 Horas de Cristo.
14.00 Terribilis.
15.00 Fátbol.
16.00 Por los Caminos de España.
17.00 La Hora del Evangelio.
18.00 Deportes al Dia.
21.15 Charla de Ingenieros.
23.00 Embajada del Brasil.

CB 62 LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
9.00 Concierto Matinal.
12.30 Concierto de Gala.
14.30 Llamadas de Línea.
15.00 Noticias.
17.00 Universidad y Espíritu.
21.45 Noticias.

CB 66 CHILENA
1.30 Música Sinfónica.
1.30 Los Amigos del Píano.
2.30 Ases del Díctame.
13.15 Noticias.
14.00 La Hora del Evangelio.
14.00 La Mesa Redonda del Teatro.
21.30 Concierto Selecto.
22.30 Música Selecta.

CB 67 P.R.A.T
7.00 Alegre Despertar.
9.00 Concierto Matinal.
12.30 Diálogos de Adán y Eva.
15.00 Radioteatro G. Lynch.
19.00 Programa de la Ciudad.
21.15 La Carrilla Polibolística.
22.00 Entricelones.
23.00 Triunfos Musicales.

CB 93 NUEVO MUNDO
7.00 Primer Informativo.
10.30 La Discoteca del Oriente.
13.00 Diálogos de Adán y Eva.
15.00 Radioteatro G. Lynch.
19.00 Programa de la Ciudad.
21.15 La Carrilla Polibolística.
22.00 Entricelones.
23.00 Triunfos Musicales.

CB 97 P.R.A.T
8.00 Canticando bajo la Ducha.
11.30 Almácén de Pedidos.
12.00 Episodios Frat.
14.00 Programa de la Ciudad.
16.30 Al Morir el Día.
21.00 Sinopsis del Deporte.
22.00 Una voz y una Canción.
23.00 Balabilas.

CB 106 MINERIA
12.00 Basar.
13.00 Linda.
13.40 Hernández Parker.
15.00 Ases en el Deporte.
21.10 Lila Laine.
21.30 Encyclopédia del Aire.
22.00 Bar.
23.00 Concurso Nacional de Cores.

CB 114 CORPORACION
7.30 Radiodramas.
13.15 La Carrera de los Exitos.
14.30 Los vinos y lo Decimés.
16.00 Cine en Hogar.
17.00 Programa Deportivo.
21.15 Hit Parade.
21.30 Los Peniques.
22.05 Mario Clavel.

CB 142 OSMAN PEREZ FREIRE
8.00 Con Chile en el Corazón.
13.30 Astrónomos del Surco.
14.30 Los vinos y lo Decimés.
16.00 Cine en Hogar.
17.00 Programa Deportivo.
21.00 Boite del Aire.
21.30 El Mundo en un Bandoneón.
22.00 Actrices en Hoy.
22.30 La Nota Humana.

CB 89 BULNES
7.30 Santiago Despierta.
9.00 Matinal Bulnes.
12.30 Americanas Face Freida.
14.30 Sinfonias de la NBO.
15.30 Discomania.
18.30 Así es el Deporte.
22.05 Mensajes de Chile.
22.30 Ballabiles.

CB 146 O'HIGGINS
8.00 Música Chile.
12.30 Radioteatro Episódicos.
13.30 Música Selecta.
15.00 Lo que Estoy Pidió.
16.00 Programa Musical de 4 a 7.
21.00 Mundu Deportivo.
22.00 Radioteatro Nocturno.
22.30 Ballabiles en la Noche.

CB 82 PACIFICO
11.30 Los Amigos del Píano.
13.30 Don Roy-M. Escobar.
14.30 Los Amigos del Píano.
15.30 Noticias.
20.30 Mirador Deportivo.
21.30 Diálogos Deportivos.
22.00 Tertulia Chilena.
22.30 Compases al Almanecer.

CB 81 BOLIVIA
7.30 Santiago Despierta.
9.00 Matinal Boliviana.
12.30 Americanas Face Freida.
14.30 Sinfonias de la NBO.
15.30 Discomania.
18.30 Así es el Deporte.
22.05 Mensajes de Chile.
22.30 Ballabiles.

CB 80 BOLIVIA
7.30 Santiago Despierta.
9.00 Matinal Boliviana.
12.30 Americanas Face Freida.
14.30 Sinfonias de la NBO.
15.30 Discomania.
18.30 Así es el Deporte.
22.05 Mensajes de Chile.
22.30 Ballabiles.

CB 83 BOLIVIA
7.30 Santiago Despierta.
9.00 Matinal Boliviana.
12.30 Americanas Face Freida.
14.30 Sinfonias de la NBO.
15.30 Discomania.
18.30 Así es el Deporte.
22.05 Mensajes de Chile.
22.30 Ballabiles.

CB 84 BOLIVIA
7.30 Santiago Despierta.
9.00 Matinal Boliviana.
12.30 Americanas Face Freida.
14.30 Sinfonias de la NBO.
15.30 Discomania.
18.30 Así es el Deporte.
22.05 Mensajes de Chile.
22.30 Ballabiles.

—MALETAS Y BAULES

ALETERIA Eiffel ofrece exclusivamente artículos de alta calidad nacionales e importados. Recuerde aletaria Eiffel, en Abumada 234, entre al Banco de Chile, teléfono 68377. (65) 6-7-1.

ALETERIA El Turista tiene encargado su equipaje en automóviles, estuches, etc., y en general una clase de artículos para viajes. (65) 6-7-1.

ATENCION! Gill Hnos. ofrece servicios de mudanzas en diferentes medios y costos. Para viajes y excursiones. Reservar: Oficina de maletas Gill Hnos. Andrade 643, teléfono 88703. (65) 10-7-1.

ALERTA Argentina ofrece gran variedad en artículos de cuero y púas. Sirvase visitarnos. San Bego 241, teléfono 83458. (65) 10-7-1.

6.—MAQUINAS AGRICOLAS

TRACTOR Ford, como nuevo y con motor, Manuel Rodriguez 65. (66) 10-7-1.

OLOSO vendo y tractor Ford. Manuel Rodriguez 65. (66) 10-7-1.

ENDO tractor Mac Cormick Deering 3-D-9, oruga, recto, ajustado a 6 discos, perfecto estado, y entre 32 discos. Tratar: Brasil 153. (65) 10-7-1.

7.—MAQUINAS DE COSER

VENDA su máquina de coser al mejor precio nuestro intermedio, Casa Nineve Huérfrano 740. (67) 7-0.

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. Pago contado. Fono 52990. San Diego 1622. (67) 7-0.

68.—MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE OFICINA

COMPRO máquina escribir, suministros. Pago bien. Bandera 517. Fono 52587. (68) 10-7-1.

MUDADORAS calculadoras manuales y eléctricas, con su respectiva garantía mecánica, vende Talleres Continentales. Bandera 517. Fono 54747. (68) 10-7-1.

COMPRO máquina escribir portátil grande. Fono 47288. (68) 10-7-1.

SEPARACIONES máquinas escribir, suministros, trabajos organizados. Bandera 517. Fono 53490. (68) 10-7-1.

30.000 MAQUINA escribir "Royal", amada carta, vendeuse. Avenida Lyon 1977. (68) 4-7-1.

19.—MAQUINAS REGISTRADORAS Y COMERCIALES

UNDERWOOD Reparaciones de máquinas de escribir, sumar y calcular, compraventa. Catedral 1212. Fono 63197. (69) 7-1.

70.—MAQUINARIAS Y MOTORES

MAQUINARIAS recibo en consignación. Moneda 776, fono 81141-58749. (70) 7-0.

MOTORES eléctricos, compra-venta. Bobinados y reparaciones Rojas. Díez de Julio 1389. (70) 8-0.

CALDERA para calefacción alemana, como nueva, poco uso, 16.000 calorías, ocasión, vendo urgente. (70) 3-7-1.

MAQUINA vulcanizadora, termo eléctrica vendo, camino Melipilla 5905, frente Aeropuerto Los Cerrillos. (70) 6-7-1.

VENDO dormitorio, perfecto estado, Riquelme 739. (70) 4-7-1.

MOTOR ESMERIL 1/4 HP. vendo, camino Melipilla 5905, frente Aeropuerto Los Cerrillos. (70) 6-7-1.

COMPRESOR Monofásica, alterna 3/4 HP. vendo, camino Melipilla 5905, frente Aeropuerto Los Cerrillos. (70) 6-7-1.

MAQUINA tejer "Scott Bell", vendo \$ 15.000 contado. Portugal 660. (70) 5-7-1.

VENDO máquina cortar mármol, esmeril eléctrico doble, taladro chico, cocinilla eléctrica, tres platos. Rio Janeiro 430. (70) 5-7-1.

71.—MATERIAS PRIMAS

URECA estopa de madera y resina, especial para moldes, a la mayor parte, puesta en tarros. Díez de Julio 515. (71) 5-7-1.

PARAFINA en pasta vendo. Agustinas 1185, depto. 38, fono 64380. (71) 10-7-1.

SODA caustica vendo. Agustinas 1185, depto. 38, fono 64380. (71) 10-7-1.

CERA Carnauba vendo. Agustinas 1185, depto. 38, fono 64380. (71) 10-7-1.

72.—MECANICOS, TALLERES

MECANICA Parsons. Acepto trabajos de torno, soldadura eléctrica, etc. Victoria 601. (72) 10-7-1.

MECANICA de precisión en general. Iñaki y Cia. Ltda. Segunda Avenida N° 6321, teléfono 53572. (72) 5-7-1.

73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

AUDIFONO para sordos Siemens, perfecto estado. Avenida Iturraspe 143, Depto. 22. (73) 5-7-1.

74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

LAVAZA, copería, cuchillería, artículos de plástico y cristales, vendedores, compradores nuestro intermedio. Ocasiones y calidad. Crédito. Casa Nineve Huérfrano 740. (74) 7-1.

NO OLVIDE para sus fiestas arrienda los servicios de la antigua CASA SEGURO. Santo Domingo 583, teléfono 20904. (74) 5-7-1.

TABLETEADORA y paño grageado para laboratorio compra. Ofertas: Suecia 1956, fono 491087. (74) 10-7-1.

75.—METALES Y METALURGIA

VENDO 1.500 metros de cañería Manesman de 4 pulgadas. Chacabuco 674. (75) 6-7-1.

76.—MOTORES

MOTORES eléctricos "Thrice", de todos los tipos. Lord Cochran 23. Tel. 67629. (76) 9-7-1.

MOTORES eléctricos, todas las potencias. Moreno. Arturo Prat 136. Tel. 68316. (76) 9-7-1.

77.—MUDANZAS Y TRANSPORTES

COMPANIA de Transportes Unidos S. A. (Chile), atiende mudanzas locales e intercambios. Seriedad, rapidez y economía. Gerencia Aguascalientes 1139. Tel. 862624. Sede Mudanza, Rosas 1653. Tel. 89008. Oficinas y Bodegas, Antofagasta 3284. Tel. 50747. Santiago, descarga carros FF. CC. del E. fletes locales. Oficinas y Bodegas, Santiago, Almudante 1250. Tel. 50747. Valparaíso, Garita Adunata 41. Tel. 50714. (77) 11-7-1.

EMPRESA de Transportes Hansa, Santiago, Valparaíso, Concepción. Atiende transportes aduaneros, de maquinarias pesadas, acarreo de productos agropecuarios, frutas, pescado, Santiago, descarga carros FF. CC. del E. fletes locales. Oficinas y Bodegas, Santiago, Almudante 1250. Tel. 50747. Santiago, descarga carros de FF. CC. personal especializado. Seriedad y competencia. Erranz Hnos. San Diego 41. Tel. 84505. Rivas 1071. Tel. 50714. (77) 12-7-1.

EMPRESA de Mudanzas y Transportes La New York, ofrece servicios de mudanzas en diferentes medios y costos. Para viajes y excursiones. Reservar: Oficina de maletas Gill Hnos. Andrade 643, teléfono 88703. (65) 10-7-1.

ALERTA Argentina ofrece gran variedad en artículos de cuero y paños. Sirvase visitarnos. San Bego 241, teléfono 83458. (65) 10-7-1.

6.—MAQUINAS AGRICOLAS

TRACTOR Ford, como nuevo y con motor, Manuel Rodriguez 65. (66) 10-7-1.

OLOSO vendo y tractor Ford. Manuel Rodriguez 65. (66) 10-7-1.

ENDO tractor Mac Cormick Deering 3-D-9, oruga, recto, ajustado a 6 discos, perfecto estado, y entre 32 discos. Tratar: Brasil 153. (65) 10-7-1.

ALERTA Argentina ofrece gran variedad en artículos de cuero y paños. Sirvase visitarnos. San Bego 241, teléfono 83458. (65) 10-7-1.

78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

ATENCION! 1 catres sommiers y colchones a precios razonables. (Viernes) San Fabián 1658. (78) 8-0.

COMPRO lana, catres bresne cualquier estado. Brasil 527. Fono 84553. (78) 8-0.

COMEDORES en pino "Arauco" gran calidad. Créditos. Casa Nineve Huérfrano 740. (78) 7-0.

MUEBLES finos, todas clases, cómodos, rústicos, modernos, etc., personal seleccionado. Nataniel 217. 60624. (78) 7-0.

COMEDORES de ocasion. Calidad Facilidades moderadas. Nineve, Huérfrano 740. (78) 7-0.

LIVINGS. Ocasiones. Créditos. Casa Nineve Huérfrano 740. (78) 7-0.

MUEBLES de pino, en venta privada. Tengo orden de liquidar. (78) 7-0.

DORMITORIOS calculadoras manuales y eléctricas, con su respectiva garantía mecánica, vende Talleres Continentales. Bandera 517. Fono 54747. (68) 10-7-1.

COMPRO máquina escribir portátil grande. Fono 47288. (68) 10-7-1.

SEPARACIONES máquinas escribir, suministros, trabajos organizados. Bandera 517. Fono 53490. (68) 10-7-1.

30.000 MAQUINA escribir "Royal", amada carta, vendeuse. Avenida Lyon 1977. (68) 4-7-1.

68.—MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE OFICINA

COMPRO máquina escribir, suministros. Pago bien. Bandera 517. Fono 52587. (68) 10-7-1.

MUDADORAS calculadoras manuales y eléctricas, con su respectiva garantía mecánica, vende Talleres Continentales. Bandera 517. Fono 54747. (68) 10-7-1.

COMPRO máquina escribir portátil grande. Fono 47288. (68) 10-7-1.

SEPARACIONES máquinas escribir, suministros, trabajos organizados. Bandera 517. Fono 53490. (68) 10-7-1.

30.000 MAQUINA escribir "Royal", amada carta, vendeuse. Avenida Lyon 1977. (68) 4-7-1.

19.—MAQUINAS REGISTRADORAS Y COMERCIALES

UNDERWOOD Reparaciones de máquinas de escribir, sumar y calcular, compraventa. Catedral 1212. Fono 63197. (69) 7-1.

70.—MAQUINARIAS Y MOTORES

MAQUINARIAS recibo en consignación. Moneda 776, fono 81141-58749. (70) 7-0.

MOTORES eléctricos, compra-venta. Bobinados y reparaciones Rojas. Díez de Julio 1389. (70) 8-0.

CALDERA para calefacción alemana, como nueva, poco uso, 16.000 calorías, ocasión, vendo urgente. (70) 3-7-1.

MAQUINA vulcanizadora, termo eléctrica vendo, camino Melipilla 5905, frente Aeropuerto Los Cerrillos. (70) 6-7-1.

VENDO dormitorio, perfecto estado, Riquelme 739. (70) 4-7-1.

MOTOR ESMERIL 1/4 HP. vendo, camino Melipilla 5905, frente Aeropuerto Los Cerrillos. (70) 6-7-1.

COMPRESOR Monofásica, alterna 3/4 HP. vendo, camino Melipilla 5905, frente Aeropuerto Los Cerrillos. (70) 6-7-1.

MAQUINA tejer "Scott Bell", vendo \$ 15.000 contado. Portugal 660. (70) 5-7-1.

VENDO máquina cortar mármol, esmeril eléctrico doble, taladro chico, cocinilla eléctrica, tres platos. Rio Janeiro 430. (70) 5-7-1.

71.—MATERIAS PRIMAS

URECA estopa de madera y resina, especial para moldes, a la mayor parte, puesta en tarros. Díez de Julio 515. (71) 5-7-1.

PARAFINA en pasta vendo. Agustinas 1185, depto. 38, fono 64380. (71) 10-7-1.

SODA caustica vendo. Agustinas 1185, depto. 38, fono 64380. (71) 10-7-1.

CERA Carnauba vendo. Agustinas 1185, depto. 38, fono 64380. (71) 10-7-1.

72.—MECANICOS, TALLERES

MECANICA Parsons. Acepto trabajos de torno, soldadura eléctrica, etc. Victoria 601. (72) 10-7-1.

MECANICA de precisión en general. Iñaki y Cia. Ltda. Segunda Avenida N° 6321, teléfono 53572. (72) 5-7-1.

"Los Churumbeles de España" y su embajada de arte, hoy en el TEATRO VALENCIA, de la Plaza Chacabuco

Reeditando los grandes éxitos que obtienen en sus presentaciones en la capital, hoy en "Los Churumbeles de España", junto a Esther Soré, la negra linda; el Ballet de Jesús López; Don Mario Subiabre.

su elenco de "Hogar, dulce hogar", presentando la chispeante sátira, "Tú, yo y la cajera". La parte musical está a cargo de Willy Villarroel y su orquesta, presentando el espectáculo el tradicional animador Mario Subiabre.

Los precios serán \$ 60.- plata y \$ 20 galería.

"QUE MUJER" VEREMOS PRONTO EN 2 CINES

Silvana Pampolini interpreta en "Qué Mujer" a una bella cantante de vaudeville de fines de siglo. Durante una de sus actuaciones en un pequeño teatro de una provincia interesada, llega hasta su camarín el juan Pringles que interpreta el joven y nuevo galán Carlo Dappori.

Clairet, el personaje que interpreta Silvana Pampolini, es acusada por vecinos del lugar como una artista que exhibe un vestuario demasiado expositivo. Juan Pringles, como juan Pringles del Tribunal, se encarga de verificar la efectividad de estas denuncias.

Esta película se estrenará simultáneamente el viernes en los cines Plaza y Continental.

vermut y noche del Teatro Valencia, actúa el extraordinario conjunto español "Los Chu-

esteban; Mario Carrillo, la revelación cómica-mímica de Eduardo de Calixto con

TEATRO MUNICIPAL - BALLET CLASICO NACIONAL - Mañana

Director SULIMA

A las 3 de la tarde

Presenta el gran Ballet en tres actos

NOCHE DE SAN JUAN

Música de S Candiani - Coreografía de V. Sulima y ORQUESTA SINFONICA - Grabada en cinta magnética

PRECIOS POPULARES

¡¡ ALGO NUEVO!!
¡POR PRIMERA VEZ EN CHILE!
UNA REVISTA DE TEATRO EN MINIATURA
CLUB DE LA MEDIA NOCHE
SAN DIEGO 1071 - FONO 74942

CON LA INTERVENCION DE TODO EL ELENCO

BLUE BALLET (BALLET AZUL)

ZENAIDA GONZALEZ
EL EMBRUIJO DE CUBA

LISA LAINO
LA ESTRELLA RUBIA DEL BULERIO

LUIS BAHAMONDE
Y SU CONJUNTO FOLKLORICO CHILENO

FESTA LINDA
CON CARMENCITA RUIZ
Y UD. PUEDE BALEAR

LUIS ARANGUIZ
NINO LECHONA Y ALFREDO FANUELE
DE JUAN CARLOS AGUILERA

ZENAIDA GONZALEZ
HUMORES CHILENOS
LALO ARAN Y SERGIO FEITO
LOCUTOR Y ANIMADOR
JUAN VENEGAS

ALONEZ
Y SU JAZZ (CANTANDO)
NINO LECHONA Y ALFREDO FANUELE

ALGO EXCEPCIONAL EN EL KING'S CLUB

Así puede titularse al extraordinario elenco que este mes se está presentando en el popular club del Portal Bulnes.

Eugenie D'Arcy, con su extraordinario ballet; María Rivet con 5 mujeres esculpidas; Lupa Moreno, la mexicana más bonita que haya pisado Santiago, bailando mazurcas acompañada de su bongó y, por supuesto, todo lo que hace la encantadora cantante de la canción chilena Mari Martínez. Todos ellos actúan bajo la dirección musical del maestro Carlos Salas.

Sin duda, el King's ofrece actualmente el mejor espectáculo de Santiago.

"ASUNTOS DE ESTADO" SE ESTRENARÁ EL 8 EN EL TEATRO PETIT REX

La alta política estadounidense, que en la variedad de sus matizadas y aspectos reales y humorísticos guardan alguna semejanza con la nuestra, unido a un caso pasional de gran interés, sirve de base a la graciosa comedia de Louis Verneuil "Asuntos de Estado", que el director de la compañía Petit Rex, después de traducirla al castellano, ha seleccionado como su próximo estreno, a efectuar el 8 de los corrientes.

Lilianette, Norman Day, Nieves Yankó y Ernesto Montenegro son los intérpretes de esta simpática comedia.

En EL BAQUEDANO - El próximo lunes se realizará en el Baquedano el anuncio festival RCA Victor con la participación de los más destacados elementos artísticos de nuestro amado país: cantante Margarita Alarcón, que aparecerá en el grabado, será una de las artistas que animará este festival.



EN EL BAQUEDANO - El próximo lunes se realizará en el Baquedano el anuncio festival RCA Victor con la participación de los más destacados elementos artísticos de nuestro amado país: cantante Margarita Alarcón, que aparecerá en el grabado, será una de las artistas que animará este festival.

7 CINES EXHIBIRAN EL FILM PETER PAN

De acuerdo con informaciones de KOLO, serán, por lo menos, siete los cines que simultáneamente estrenarán el tecnicolor de largo metraje de Walt Disney "Peter Pan", el más deslumbrante especial.

En la PANTALLA PANORAMICA

La Reina del Mar

ESTHER WILLIAMS MATURE MATURE BRIGITTE BARDOT

MAÑANA A LAS 11 AM

DIBUJOS EN COLORES

CORTOS EDUCATIVOS COMICAS

Monte Carlo y Mayer

SENSACIONAL ES EL SHOW DE TARDE Y NOCHE EN EL "GOYESCAS"

Miguel de Molina debutará pronto

Con astros y estrellas de reconocida popularidad, Confitería Goyescas ofrece un programa artístico de verdadera atracción. Ellas han sabido responder al esfuerzo de estos salones, entregando lo mejor de su arte. En primer lugar se destaca la orquesta espectáculos de Los Churumbeles de España, que por su modalidad de interpretar los temas musicales han cautivado la atención de los asistentes: Mario Carrillo, humorista chileno; Zenaida González, cantante cubana, Kobi Novi, Princesa Javanesa; Mario Subiabre, Federico Ojeda y Rafael Hermosilla.

Para muy pronto se anuncia el debut del astro Miguel de Molina, con sus crescentes camillas de color.



METRO - LAS LILAS

BANDERA 141 (TEL. 8336) PLAZA LORETO COUSIN TEL. 8316

3.30, 6.40 y 9.45 P.M.

EL MÁS DESLUMBRANTE ESPECIAL

La Reina del Mar

ESTHER WILLIAMS MATURE MATURE BRIGITTE BARDOT

MAÑANA A LAS 11 AM

DIBUJOS EN COLORES

CORTOS EDUCATIVOS COMICAS

Monte Carlo y Mayer

2º SEMANA

La M-G-M presenta

2º SEMANA

Sherlock Holmes - por sir Arthur Conan Doyle



La actividad bursátil

(INFORMACION PROPORCIONADA POR TANNER Y CIA., BANDERA 52, SANTIAGO)

Con un mercado muy tranquilo se desarrollaron las actividades bursátiles durante el día de ayer. Los precios al dólar se mantuvieron en su nivel anterior, exceptuando algunas variaciones de importancia, salvo las acciones del Banco Isacelita, que bajaron 10 puntos; Carbonera Schwager, que perdió 20 puntos; Tierra del Fuego, que bajó 20 puntos, y Vida Concha y Toro, 10 puntos. El resto de los valores transados accusaron una ligera caída, ya que la mayor parte de los precios cayeron el 1% de bajas, ya que hubo 27 papeles que mejoraron su precio, y si bien bajaron su cotización con respecto al cierre anterior.

Todas estas variaciones, a excepción de las nombradas anteriormente, fueron muy moderadas.

Los conformes más importantes del día fueron: Tamaya, entre las mineras; Lautaro y Tarapacá, en salitreras; Rayonfil, en textiles;

Interamericana, Pesquera Iquique y Vapores en Industriales, y Enoxados, en metalúrgicas.

El total de acciones transadas durante el día fue de 178.332, y el Oro se operó en un total de 130.700 pesos. Los bonos, con alza de 1/2 punto en sus tipos hipotecarios, se transaron en un total de 3.484.000 nominales.

CIERRE DE AYER

Y FLUCTUACIONES

OROS:

Oro Físico 7.670 t + 30

BONOS FISCALES:

Dos Milones 7-1 84 *

Ganancia Fiscal 7-1 84 *

Pavimentación 7-1 84 *

BONOS VARIOS:

Municipalidad de Santiago 8-1 51 t

Caja 8-1/4 49 1/2 c + 1/2

Hipotecario Chile 6-1 49 c + 1/2

Hacienda Valparaíso 6-1 t

Deudores Min. Cte. 59 n

Deudores Raychill 286 n

Deudores Tarapacá 203 c + 1

BANCARIAS:

Chile 1.220 e + 20

Comercio 272 e + 20

Exafisol 465 t + 8

Hipotecario 670 n - 10

Isacelita 270 v - 10

Osorno 248 n

Sud Americano 265 t - 2

Talca 250 c

MINERAS:

Auricola 12 1/2 t - 1/4

Antracolito 62 t - 1/2

Bellavista 41 tp - 1/2

Carahue 4 v

Cerro Grande 3 7/8 n

Cundinorco 13 v

Delfín de Punitaqui 245 v

Disputada 250 tp + 4

Lorquilla 250 tp - 7

Marcos 450 tp + 15

Ouro 650 tp + 20

Schwager 650 tp + 20

Tamaya 142 t - 2

Tocopilla 700 t + m

AGRICOLAS Y GANADERAS:

Buena Cosecha 280 c

Ciencia 161 tp + 1

Copihue 98 n

Gente Grande 650 tp

Laguna Blanca 1.000 n

Hacienda 665 n

Sofreján 70 n

Tierra del Fuego 680 t - 20

Vinícola del S 40 e

Vida Concha y Toro 125 v - 10

Vida La Roja 82 n

SALITRERAS:

Ant. Lautaro "C" 225 tp

Inquique 173 tp - 1

Tarapacá 198 t - 5

TEXTILES:

Capuchón 40 tm. + 1 1/2

Chalecos 68 tm. + 1

F.I.A.P. 55 tm. + 2

Patos de Bellavista 500 t - 2

Patos de Concepción 38 t - 2

Patos de Tomé 72 t - 2

Raychill 67 t - 1 1/2

Sedylan 51 t - 3

Sumar 23 1/2 n - 8

Teljidos El Salto 59 t - 1 1/2

Texfil Progreso 41 tp + 1 1/2

INDUSTRIALES Y VARIAS:

Agencia Graham 88

Almacenes EGA 158

Almacenes 158

Cemento El Melón 214 tm

Cervecerías 272 tm + 4

Cintoles 28 e

Cinzano 59

Club de Golf 15.000 t

Club de Polo 230 v

Cola 82 tm

Compañía Industrial 95 t - 1

Crateras 75 t - 2

Electricidad Industrial 39 tp

Edificio y Vida Unduraga 165 t + 8

Farmo-Química 128 n

Fábricas 45 tp + 6

Fábricas 125 v

<p